



STEALTH PRO

User Guide

English (3 – 12)

Guía del usuario

Español (13 – 22)

Guide d'utilisation

Français (23 – 32)

Guida per l'uso

Italiano (33 – 42)

Benutzerhandbuch

Deutsch (43 – 52)

Gebbruikershandleiding

Nederlands (53 – 62)

Appendix

English (63)

User Guide (English)

Introduction

Box Contents

Stealth Pro Transmitter (x1)	Short Rack Ear (x1)
Stealth Pro Receiver (x2)	Long Rack Ear (x1)
Power Adapters (x3)	Rack Ear Coupling Bolts (x2)
Mini-XLR to XLR Cables (x2)	Center Coupling Bracket (x1)
Removable Antennas (x6)	Center Coupling Bracket Bolts (x2)
M10 Rigging Bolts (x2)	User Guide
	Safety & Warranty Manual

Support

For the latest information about this product (system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit altoprofessional.com.

For additional product support, visit altoprofessional.com/support.

Important Safety Precautions

Please note: Alto Professional and inMusic are not responsible for the use of its products or the misuse of this information for any purpose. Alto Professional and inMusic are not responsible for the misuse of its products caused by avoiding compliance with inspection and maintenance procedures. Please also refer to the included safety and warranty manual for more information.

Sound Level

Permanent hearing loss may be caused by exposure to extremely high noise levels. The U.S. Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified permissible exposures to certain noise levels. According to OSHA, exposure to high sound pressure levels (SPL) in excess of these limits may result in hearing loss. When using equipment capable of generating high SPL, use hearing protection while such equipment is under operation.

Hours per day	SPL (dB)	Example
8	90	Small gig
6	92	Train
4	95	Subway train
3	97	High level desktop monitors
2	100	Classical music concert
1.5	102	Riveting machine
1	105	Machine factory
0.50	110	Airport
0.25 or less	115	Rock concert

Quick Start

Connection Diagrams

Items not listed under [Introduction > Box Contents](#) are sold separately.

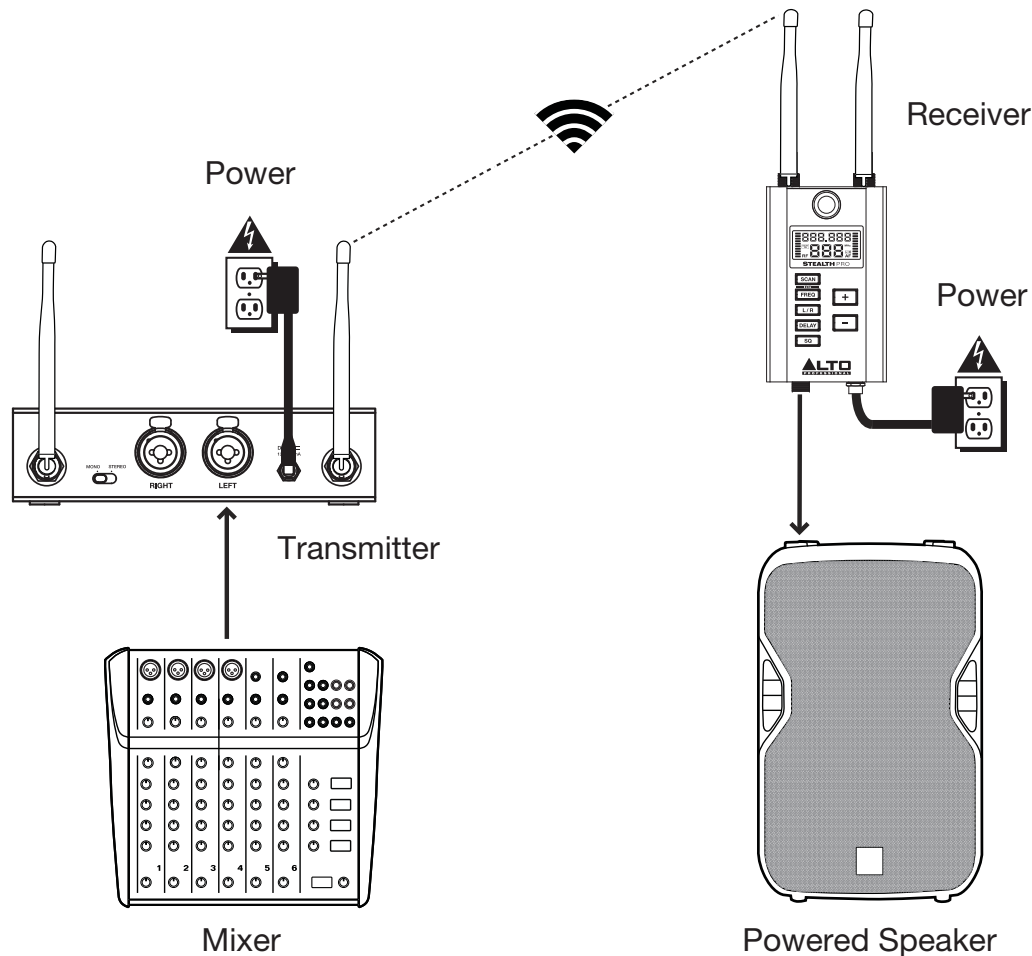
Example 1 – Mono Operation

To send mono signals through the Stealth Pro transmitter to a single receiver:

1. Connect your mixer's main output to an input on the Stealth Pro transmitter, and connect the receiver's output to your loudspeaker's input. Keep all mixer volume and transmitter volume controls at their minimum settings.

Note: When the transmitter is set to Mono, either input can be transmitted on both channels. This allows you to adjust the signal levels being sent to separate zones, for example.

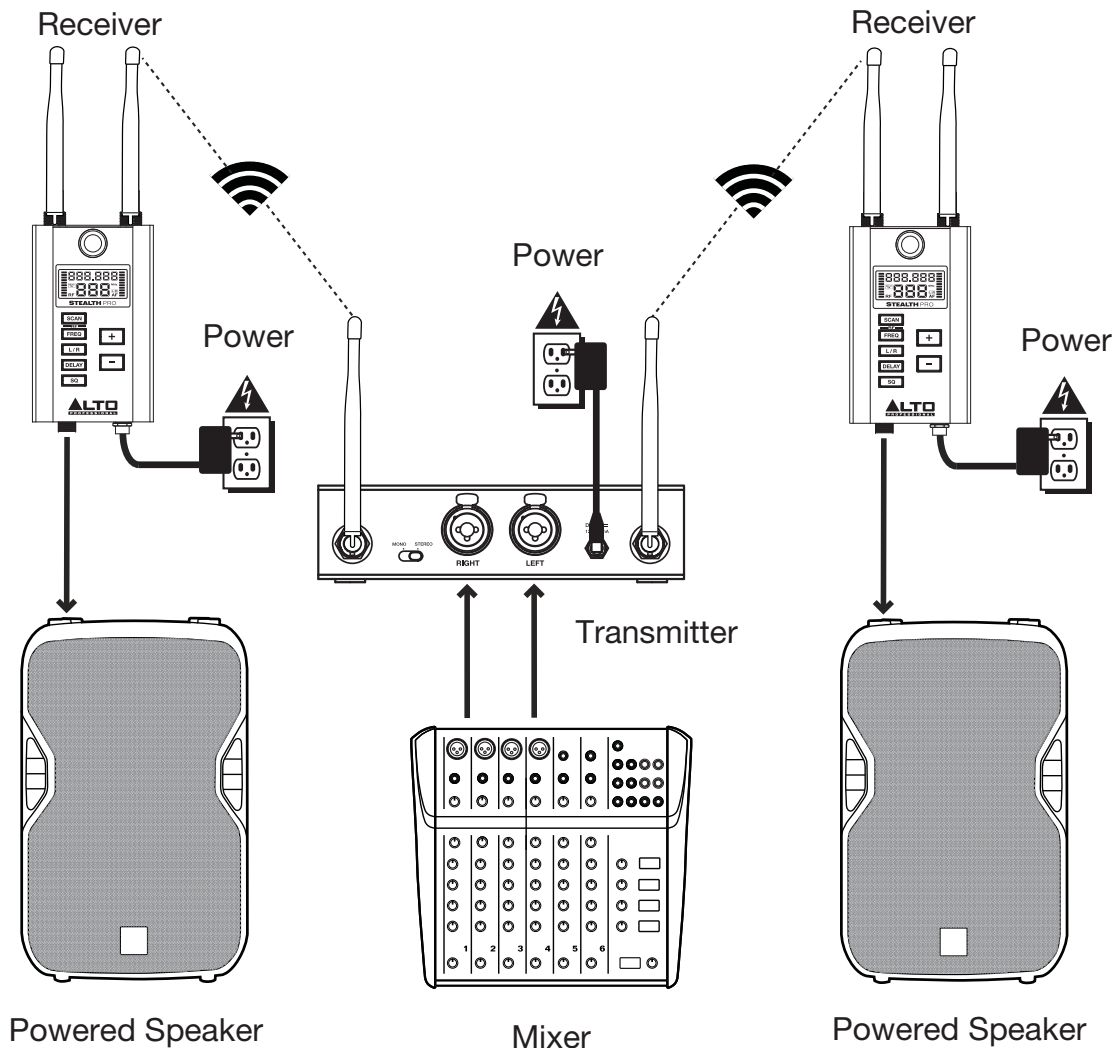
2. Power on the Stealth Pro transmitter and receiver. Set their channels to matching numbers. See the instructions for using the Auto Sync function in [Operation](#) for more information.
3. Adjust the transmitter and receiver antennas to a vertical position for best results in transmitting the wireless signal. If the wireless signal quality is poor, change the position of the antennas.
4. Set the transmitter to **Mono** and adjust the Volume control to get a strong signal without clipping.
5. Turn on your loudspeaker, adjust the output level on your mixer, and adjust the Volume control on the transmitter to hear the audio signal. If you hear noise in the signal, change to a different channel until a clean signal comes through. See the instructions for changing the RF frequency in [Operation](#) for more information.



Example 2 – Stereo Operation

To send stereo signals through the Stealth Pro transmitter to two receivers:

1. Connect your mixer's main outputs to the corresponding input channels on the Stealth Pro transmitter, and connect the receivers' outputs to your loudspeakers' inputs. Keep all mixer volume and transmitter volume controls at their minimum settings.
2. Power on the Stealth Pro transmitter and receivers. Set their channels to matching numbers. See the instructions for using the Auto Sync function in *Operation* for more information.
3. Adjust the transmitter and receiver antennas to a vertical position for best results in transmitting the wireless signal. If the wireless signal quality is poor, change the position of the antennas.
4. Set the transmitter to **Stereo** and adjust the Volume control to get a strong signal without clipping.
5. Turn on your loudspeakers, adjust the output level on your mixer, and adjust the Volume control on the transmitter to hear the audio signal. If you hear noise in the signal, change to a different channel until a clean signal comes through. See the instructions for changing the RF frequency in *Operation* for more information.



Operation

To set up and use your Stealth Pro, follow the steps in this chapter *in order*. If you are setting up a system using multiple receivers, set up each receiver *one at a time*, and keep each receiver powered on as you set up additional units.

Setting Up the Receiver

Frequency Selection

1. Use the included **mini-XLR to XLR cable** to connect the receiver's **Audio Output** to your loudspeaker.
2. Use the included **power adapter** to connect the receiver's **power connector** to your power source. The receiver will power on automatically.
3. Set the receiver's channel using one of the following methods:

- To automatically select a frequency:
 - i. Press the **Scan** button to automatically scan for the next available RF channel. The channel will flash on the **Display** and the RF meter will show the level of RF congestion for each scanned channel in real-time.

To exit auto frequency selection at any time during the scanning process, press the **Freq** button. Press the **L/R**, **Delay**, or **SQ** buttons to exit Scan mode and enter that respective mode. The receiver will revert to the last selected frequency.
 - ii. Once the receiver finds the next available channel with an acceptable RF congestion level, it will hold that channel and continue flashing the channel number in the display. During this time you can audition the held channel.
 - iii. If you need to keep scanning for a different available frequency, press the **Up/Down** buttons while the channel is flashing to continue scanning in that direction for the next available channel.
 - iv. Press the **Scan** button to select the auto-scanned frequency and enter broadcast mode. The RF indicator in the display will flash, indicating that the selected frequency is being broadcast to the transmitter via the 2.4 GHz frequency (see image).



If the **Scan** button is not pressed after 5 minutes, the receiver will exit Scan mode and revert to the previously selected frequency.

- v. Once the transmitter has synced with the receiver (see [Setting Up the Transmitter](#) below), the receiver will automatically stop broadcasting the selected frequency and the RF indicator will stop flashing. You can exit broadcast mode by pressing the **Scan** button to return to normal operation, or press the **L/R**, **Delay**, or **SQ** buttons to exit broadcast mode and enter the selected function.

- To manually select a frequency:
 - i. Press the **Freq** button once to enter manual frequency selection mode. The RF frequency and channel will flash on the **Display**.
 - ii. With the frequency flashing, press the **Up/Down** buttons to increase (+) or decrease (-) the frequency and corresponding channel.
 - iii. When an acceptable frequency is found, press **Freq** a second time to complete manual frequency selection and enter broadcast mode. The RF indicator will flash in the display, signaling that the selected frequency is being broadcast to the transmitter via the 2.4 GHz frequency (see image, above).
 - iv. Once the transmitter has synced with the receiver (see [Setting Up the Transmitter](#) below), the receiver will automatically stop broadcasting the selected frequency and the RF indicator will stop flashing. You can exit broadcast mode by pressing the **Scan** button to return to normal operation, or press the **L/R**, **Delay**, or **SQ** buttons to exit broadcast mode and enter the selected function.
- 4. The transmitter must be in **Sync** mode to accept frequency changes made by the receiver.
 - The receiver will stop sending frequency data if it receives an RF signal lock from the transmitter, or if it receives no RF signal lock after 10 minutes.

Delay Line Adjustment


1. Press the **Delay** button once to enter delay line adjustment mode. The measurement units on the display will flash. By default, the selected measurement unit when the Delay button is first pressed is milliseconds (ms). To change the measurement unit:
 - i. Press Delay a second time to change the unit to feet (ft.).
 - ii. Press Delay a third time to change the unit to meters (m).
 - iii. If Delay is pressed a fourth time, the measurement units will stop flashing and delay line adjustment mode is exited. To start over, press Delay again.
2. Once the measurement unit is selected, use the **Up/Down** buttons to increase (+) or decrease (-) the delay parameter. Increasing the delay amount greater than zero should cause the **Delay On** icon in the **Display** to light.
 - Single press the **Up/Down** buttons to adjust the value incrementally.
 - Press and hold the **Up/Down** buttons to continually adjust the value.
3. When the desired value is reached, press the **Delay** button to exit delay line adjustment mode. You can also press the **Scan**, **Freq**, **L/R**, **Delay**, or **SQ** buttons to exit delay line adjustment mode and enter that respective mode.

Setting Up the Transmitter

1. Use a standard XLR cable or 1/4" (6.35 mm) cable (not included) to connect your mixer or other audio source to the transmitter's **Combo Inputs**.
2. Use the included **power adapter** to connect the transmitter's **power connector** to your power source. Press the **Power Switch** to turn the transmitter on.
3. To enter frequency selection mode, first press the **Freq** button on the transmitter.
 - i. Press once for Channel 1. The Channel 1 frequency will flash on the **Display**.
 - ii. Press a second time within 10 seconds of the first press to enter frequency selection mode for Channel 2. The Channel 2 frequency will flash on the **Display**.
 - iii. Press a third time within 10 seconds of the second press to exit manual frequency selection mode.

Next, set the transmitter's frequency using one of the following methods:

- To automatically synchronize the transmitter with the receiver's selected frequency:
 - i. Make sure the receiver is powered on and within **3 feet (1 meter)** of the transmitter.
 - ii. Press the **Sync** button on the transmitter. The Sync indicators will flash on both channels in the **Display**, and the transmitter is ready to receive channel and frequency information from the receivers.
 - iii. With Sync flashing on the transmitter, press the **Freq** button on the receiver you want to synchronize until the RF indicator flashes on the **Display** (see image). When the RF indicator flashes, the receiver will enter broadcast mode and transmit channel and frequency information via the 2.4 GHz frequency.


 - iv. When synchronization is complete and the receiver exits broadcast mode, the RF indicator will stop flashing on the receiver and the Sync indicator will stop flashing and disappear on the synchronized channel of the transmitter.

Important: If you are setting up a system using multiple receiver-transmitter pairs, set up each receiver one at a time and keep each receiver powered on as you set up additional units. This will prevent each pair from automatically selecting the same channel.

- To manually select a frequency:
 - i. With Channel 1 or Channel 2 flashing on the transmitter (see above), press the **Up/Down** buttons on the transmitter to increase (+) or decrease (-) the frequency and corresponding channel.
 - ii. When an acceptable frequency is found, press **Freq** again to exit manual frequency selection mode. The frequency will stop flashing, and the new RF channel is now active.
4. Press the **Vol** button until the volume level of the appropriate channel flashes in the **Display**. Use the **Up/Down** buttons to adjust the volume level. When finished, press the **Vol** button until the display stops flashing.

Features

Transmitter

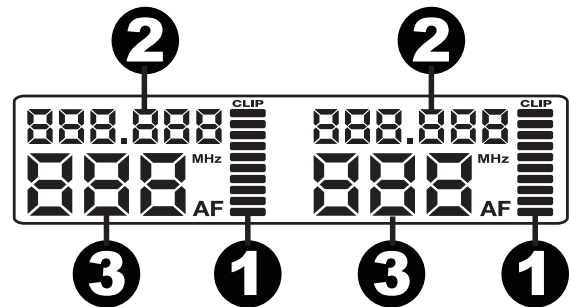
Front Panel

1. **Power Switch:** This switch turns the transmitter on or off.
2. **Display:** This display shows the current channel, frequency, and AF volume level. See [Display](#) for more information.
3. **Up/Down (+/-):** Use these buttons to adjust the selected value on the **Display**.
4. **Volume:** Press this button to adjust the incoming signal level.
5. **Sync:** Press this button to automatically synchronize with the receiver. See [Operation](#) for more information.
6. **Freq:** Press this button to manually select the RF frequency and channel for each stereo channel. The selected channel will flash on the **Display**. See [Operation](#) for more information.
 - i. Press once to manually adjust the Left Channel.
 - ii. Press a second time to manually adjust the Right Channel.
 - iii. Press a third time to exit manual frequency adjustment mode.



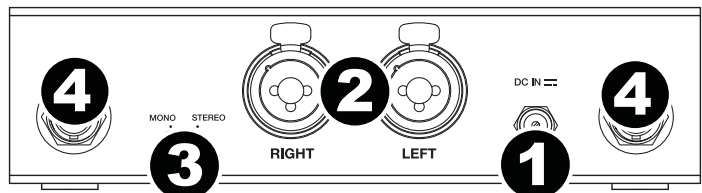
Display

1. **AF:** This meter shows the current audio signal level received from the **Combo Inputs**.
2. **Frequency:** This is the current RF frequency in **MHz**.
3. **Channel (region specific):** This is the current RF channel number. The number of available channels depends on your region.



Rear Panel

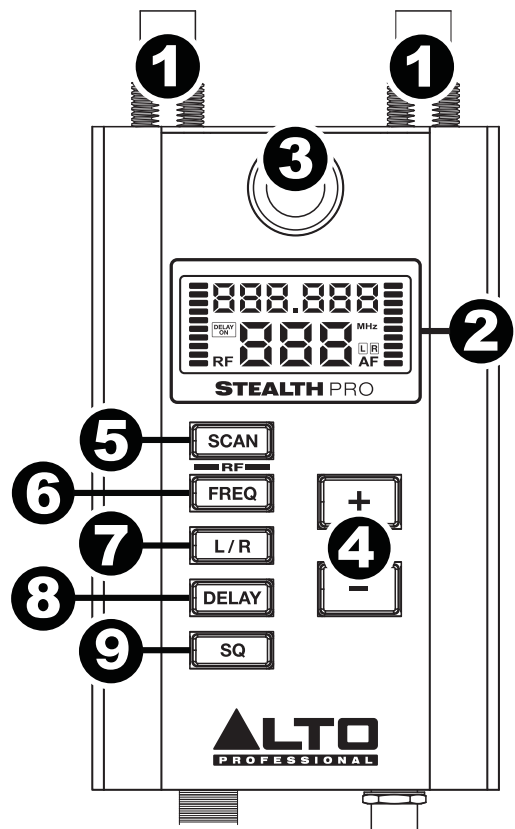
1. **Power Connector:** Connect the included 12 V, 1.0 A **power adapter** here.
2. **Combo Inputs:** Connect balanced or unbalanced 1/4" (6.35 mm) or XLR line-level sources here.
3. **Mono/Stereo Select:** Adjust this switch to change the wireless signal that is sent to the receiver to be either mono or stereo.
4. **Antenna Terminals:** Attach the BNC **antennas** to these connectors. Place the antennas in a vertical position for best results in transmitting the wireless signal. If the wireless signal quality is poor, change the position of the antennas.



Receiver

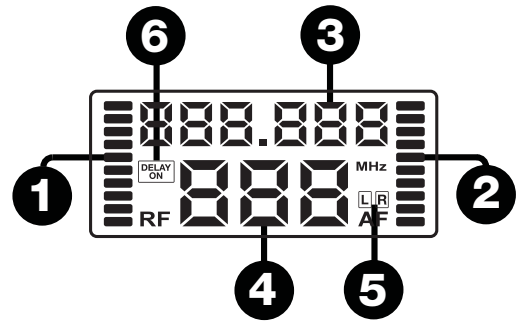
Top Panel

1. **Antennas (BNC):** The wireless receiver's 2 antennas receive the signal that is sent from the transmitter. Place the antennas in a vertical position for best results in transmitting the wireless signal. If the wireless signal quality is poor, change the position of the antennas.
2. **Display:** This display shows the current channel, frequency, and other settings. See [Display](#) for more information.
3. **Mount:** Use this M10 mounting point to attach the receiver to a loudspeaker.
4. **Up/Down (+/-):** Use these buttons adjust the selected value on the **Display**.
5. **Scan:** Press this button to automatically scan for the best available RF frequency and channel. See [Operation](#) for more information.
6. **Freq:** Press this button to manually select the RF frequency and channel. See [Operation](#) for more information.
7. **L/R:** Selects which stereo channel the receiver receives from the transmitter. This only applies if both receivers are being used in a stereo application. On both receivers, set the switch to the appropriate positions that match the L/R speaker configuration.
8. **Delay:** Press this button to adjust the time alignment of loudspeakers depending on their position. See [Operation](#) for more information.
 - i. Press once to enter delay line adjustment mode. The selected measurement unit will flash on the Display. The default measurement unit is milliseconds (ms)
 - ii. Press a second time to change the measurement unit to feet (ft.).
 - iii. Press a third time to change the measurement unit to meters (m).
 - iv. Press a fourth time to exit delay line adjustment mode.
9. **SQ (Squelch):** Sets an RF signal level limit. Signals must come in above that noise limit in order to pass through the squelch filter. Higher settings allow for greater noise reduction and dynamic range, but a setting that's too high can cause intentionally quieter sounds to be silenced along with the noise. Be sure to experiment with different settings to find an optimal balance.



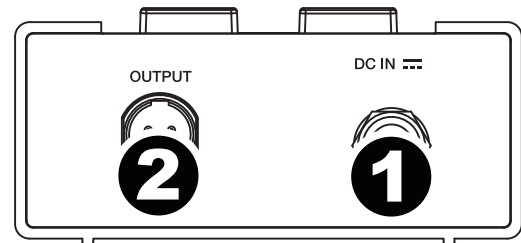
Display

1. **RF:** During the scan process, the RF meter shows the relative amount of RF noise on each scanned frequency. A low meter value means that the RF channel is clear, while a high RF meter value indicates that there is a significant amount of RF interference on the currently scanned channel.
2. **AF:** This meter shows the current audio signal level sent from the receiver's **Audio Output**.
3. **Frequency:** This is the current RF frequency in **MHz**.
4. **Channel (region specific):** This is the current RF channel number. The number of available channels depends on your region.
5. **L/R:** Indicates which stereo channel the receiver is receiving from the transmitter.
6. **Delay:** Indicates whether the **Delay** function is on or off and displays the selected measurement unit. The available measurement units are milliseconds (ms), feet (ft.), and meters (m).



Rear Panel

1. **Power Connector:** Connect the included 12 V, 1.0 A power adapter here.
2. **Audio Output (mini-XLR):** Use the included **mini-XLR to XLR cable** to connect this balanced output to your loudspeaker.



Troubleshooting

Problem	Solution
<p>The receiver does not produce any sound.</p>	<p>Make sure the receiver's power adapter is properly connected to the power connector and a power source.</p> <p>Make sure the receiver's audio output is properly connected to your mixer, amplifier system, etc. Also, make sure the volume controls on your mixer and speaker are turned up.</p> <p>Make sure both the transmitter and receiver are set to the same RF frequency and channel.</p> <p>Make sure the receiver and transmitter are within 200 feet (60 meters) and have a clear line of sight. Also, make sure the receiver is not immediately near any metal objects or devices that could cause RF interference (other wireless systems, TVs, radio, etc.).</p> <p>Adjust the squelch control setting. A higher squelch setting provides better protection against interference but may also reduce signal range. Choose a setting that most effectively mutes interference yet allows the true signal to pass through. If poor signal quality requires a higher squelch setting, try to eliminate the interference or switch the transmitter/receiver channel to avoid a loss of signal range.</p>
<p>There is audible interference in the transmission.</p>	<p>Make sure the receiver and transmitter are within 200 feet (60 meters) and have a clear line of sight. Also, make sure the receiver is not immediately near any metal objects or devices that could cause RF interference (other wireless systems, TVs, radio, etc.).</p> <p>Change the RF frequency and channel on both the transmitter and receiver (to the same channel).</p> <p>If you are using multiple transmitter-receiver pairs, use only one pair at a time, or make sure the pairs are not using the same or adjacent frequencies.</p> <p>Adjust the squelch control setting. A higher squelch setting provides better protection against interference but may also reduce signal range. Choose a setting that most effectively mutes interference yet allows the true signal to pass through. If poor signal quality requires a higher squelch setting, try to eliminate the interference or switch the transmitter/receiver channel to avoid a loss of signal range.</p>
<p>The signal is distorted.</p>	<p>Make sure the receiver is not immediately near any metal objects or devices that could cause RF interference (other wireless systems, TVs, radio, etc.).</p> <p>Make sure the receiver antennas do not touch each other.</p> <p>Keep any connected audio cables away from the antennas.</p> <p>Make sure no other devices are sending signals on the same RF frequency and channel.</p> <p>Change the RF frequency and channel on both the transmitter and receiver (to the same channel).</p>

Guía del usuario (Español)

Introducción

Contenido de la caja

Transmisor Stealth Pro (1)	Orejeta corta para rack (1)
Receptor Stealth Pro (2)	Orejeta larga para rack (1)
Adaptadores de alimentación (3)	Pernos de acoplamiento de orejeta para rack (2)
Cables mini XLR a XLR (2)	Soporte de acoplamiento central (1)
Antenas removibles (6)	Pernos del soporte de acoplamiento central (2)
Tornillos M10 (2)	Guía del usuario
	Manual sobre la seguridad y garantía

Soporte

Para obtener la información más completa acerca de este product (los requisitos del sistema, compatibilidad, etc) y registro del product, visite altoprofessional.com.

Para soporte adicional del product, visite altoprofessional.com/support.

Precauciones importantes para la seguridad

Para tener en cuenta: Alto Professional e inMusic no son responsables del uso de sus productos o el mal uso de esta información para cualquier propósito. Alto Professional e inMusic no son responsables del mal uso de sus productos causados por la omisión del cumplimiento de los procedimientos de inspección y mantenimiento. Para más información, consulte también el manual de seguridad y garantía incluido.

Nivel de sonido

La exposición a niveles muy altos de ruido puede causar pérdidas auditivas permanentes. La Administración de Seguridad y Salud Ocupacional de EE.UU. (OSHA) ha especificado los niveles de exposición permisibles a ciertos niveles de ruido. Según la OSHA, la exposición a niveles de presión sonora (SPL) elevados que excedan estos límites puede causar pérdidas auditivas. Cuando utilice equipos capaces de generar SPL elevados, use protecciones auditivas mientras dichos equipos están en funcionamiento.

Horas diarias	SPL (dB)	Ejemplo
8	90	Música de bajo volumen
6	92	Tren
4	95	Tren subterráneo
3	97	Monitores de escritorio de alto nivel
2	100	Concierto de música clásica
1,5	102	Remachadora
1	105	Máquina fabril
0,50	110	Aeropuerto
0,25 o menos	115	Concierto de rock

Inicio rapido

Diagramas de conexión

Los elementos que no se enumeran en [Introducción > Contenido de la caja](#) se venden por separado.

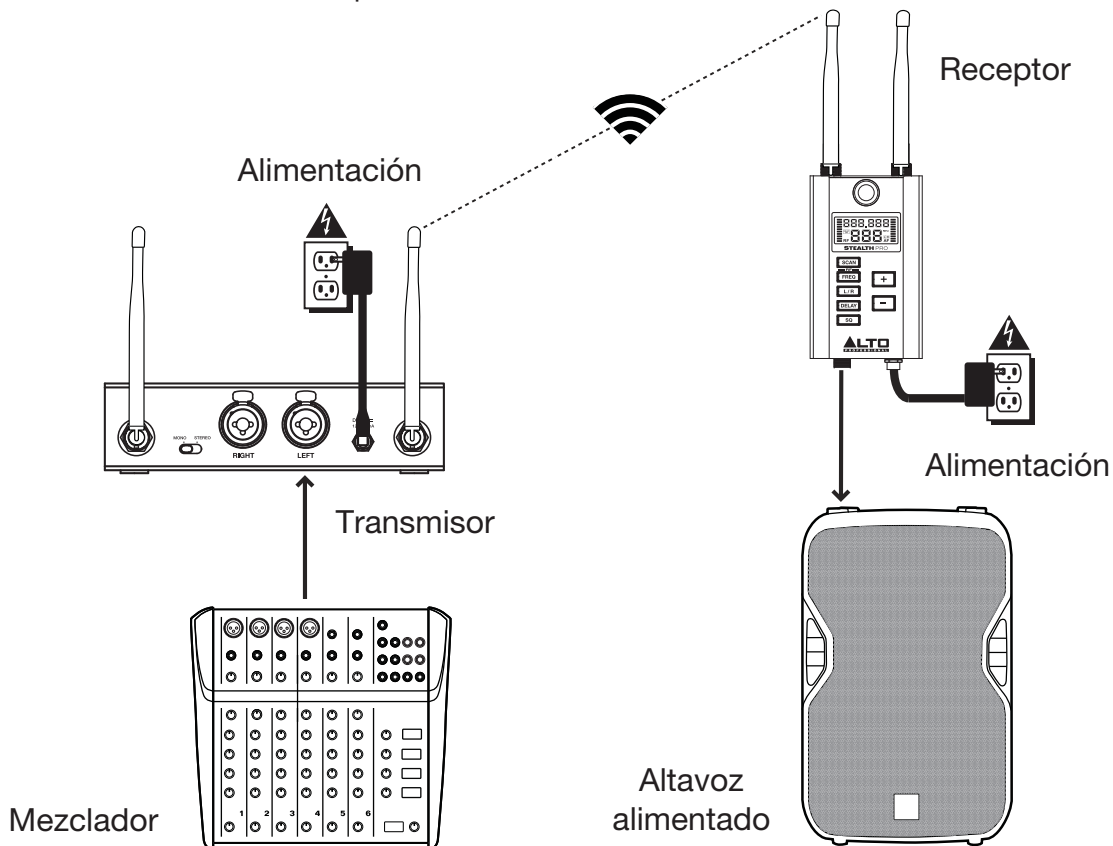
Ejemplo 1 – Configuración monocanal

Para enviar señales mono del transmisor Stealth Wireless a un solo receptor:

1. Conecte la salida principal de su mezclador a una entrada del transmisor Stealth Pro y conecte la salida del receptor a la entrada de su altavoz. Mantenga todos los controles de volumen del mezclador y ajuste del transmisor en sus valores mínimos.

Nota: Con el transmisor se ajusta a mono, cualquier entrada se puede transmitir en ambos canales. Esto le permite ajustar los niveles de la señal que se envía a zonas separadas, por ejemplo.

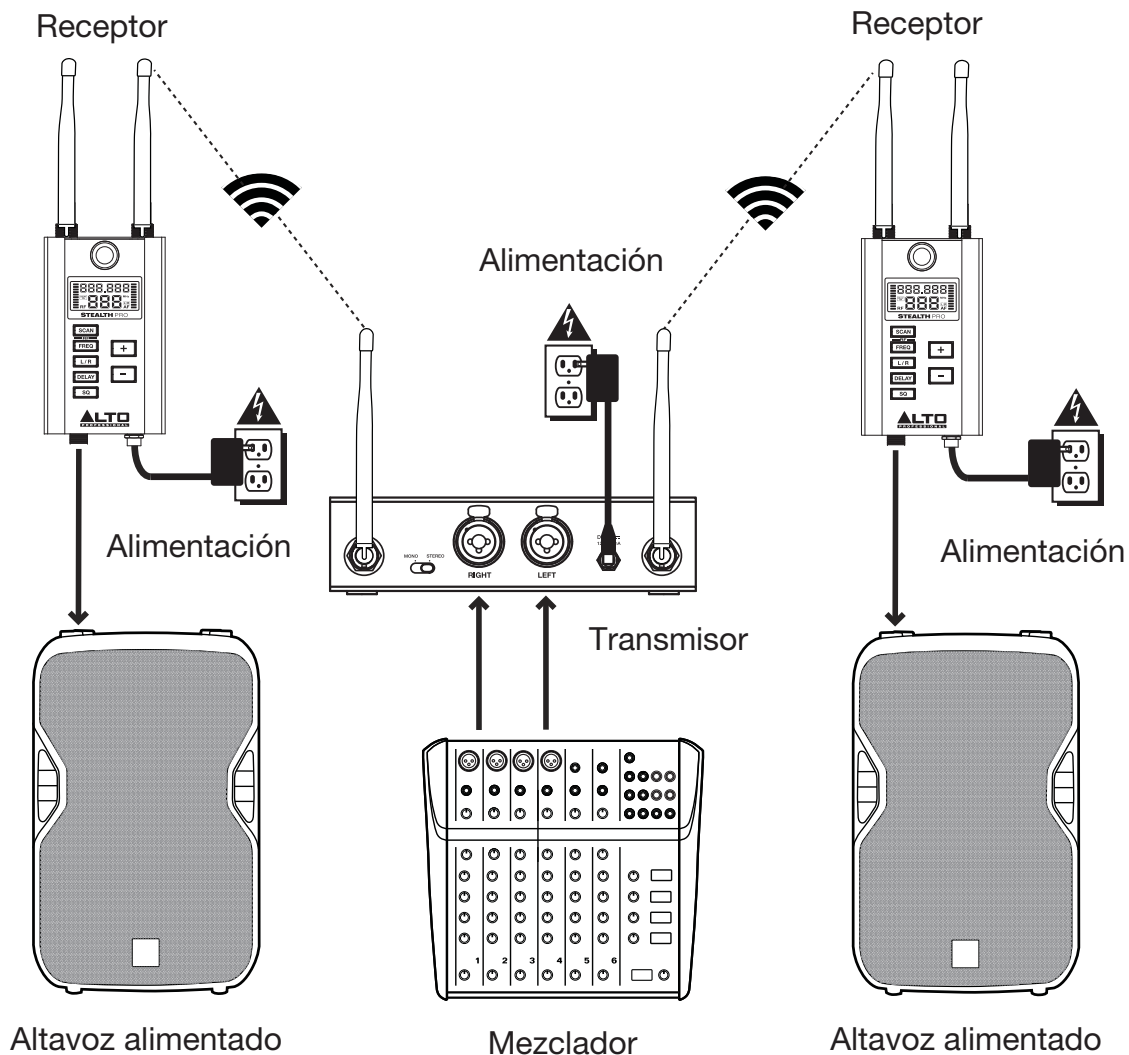
2. Encienda el transmisor y el receptor del Stealth Pro. Ajuste sus canales a números coincidentes. Consulte las instrucciones sobre el uso de la función de sincronización automática en la sección [Funcionamiento](#) para más información.
3. Ajuste las antenas del transmisor y el receptor a una posición vertical para lograr los mejores resultados en la transmisión de la señal inalámbrica. Si la calidad de la señal inalámbrica es pobre, cambie la posición de las antenas.
4. Configure el transmisor a **mono** y ajuste el control de ajuste para obtener una señal intensa sin recorte.
5. Encienda el altavoz, ajuste el nivel de salida de su mezclador y ajuste los controles de ajuste del transmisor para oír la señal de audio. Si oye ruido en la señal, cambie a un canal diferente hasta que oiga una señal limpia. Consulte las instrucciones para el cambio de la frecuencia de RF en la sección [Funcionamiento](#) para más información.



Ejemplo 2 – Configuración de doble canal

Para enviar señales estéreo del transmisor Stealth Wireless a dos receptores:

1. Conecte la salida principal de su mezclador a una entrada del transmisor Stealth Pro y conecte la salida del receptor a la entrada de su altavoz. Mantenga todos los controles de volumen del mezclador y ajuste del transmisor en sus valores mínimos.
2. Encienda el transmisor y los receptores del Stealth Pro. Ajuste sus canales a números coincidentes. Consulte las instrucciones sobre el uso de la función de sincronización automática en la sección ***Funcionamiento*** para más información.
3. Ajuste las antenas del transmisor y el receptor a una posición vertical para lograr los mejores resultados en la transmisión de la señal inalámbrica. Si la calidad de la señal inalámbrica es pobre, cambie la posición de las antenas.
4. Configure el transmisor a **stereo** y ajuste los controles de ajuste para obtener una señal intensa sin recorte.
5. Encienda el altavoz, ajuste el nivel de salida de su mezclador y ajuste los controles de ajuste del transmisor para oír la señal de audio. Si oye ruido en la señal, cambie a un canal diferente hasta que oiga una señal limpia. Consulte las instrucciones para el cambio de la frecuencia de RF en la sección ***Funcionamiento*** para más información.



Funcionamiento

Para instalar y utilizar su Stealth Pro, siga los pasos en este capítulo *en orden*. Si está instalando un sistema con múltiples receptores, instale cada receptor *de a uno a la vez* y mantenga cada receptor encendido a medida que instala los otros.

Preparación del receptor

Selección de frecuencia

1. Utilice el **cable mini XLR a XLR** incluido para conectar la **salida de audio** del receptor a su altavoz.
2. Utilice el **adaptador de corriente** incluido para conectar el **conector de corriente** del receptor a su fuente de corriente. El receptor se encenderá automáticamente.
3. Ajuste el canal del receptor mediante uno de los siguientes métodos:
 - Cómo seleccionar una frecuencia de forma automática:

- i. Pulse el botón **Scan** (explorar) para explorar de forma automática el siguiente canal de RF disponible. El canal parpadeará en la **pantalla** y el medidor de RF mostrará el nivel de congestión de RF para cada canal explorado en tiempo real.

Para salir de la selección de frecuencia automática en cualquier momento durante el proceso de exploración, pulse el botón **Freq**. Pulse los botones **L/R**, **Delay** (retardo) o **SQ** para salir del modo de exploración y entrar ese modo respectivo. El receptor regresará a la última frecuencia seleccionada.

- ii. Una vez que el receptor encuentre el siguiente canal disponible con un nivel de congestión de RF aceptable, permanecerá en ese canal y hará parpadear continuamente el número del canal en la pantalla. Durante este período usted puede probar el canal seleccionado.
- iii. Si necesita seguir explorando hasta encontrar una frecuencia diferente disponible, pulse los botones **subir/bajar** mientras el canal esté parpadeando para seguir buscando el siguiente canal disponible en esa dirección.
- iv. Pulse el botón **Scan** para seleccionar la frecuencia explorada automáticamente y entrar al modo de transmisión. El indicador de RF en la pantalla parpadeará, indicando que la frecuencia seleccionada se está transmitiendo hacia el transmisor a través de la frecuencia de 2,4 GHz (ver imagen).



Si el botón **Scan** no se pulsa tras 5 minutos, el receptor saldrá del modo de exploración y volverá a la frecuencia anteriormente seleccionada.

- v. Una vez que el transmisor se ha sincronizado con el receptor (consulte [Preparación del transmisor](#) más abajo), el receptor dejará de transmitir automáticamente por la frecuencia seleccionada y el indicador de RF dejará de parpadear. Puede salir del modo de transmisión pulsando el botón **Scan** para regresar al funcionamiento normal, o pulsar los botones **L/R**, **Delay** o **SQ** para salir del modo de transmisión y entrar a la función seleccionada.


- Cómo seleccionar una frecuencia de forma manual:
 - i. Pulse el botón **Freq** una vez para entrar al modo de selección manual de frecuencia. La frecuencia y canal de RF parpadearán en la **pantalla**.
 - ii. Cuando la frecuencia está parpadeando, pulse los botones **subir/bajar** para aumentar (+) o disminuir (-) la frecuencia y su canal correspondiente.
 - iii. Una vez que se encuentra una frecuencia aceptable, pulse **Freq** una segunda vez para completar la selección manual de frecuencia y entrar al modo de transmisión. El indicador de RF parpadeará en la pantalla, indicando que la frecuencia seleccionada se está transmitiendo hacia el transmisor a través de la frecuencia de 2,4 GHz (ver imagen más arriba).
 - iv. Una vez que el transmisor se ha sincronizado con el receptor (consulte [Preparación del transmisor](#) más abajo), el receptor dejará de transmitir automáticamente por la frecuencia seleccionada y el indicador de RF dejará de parpadear. Puede salir del modo de transmisión pulsando el botón **Scan** para regresar al funcionamiento normal, o pulsar los botones **L/R**, **Delay** o **SQ** para salir del modo de transmisión y entrar a la función seleccionada.
- 4. El transmisor debe estar en modo de **sincronización** para aceptar los cambios de frecuencia realizados por el receptor.
 - El receptor dejará de enviar datos de frecuencias si recibe un bloqueo de señal de RF proveniente del transmisor o si no recibe ningún bloqueo de señal de RF tras 10 minutos.

Ajuste de la línea de retardo

1. Pulse el botón **Delay** una vez para entrar al modo de ajuste de la línea de retardo. Las unidades de medida parpadeará en la pantalla. Por defecto, la unidad de medida seleccionada cuando el botón Delay se usa por primera vez son los milisegundos (ms). Cómo cambiar la unidad de medida:
 - i. Pulse Delay una segunda vez para cambiar la unidad a pies (ft.).
 - ii. Pulse Delay una segunda vez para cambiar la unidad a metros (m).
 - iii. Si pulsa Delay una cuarta vez, las unidades de medida dejarán de parpadear y saldrá del modo de ajuste de la línea de retardo. Para volver a comenzar, pulse Delay nuevamente.
2. Una vez seleccionada la unidad de medida, utilice los botones **subir/bajar** para aumentar (+) o disminuir (-) el parámetro de retardo. Aumentar una cantidad de retardo mayor que cero causará que el icono **Delay On** (retardo activado) en la **pantalla** se ilumine.
 - Pulse los botones **subir/bajar** una sola vez para ajustar el valor de forma incremental.
 - Mantenga pulsados los botones **subir/bajar** para ajustar el valor de forma continua.
3. Cuando se llegue al valor deseado, pulse el botón **Delay** para salir del modo de ajuste de la línea de retardo. También puede pulsar los botones **Scan**, **Freq**, **L/R**, **Delay** o **SQ** para salir del modo de ajuste de la línea de retardo y entrar al modo respectivo.

Preparación del transmisor

1. Utilice un cable XLR estándar o un cable de 6,35 mm (1/4 pulg.) estándar para conectar su mezclador u otra fuente de audio a las **entradas combinadas**.
2. Utilice el **adaptador de corriente** para conectar el **conector de corriente** del transmisor a su fuente de corriente. Pulse el **interruptor de encendido** para encender el transmisor.
3. Para entrar al modo de selección de frecuencia, pulse primero el botón **Freq** del transmisor.
 - i. Pulse una vez para seleccionar el Canal 1. La frecuencia del Canal 1 parpadeará en la **pantalla**.
 - ii. Púlselo una segunda vez a menos de 10 segundos de haberlo pulsado por primera vez para entrar al modo de selección de frecuencia para el Canal 2. La frecuencia del Canal 2 parpadeará en la **pantalla**.
 - iii. Púlselo una tercera vez a menos de 10 segundos de haberlo pulsado por segunda vez para salir del modo de selección manual de frecuencia.
- Cómo sincronizar el transmisor de forma automática con la frecuencia seleccionada del receptor:
 - i. Asegúrese de que el receptor esté encendido y a menos de **3 pies (1 metro)** del transmisor.
 - ii. Pulse el botón **Sync** del transmisor. Los indicadores de sincronización parpadearán en ambos canales en la **pantalla** y el transmisor estará listo para recibir información sobre el canal y la frecuencia desde los receptores.
 - iii. Mientras parpadea Sync en el transmisor, pulse el botón **Freq** en el receptor que desea sincronizar hasta que el indicador de RF parpadee en la **pantalla** (ver imagen). Cuando parpadee el indicador de RF, el receptor entrará en modo de transmisión y transmitirá la información sobre el canal y la frecuencia a través de la frecuencia de 2,4 GHz.



The image shows a digital display with two frequency values: 622.625 MHz and 279 MHz. The 279 MHz value is larger and has 'MHz' written next to it. To the left of the 279 MHz value is a starburst icon with 'RF' inside, and to the right is a square icon with 'AF' inside.
 - iv. Cuando se complete la sincronización y el receptor salga del modo de transmisión, el indicador de RF dejará de parpadear en el receptor y el indicador Sync dejará de parpadear y desaparecerá en el canal sincronizado del transmisor.

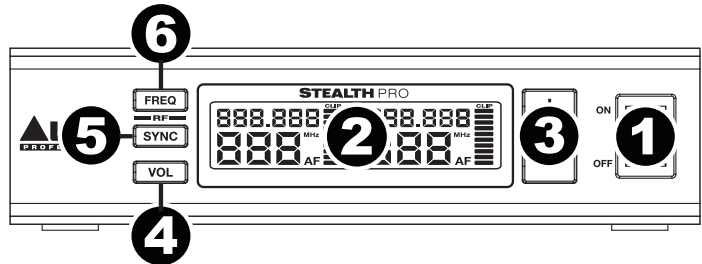
Importante: Si está instalando un sistema con múltiples pares de receptor-transmisor, instale cada par de a uno a la vez y mantenga cada receptor encendido a medida que instala los otros. Esto evitará que cada par seleccione automáticamente el mismo canal.
- Cómo seleccionar una frecuencia de forma manual:
 - i. Con el Canal 1 o el Canal 2 parpadeando en el transmisor (ver más arriba), pulse los botones **subir/bajar** en el transmisor para aumentar (+) o disminuir (-) la frecuencia y su canal correspondiente.
 - ii. Una vez que se encuentra una frecuencia aceptable, pulse **Freq** nuevamente para salir del modo de selección manual de frecuencia. La frecuencia dejará de parpadear y el nuevo canal de RF estará activo.
4. Pulse el botón **Vol** hasta que el nivel de volumen del canal apropiado parpadee en la **pantalla**. Utilice los botones **subir/bajar** para ajustar el nivel de volumen. Una vez que termine, pulse el botón **Vol** hasta que la pantalla deje de parpadear.

Características

Transmisor

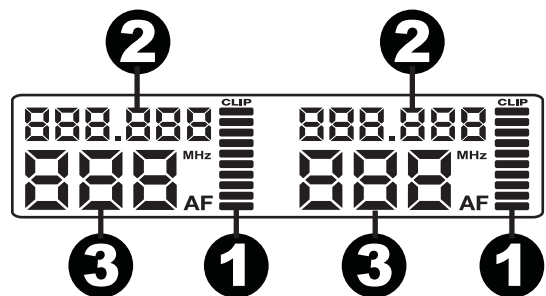
Panel frontal

1. **Interruptor de encendido:** Este interruptor enciende y apaga el transmisor.
2. **Pantalla:** Esta pantalla muestra el canal, la frecuencia y nivel de volumen de AF actuales. Consulte [Pantalla](#) para más información.
3. **Subir/Bajar (+/-):** Utilice estos botones para ajustar el valor seleccionado en la **pantalla**.
4. **Volumen:** Pulse este botón para ajustar el nivel de la señal entrante.
5. **Sincronización:** Pulse este botón para sincronizar automáticamente con el transmisor. Consulte [Funcionamiento](#) para más información.
6. **Freq (Frecuencia):** Pulse este botón para seleccionar de forma manual la frecuencia de RF y el canal para cada canal estéreo. El canal seleccionado parpadeará en la **pantalla**. Consulte [Funcionamiento](#) para más información.
 - i. Púlselo una vez para ajustar el canal izquierdo de forma manual.
 - ii. Púlselo una segunda vez para ajustar el canal derecho de forma manual.
 - iii. Púlselo una tercera vez para salir del modo de ajuste manual de frecuencia.



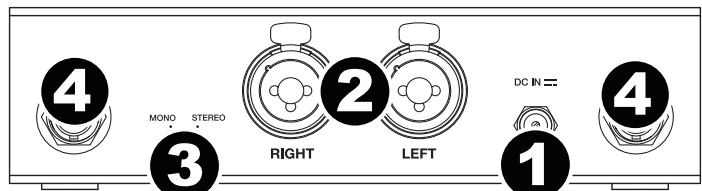
Pantalla

1. **AF:** Este medidor muestra el nivel de la señal de audio actual que se recibe por las **entradas combinadas**.
2. **Frequency (Frecuencia):** La frecuencia actual en **MHz**.
3. **Channel (específico para cada región):** El número del canal actual. La cantidad de canales disponibles depende de su región.



Panel trasero

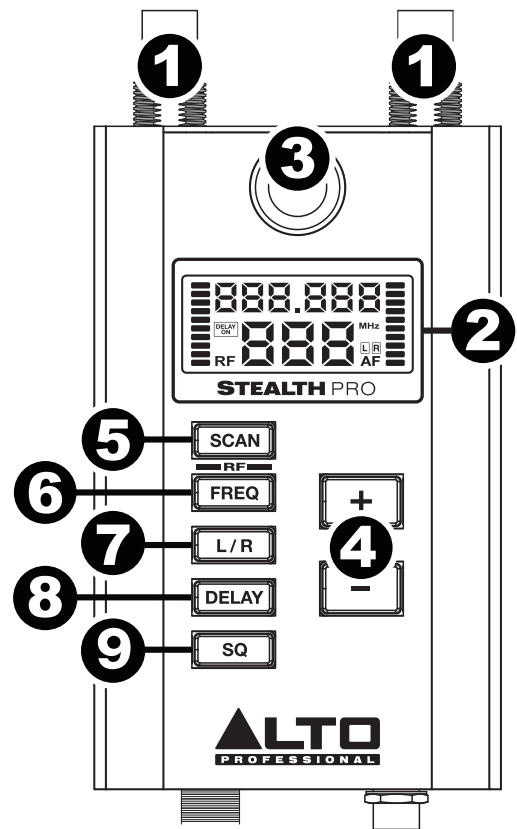
1. **Conector de corriente:** Conecte aquí el adaptador de corriente de 12 V, 1.0 A incluido.
2. **Entradas combinadas:** Conecte aquí las fuentes de nivel de línea balanceadas o no balanceadas de 6.35 mm (1/4 pulg.) o XLR.
3. **Selección mono/estéreo:** Ajuste este interruptor para cambiar la señal inalámbrica que se envía al receptor al modo mono o estéreo.
4. **Antenas:** Conecte las antenas BNC en estos conectores. Coloque las antenas en posición vertical para lograr los mejores resultados en la transmisión de la señal inalámbrica. Si la calidad de la señal inalámbrica es pobre, cambie la posición de las antenas.



Receptor

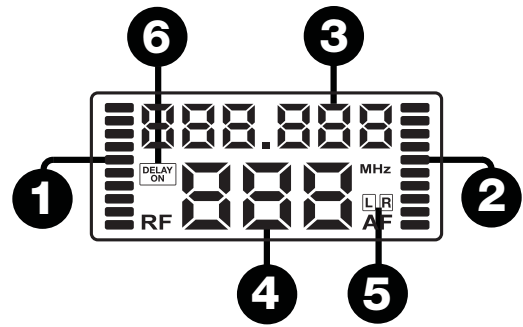
Panel superior

1. **Antenas (BNC):** Las 2 antenas del receptor inalámbrico reciben la señal que se envía desde el transmisor. Coloque las antenas en posición vertical para lograr los mejores resultados en la transmisión de la señal inalámbrica. Si la calidad de la señal inalámbrica es pobre, cambie la posición de las antenas.
2. **Pantalla:** Esta pantalla muestra el canal, la frecuencia y demás ajustes actuales. Consulte [Pantalla](#) para más información.
3. **Montaje:** Utilice este punto de montaje M10 para montar el receptor a un altavoz.
4. **Subir/Bajar (+/-):** Utilice estos botones para ajustar el valor seleccionado en la **pantalla**.
5. **Scan (Explorar):** Pulse este botón para explorar de forma automática el mejor canal y frecuencia de RF disponibles. Consulte [Funcionamiento](#) para más información.
6. **Freq (Frecuencia):** Pulse este botón para seleccionar de forma manual la frecuencia y el canal de RF. Consulte [Funcionamiento](#) para más información.
7. **L/R (izquierdo/derecho):** Selecciona el canal estéreo que el receptor recibe desde el transmisor. Esto vale sólo si ambos receptores se están usando en una aplicación estéreo. En ambos receptores, coloque el interruptor en las posiciones apropiadas que coincidan con la configuración de altavoces izquierdo/derecho.
8. **Delay (Retardo):** Pulse este botón para ajustar la alineación temporal de los altavoces en función de su posición. Consulte [Funcionamiento](#) para más información.
 - i. Pulse el botón una vez para entrar al modo de ajuste de la línea de retardo. La unidad de medida seleccionada parpadeará en la pantalla. La unidad de medida por defecto es el pie (ft.)
 - ii. Pulse el botón una segunda vez para cambiar la unidad a metros (m).
 - iii. Pulse el botón una tercera vez para cambiar la unidad a milisegundos (ms).
 - iv. Púlselo una cuarta vez para salir del modo de ajuste de la línea de retardo.
9. **SQ (Silenciador de ruido):** Establece un límite de nivel de la señal de RF. Las señales deben superar ese nivel de ruido para pasar por el filtro silenciador. Los ajustes más altos permiten una mayor reducción del ruido y rango dinámico, pero un ajuste demasiado alto puede causar que los sonidos intencionalmente más leves sean silenciados junto con el ruido. Asegúrese de experimentar con diferentes ajustes para encontrar un balance óptimo.



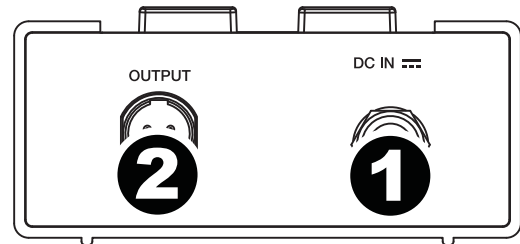
Pantalla

1. **RF** (Radiofrecuencia): Durante el proceso de exploración, el medidor de RF muestra la cantidad relativa de ruido de RF en cada frecuencia que se explora. Un valor bajo del medidor significa que el canal de RF está despejado, mientras que un valor alto del medidor de RF indica que existe una cantidad significativa de interferencia de RF en el canal actualmente explorado.
2. **AF** (Volumen del audio): Este medidor muestra el nivel de la señal de audio actual enviado desde las **salidas de audio** del receptor.
3. **Frequency** (Frecuencia): La frecuencia actual en **MHz**.
4. **Canal (específico para cada región)**: El número del canal actual. La cantidad de canales disponibles depende de su región.
5. **L/R** (izquierdo/derecho): Indica el canal estéreo que el receptor recibe desde el transmisor.
6. **Delay** (Retardo): Indica si la función **Delay** está encendida o apagada y muestra la unidad de medida seleccionada. Las unidades de medida disponibles son los milisegundos (ms), los pies (ft.) y los metros (m).



Panel trasero

1. **Conector de corriente**: Conecte aquí el adaptador de corriente de 12 V, 1.0 A incluido.
2. **Salida de audio (mini-XLR)**: Utilice el cable mini XLR a XLR incluido para conectar esta salida balanceada a su altavoz.



Solución de problemas

Problema	Solución
<p>El receptor no produce ningún sonido.</p>	<p>Asegúrese de que el adaptador de corriente del receptor esté conectado correctamente a la entrada de corriente y a la fuente de corriente.</p> <p>Asegúrese de que la salida de audio del receptor esté conectada correctamente a su mezclador, sistema de amplificación, etc. Además asegúrese de que los controles de volumen del mezclador y los altavoces estén subidos.</p> <p>Asegúrese de que tanto el transmisor como el receptor estén sintonizados al mismo canal y frecuencia RF.</p> <p>Asegúrese de que el receptor y el transmisor estén encendidos y a menos de 200 pies (60 metros) de distancia entre sí y en línea de visión directa. Además, asegúrese de que el receptor no esté inmediatamente cerca de ningún objeto o dispositivo metálico que pudiera causar interferencia de RF (otros sistemas inalámbricos, TV, radio, etc.).</p> <p>Ajuste el control del silenciador de ruido. Un valor de ajuste mayor del silenciador de ruido proporciona mejor protección contra la interferencia pero puede también reducir el rango de señal. Elija el ajuste que silencie la interferencia más eficazmente y permita a la vez que pase la señal verdadera. Si la calidad pobre de la señal requiere un ajuste mayor del silenciador de ruido, trate de eliminar la interferencia o cambie el canal del transmisor/receptor para evitar la pérdida de rango de señal.</p>
<p>Se escucha interferencia en la transmisión.</p>	<p>Asegúrese de que el receptor y el transmisor estén encendidos y a menos de 200 pies (60 metros) de distancia entre sí y en línea de visión directa. Además, asegúrese de que el receptor no esté inmediatamente cerca de ningún objeto o dispositivo metálico que pudiera causar interferencia de RF (otros sistemas inalámbricos, TV, radio, etc.).</p> <p>Cambie la frecuencia RF y canal en el transmisor y el receptor (al mismo canal).</p> <p>Si está utilizando múltiples pares de transmisores-receptores, asegúrese de que los pares no estén en la misma frecuencia o en frecuencias adyacentes.</p> <p>Ajuste el control del silenciador de ruido. Un valor de ajuste mayor del silenciador de ruido proporciona mejor protección contra la interferencia pero puede también reducir el rango de señal. Elija el ajuste que silencie la interferencia más eficazmente y permita a la vez que pase la señal verdadera. Si la calidad pobre de la señal requiere un ajuste mayor del silenciador de ruido, trate de eliminar la interferencia o cambie el canal del transmisor/receptor para evitar la pérdida de rango de señal.</p>
<p>La señal está distorsionada.</p>	<p>Asegúrese de que el receptor no esté inmediatamente cerca de ningún objeto o dispositivo metálico que pudiera causar interferencia de RF (otros sistemas inalámbricos, TV, radio, etc.).</p> <p>Asegúrese de que las antenas del receptor no se toquen.</p> <p>Mantenga los cables de audio conectados alejados de las antenas.</p> <p>Asegúrese de que no haya otros dispositivos transmitiendo señales en el mismo canal y frecuencia RF que está usando.</p> <p>Cambie la frecuencia RF y canal en el transmisor y el receptor (al mismo canal).</p>

Guide d'utilisation (Français)

Présentation

Contenu de la boîte

Émetteur Stealth Pro (1)	Équerre de montage courte (1)
Récepteur Stealth Pro (2)	Équerre de montage longue (1)
Adaptateur d'alimentation (3)	Boulons pour équerre de montage (2)
Câbles mini XLR vers XLR (2)	Barre d'accouplement (1)
Antennes amovibles (6)	Boulons pour barre d'accouplement (2)
Vis M10 (2)	Guide d'utilisation
	Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

Assistance

Pour les dernières informations concernant ce produit (la configuration système minimale requise, la compatibilité, etc) et l'enregistrement du produit, veuillez visiter le site altoprofessional.com.

Pour de l'assistance supplémentaire, veuillez visiter le site altoprofessional.com/support.

Consignes de sécurité importantes

Veillez noter : Alto Professional et inMusic ne sont pas responsables de la mauvaise utilisation de leurs produits ou de l'utilisation faite de ces informations. Alto Professional et inMusic ne sont pas responsables de la mauvaise utilisation de leurs produits causés par le non-respect des procédures d'entretien et d'inspection. Veuillez également consulter le guide des consignes de sécurité et informations concernant la garantie inclus.

Niveau sonore

L'exposition aux niveaux extrêmement élevés de bruit peut causer une perte d'audition permanente. Le comité de santé et de sécurité au travail des États-Unis (OSHA) a établi des durées d'exposition acceptables pour certains niveaux de bruit. Selon la OSHA, une exposition à des niveaux de pression acoustique (NPA) au-dessus de ces limites peut avoir comme conséquence une perte d'audition. Lors de l'utilisation d'équipement capable de générer des niveaux de pression acoustique élevés, il faut prendre des mesures afin de protéger son ouïe lorsque cette unité est en fonction.

Heures par jour	NPA (dB)	Exemple
8	90	Petite salle de spectacle
6	92	Train
4	95	Rame de métro
3	97	Moniteurs de table à niveaux élevés
2	100	Concert de musique classique
1,5	102	Riveteuse
1	105	Usine de fabrication
0,50	110	Aéroport
moins de 0,25	115	Concert rock

Démarrage rapide

Schémas de connexion

Les éléments qui ne figurent pas dans la section *Présentation > Contenu de la boîte* sont vendus séparément.

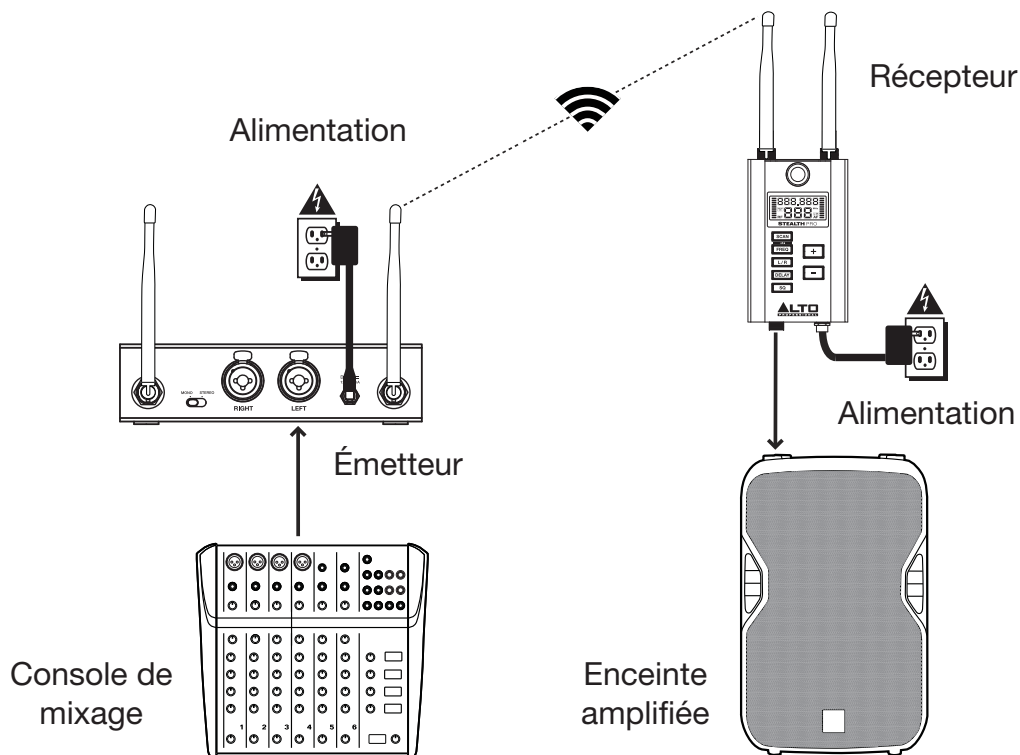
Exemple 1 – Installation monocanal

Pour transmettre des signaux mono par l'intermédiaire de l'émetteur Stealth Pro vers un récepteur unique :

1. Raccordez la sortie principale de votre console de mixage sur une des entrées de l'émetteur Stealth Pro et raccordez la sortie du récepteur à l'entrée de l'enceinte. Réglez les niveaux du volume de la console de mixage et des commandes volume de l'émetteur au minimum.

Remarque : Lorsque l'émetteur est réglé sur Mono, les signaux d'une ou l'autre entrée peuvent être transmis sur les deux canaux. Cela permet d'ajuster les niveaux de signal envoyés à des zones séparées, par exemple.

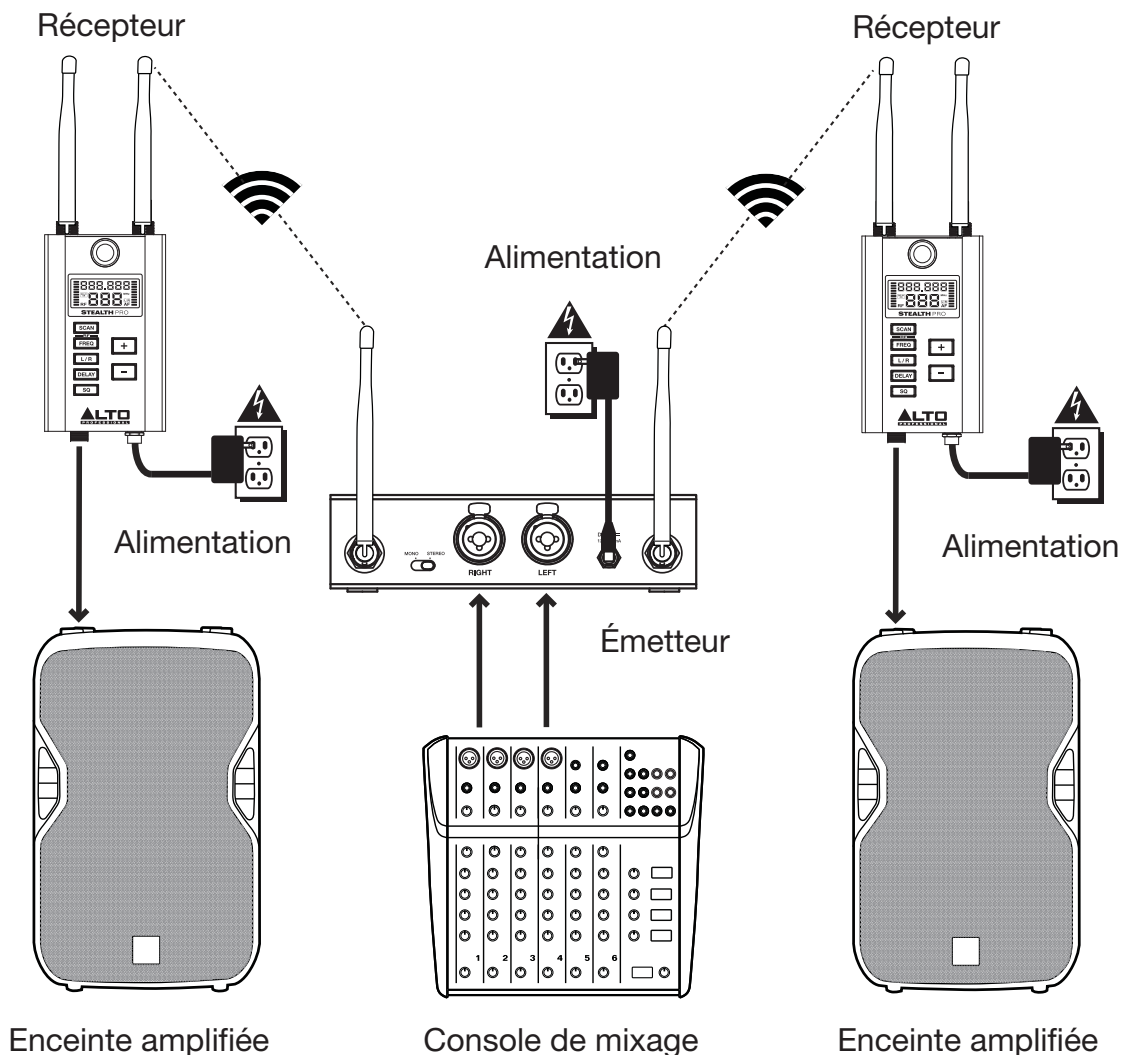
2. Allumez l'émetteur et le récepteur Stealth Pro. Syntonisez-les sur le même canal. Veuillez consulter les instructions pour la fonction Auto Sync dans la section *Fonctionnement* afin d'en savoir plus.
3. Pour une meilleure transmission du signal sans fil, positionnez les antennes de l'émetteur et du récepteur à la verticale. Si la qualité du signal sans fil est faible, changez la position des antennes.
4. Réglez l'émetteur en **mono** puis réglez la commande volume afin d'obtenir un signal puissant sans écrêtage.
5. Allumez l'enceinte, réglez le niveau de sortie de la console de mixage et réglez les commandes volume sur l'émetteur pour entendre le signal audio. Si vous entendez du bruit dans le signal, passer à un canal différent jusqu'à ce que le signal soit clair. Veuillez consulter les instructions pour modifier la fréquence radio dans la section *Fonctionnement* afin d'en savoir plus.



Exemple 2 – Installation bicanal

Pour transmettre des signaux stéréo par l'intermédiaire de l'émetteur Stealth Pro vers deux récepteurs :

1. Raccordez les sorties principales de votre console de mixage aux entrées de l'émetteur Stealth Pro et raccordez les sorties des récepteurs aux entrées de l'enceinte. Réglez les niveaux du volume de la console de mixage et des commandes volume de l'émetteur au minimum.
2. Allumez l'émetteur et les récepteurs Stealth Pro. Syntonisez-les sur le même canal. Veuillez consulter les instructions pour la fonction Auto Sync dans la section **Fonctionnement** afin d'en savoir plus.
3. Pour une meilleure transmission du signal sans fil, positionnez les antennes de l'émetteur et du récepteur à la verticale. Si la qualité du signal sans fil est faible, changez la position des antennes.
4. Réglez l'émetteur en **stéréo** et réglez les commandes volume afin d'obtenir un signal puissant sans écrêtage.
5. Allumez l'enceinte, réglez le niveau de sortie de la console de mixage et réglez les commandes volume sur l'émetteur pour entendre le signal audio. Si vous entendez du bruit dans le signal, passer à un canal différent jusqu'à ce que le signal soit clair. Veuillez consulter les instructions pour modifier la fréquence radio dans la section **Fonctionnement** afin d'en savoir plus.



Fonctionnement

Pour configurer et utiliser le Stealth Pro, veuillez suivre les étapes décrites dans ce chapitre *dans l'ordre*. Lors de la configuration d'un système qui utilise plusieurs récepteurs, vous devez procéder à l'installation *d'un récepteur à la fois* en vous assurant de garder chaque récepteur sous tension alors que vous configurez les autres.

Installation du récepteur

Sélection de la fréquence radio

1. Utilisez le **câble mini XLR vers XLR** inclus afin de brancher la **sortie audio** du récepteur à une enceinte.
2. Utilisez le **câble d'alimentation secteur** inclus pour brancher l'**entrée d'alimentation** du récepteur à une prise secteur. Le récepteur se mettra sous tension automatiquement.
3. Réglez le canal du récepteur en utilisant une des méthodes suivantes :

- Pour sélectionner automatiquement une fréquence radio :
 - i. Appuyez sur la touche **Scan** pour balayer automatiquement afin de rechercher le prochain canal RF disponible. Le canal clignotera à l'**écran** et le compteur RF affichera le niveau de congestion RF pour chaque canal balayé en temps réel.

À tout moment pour arrêter le processus de balayage automatique des fréquences durant le balayage, appuyez sur la touche **Freq.** Appuyez sur les touches **L/R**, **Delay** ou **SQ** pour quitter le mode de balayage automatique des fréquences et entrer dans le mode respectif. Le récepteur reviendra sur la fréquence sélectionnée précédemment.

- ii. Lorsque le récepteur détecte un canal disponible avec un niveau de congestion RF acceptable, l'appareil restera sur ce canal et le numéro du canal clignotera à l'écran. Pendant ce temps vous pouvez écouter le canal.
- iii. Si vous devez continuer à balayer pour une autre fréquence disponible, appuyez sur les **touches de défilement** alors que le canal clignote pour continuer de balayer dans cette direction pour le prochain canal disponible.
- iv. Appuyez sur la touche **Scan** pour sélectionner la fréquence et entrer en mode diffusion. L'indicateur RF clignotera à l'écran, indiquant que la fréquence sélectionnée est transmise à l'émetteur par l'intermédiaire de la fréquence de 2,4 GHz (image).



Si la touche **Scan** n'est pas enfoncée dans les 5 minutes, le récepteur quittera le mode de balayage automatique et reviendra sur la fréquence sélectionnée précédemment.

- v. Une fois l'émetteur synchronisé avec le récepteur (veuillez consulter la section **Installation de l'émetteur** ci-dessous), le récepteur arrête automatiquement de diffuser la fréquence sélectionnée et l'indicateur RF s'arrêtera de clignoter. Vous pouvez quitter le mode de diffusion en appuyant sur la touche **Scan** pour revenir au fonctionnement normal, ou appuyez sur les touches **L/R**, **Delay** ou **SQ** pour quitter le mode de diffusion et accéder à la fonction sélectionnée.

- Pour sélectionner manuellement une fréquence radio :
 - i. Appuyez une fois sur la touche **Freq** pour entrer en mode de sélection manuelle de fréquence. La fréquence RF et le canal clignoteront à l'**écran**.
 - ii. Utilisez les **touches de défilement** pour augmenter (+) ou diminuer (-) la fréquence et le canal correspondant.
 - iii. Lorsqu'une fréquence acceptable est trouvée, appuyez une deuxième fois sur la touche **Freq** pour compléter la sélection manuelle de fréquence et entrer en mode diffusion. L'indicateur RF clignotera à l'écran, indiquant que la fréquence sélectionnée est transmise à l'émetteur par l'intermédiaire de la fréquence de 2,4 GHz (image ci-dessus).
 - iv. Une fois l'émetteur synchronisé avec le récepteur (veuillez consulter la section **Installation de l'émetteur** ci-dessous), le récepteur arrête automatiquement de diffuser la fréquence sélectionnée et l'indicateur RF s'arrêtera de clignoter. Vous pouvez quitter le mode de diffusion en appuyant sur la touche **Scan** pour revenir au fonctionnement normal, ou appuyez sur les touches **L/R**, **Delay** ou **SQ** pour quitter le mode de diffusion et accéder à la fonction sélectionnée.
- 4. L'émetteur doit être en mode de synchronisation pour accepter les modifications de fréquence faites par le récepteur.
 - Le récepteur cessera d'envoyer des données de fréquence s'il reçoit un signal de verrouillage de fréquence radio de l'émetteur, ou s'il ne reçoit aucun signal de verrouillage de fréquence radio après 10 minutes.

Réglage du retard

1. Appuyez une fois sur la touche **Delay** pour entrer en mode de réglage du retard. Les unités de mesure sur l'écran clignoteront. Par défaut, lorsque vous appuyez une première fois sur la touche **Delay**, l'unité de mesure est en millisecondes (ms). Pour modifier l'unité de mesure :
 - i. Appuyez une deuxième fois sur la touche **Delay** pour modifier l'unité de mesure en pieds (ft).
 - ii. Appuyez une troisième fois sur la touche **Delay** pour modifier l'unité de mesure en mètres (m).
 - iii. Lorsque vous appuyez une quatrième fois sur la touche **Delay**, les unités de mesure arrêtent de clignoter et vous quittez le mode de réglage du retard. Pour recommencer, appuyez de nouveau sur la touche **Delay**.
2. Une fois l'unité de mesure sélectionnée, utilisez les **touches de défilement** pour augmenter (+) ou diminuer (-) la valeur du paramètre de retard. Augmenter la quantité de retard à plus de zéro devrait afficher l'icône **Delay On**.
 - Appuyez sur les **touches de défilement** pour augmenter ou diminuer la valeur par incrément.
 - Maintenez les **touches de défilement** enfoncées pour augmenter ou diminuer pour la valeur de façon continue.
3. Une fois la valeur souhaitée sélectionnée, appuyez sur la touche **Delay** pour quitter le mode de réglage du retard. Appuyez sur les touches **Scan**, **Freq**, **L/R**, **Delay** ou **SQ** pour quitter le mode de réglage du retard et entrer dans le mode respectif.

Installation de l'émetteur

1. Utilisez un câble XLR ou un câble 6,35 mm (non inclus) standard pour brancher une console de mixage ou autre source audio aux entrées combo de l'émetteur.
2. Utilisez le **câble d'alimentation secteur** inclus pour brancher l'**entrée d'alimentation** de l'émetteur à une prise secteur. Appuyez sur l'**interrupteur d'alimentation** afin de mettre l'émetteur sous tension.
3. Pour entrer en mode de sélection de fréquence, appuyez une fois sur la touche **Freq.**
 - i. Appuyez une fois pour le canal 1. La fréquence du canal 1 clignotera à l'**écran**.
 - ii. Appuyez une deuxième fois sur la touche **Freq** en dedans de 10 secondes pour entrer en mode de sélection de fréquence du canal 2. La fréquence du canal 2 clignotera à l'**écran**.
 - iii. Appuyez une troisième fois sur la touche **Freq** en dedans de 10 secondes pour quitter le mode de sélection manuelle de fréquence.

- Pour synchroniser automatiquement l'émetteur à la fréquence du récepteur :

- i. Veuillez vous assurer que le récepteur est sous tension et qu'il se trouve à moins de 1 mètre de l'émetteur.
- ii. Appuyez sur la touche **Sync** de l'émetteur. Les indicateurs de synchronisation clignoteront sur les deux canaux à l'**écran**, indiquant que l'émetteur est prêt à recevoir des informations de canal et de fréquence des récepteurs.
- iii. Lorsque Sync clignote sur l'écran de l'émetteur, appuyez sur la touche **Freq** sur le récepteur que vous souhaitez synchroniser jusqu'à ce que l'indicateur RF clignote sur l'écran (image). Lorsque l'indicateur RF clignote, le récepteur passe en mode diffusion et transmet des informations de canal et de fréquence via la fréquence de 2,4 GHz.



Lorsque l'émetteur ne reçoit pas de fréquence du récepteur après 5 minutes, il quitte le mode Sync et revient à la fréquence sélectionnée précédemment. Vous pouvez également appuyer une deuxième fois sur la touche **Sync** alors que l'**écran** clignote pour quitter le mode de sélection automatique de la fréquence.

- iv. Lorsque la synchronisation est terminée et que le récepteur quitte le mode diffusion, l'indicateur RF cesse de clignoter sur le récepteur et l'indicateur Sync pour le canal de synchronisation de l'émetteur cesse de clignoter et disparaît.

Important : Lors de la configuration d'un système qui utilise plusieurs paires d'émetteurs-récepteurs, vous devez procéder à l'installation d'un récepteur à la fois en vous assurant de garder chaque récepteur sous tension alors que vous configurez les autres. Ceci permet d'éviter que chaque paire sélectionne automatiquement le même canal.

- Pour sélectionner manuellement une fréquence radio :

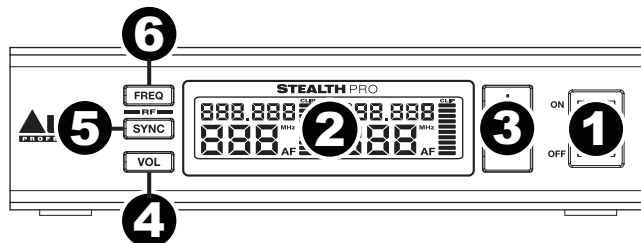
- i. Lorsque le canal 1 ou le canal 2 clignote sur l'émetteur (ci-dessus), utilisez les **touches de défilement** de l'émetteur pour augmenter (+) ou diminuer (-) la fréquence et le canal correspondant.
 - ii. Lorsqu'une fréquence acceptable est trouvée, appuyez une deuxième fois sur la touche **Freq** pour quitter le mode de sélection manuelle de fréquence. La fréquence s'arrête de clignoter, et le nouveau canal RF devient maintenant actif.
4. Maintenez la touche **Vol** enfoncée jusqu'à ce que le niveau du volume du canal approprié clignote à l'**écran**. Utilisez les **touches de défilement** pour augmenter ou diminuer le niveau du volume. Maintenez la touche **Vol** enfoncée jusqu'à ce que le niveau du volume cesse de clignoter.

Caractéristiques

Émetteur

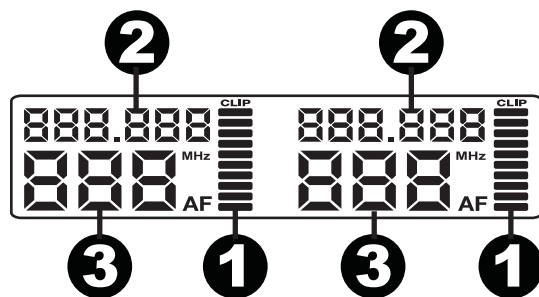
Panneau avant

1. **Interrupteur d'alimentation :** Cet interrupteur permet de mettre l'émetteur sous et hors tension.
2. **Écran d'affichage :** Cet écran affiche le canal sélectionné, la fréquence et le niveau du volume AF. Veuillez consulter la section [Écran d'affichage](#) afin d'en savoir plus.
3. **Touches de défilement (+/-) :** Ces touches permettent de régler les valeurs sélectionnées à l'écran.
4. **Volume :** Cette touche permet de régler le niveau du signal entrant.
5. **Touche de synchronisation (Sync) :** Cette touche permet de synchroniser automatiquement l'émetteur avec le récepteur. Veuillez consulter la section [Fonctionnement](#) afin d'en savoir plus.
6. **Touche de sélection de la fréquence (Freq) :** Cette touche permet de sélectionner manuellement la fréquence et le canal de chaque canal stéréo. Le canal sélectionné clignote à l'écran. Veuillez consulter la section [Fonctionnement](#) afin d'en savoir plus.
 - i. Appuyez une fois pour régler manuellement le canal gauche.
 - ii. Appuyez une deuxième fois pour régler manuellement le canal droit.
 - iii. Appuyez une troisième fois pour quitter le mode de sélection manuelle de fréquence.



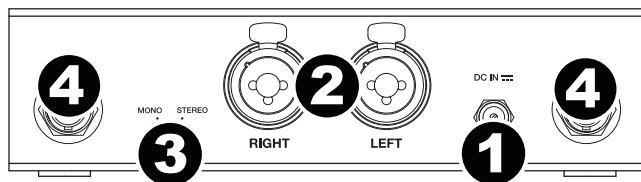
Écran d'affichage

1. **AF :** Ce vumètre indique le niveau du signal provenant des **entrées combo**.
2. **Fréquence :** Ceci indique la fréquence en **MHz**.
3. **Canal (spécifique à la région) :** Cet indicateur affiche le numéro du canal sélectionné. Le nombre de canaux disponibles dépend de la région.



Panneau arrière

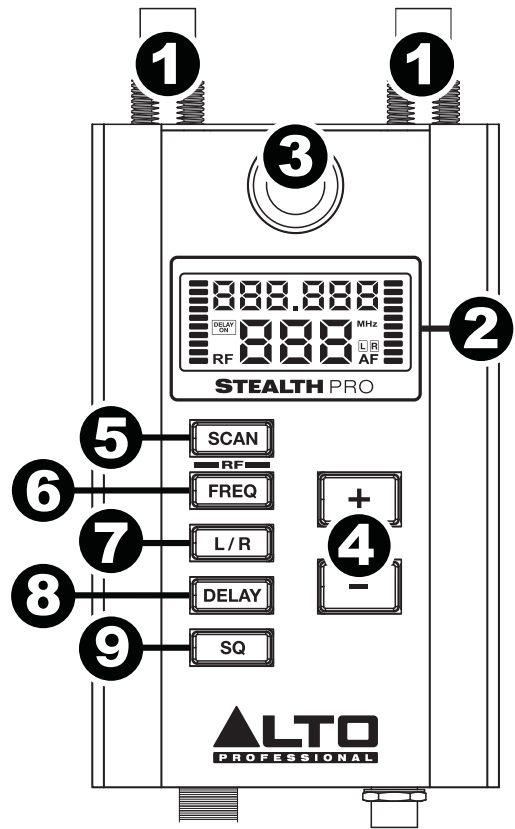
1. **Entrée d'alimentation :** Cette entrée permet de brancher l'adaptateur secteur 12 V, 1.0 A inclus.
2. **Entrées combo :** Ces entrées permettent de brancher des sources à niveau ligne symétriques ou asymétriques 6,35 mm ou XLR.
3. **Sélecteur mono/stéréo :** Ce sélecteur permet de modifier le mode de diffusion du signal sans fil transmis au récepteur.
4. **Antennes :** Ces connecteurs permettent de brancher les antennes BNC. Pour une meilleure transmission du signal sans fil, placez les antennes à la verticale. Si la qualité du signal sans fil est faible, changez la position des antennes.



Récepteur

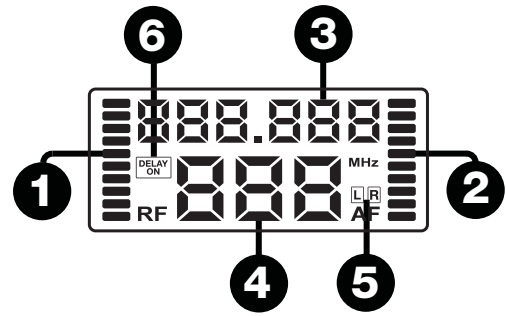
Panneau supérieur

1. **Antennes (BNC)** : Les 2 antennes du récepteur sans fil reçoivent le signal transmis par l'émetteur. Pour une meilleure transmission du signal sans fil, placez les antennes à la verticale. Si la qualité du signal sans fil est faible, changez la position des antennes.
2. **Écran d'affichage** : Cet écran affiche le canal sélectionné, la fréquence et autres paramètres. Pour de plus amples informations, veuillez consulter la section [Écran d'affichage](#).
3. **Point de fixation** : Ce point de fixation M10 permet d'installer le récepteur sur une enceinte.
4. **Touches de défilement (+/-)** : Ces touches permettent de régler les valeurs sélectionnées à l'écran.
5. **Touche de balayage automatique des fréquences (Scan)** : Cette touche permet de balayer automatiquement les fréquences afin de trouver la fréquence radio et canal disponible ayant une meilleure réception. Veuillez consulter la section [Fonctionnement](#) afin d'en savoir plus.
6. **Touche des fréquences (Freq)** : Cette touche permet de sélectionner manuellement la fréquence radio et le canal. Veuillez consulter la section [Fonctionnement](#) afin d'en savoir plus.
7. **Sélecteur de canal (L/R)** : Ce sélecteur permet de sélectionner par lequel des canaux stéréo le récepteur reçoit le signal de l'émetteur. Cela s'applique uniquement lorsque les deux récepteurs sont utilisés dans une application stéréo. Sur les deux récepteurs, réglez le sélecteur sur la position appropriée qui correspond à la configuration des enceintes gauche et droite.
8. **Touche de réglage du retard (Delay)** : Cette touche permet de régler l'alignement temporel des enceintes en fonction de leur position. Veuillez consulter la section [Fonctionnement](#) afin d'en savoir plus.
 - i. Appuyez une fois pour entrer en mode de réglage du retard. L'unité de mesure sélectionnée clignote à l'écran. L'unité de mesure par défaut est pieds (ft).
 - ii. Appuyer une deuxième fois pour modifier l'unité de mesure en mètres (m).
 - iii. Appuyer une troisième fois pour modifier l'unité de mesure en millisecondes (ms).
 - iv. Appuyez une quatrième fois pour quitter le mode de réglage du retard.
9. **Touche Squelch (SQ)** : Cette touche permet de régler le seuil niveau du signal RF. Les signaux doivent être au-dessus de cette limite de bruit afin d'être filtré par l'éliminateur de bruit. Des paramètres plus élevés permettent une plus grande réduction du bruit et de la plage dynamique, mais un réglage trop élevé peut également couper les sons plus faibles en même temps que le bruit de fond. Vous pouvez expérimenter avec différents réglages pour trouver celui qui vous convient.



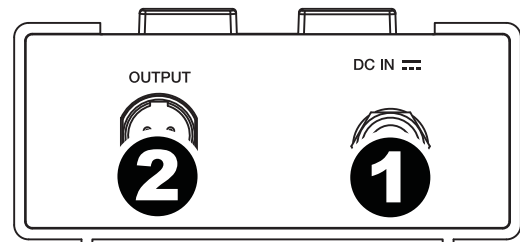
Écran d'affichage

1. **RF** : Pendant le processus de balayage, le vumètre RF indique le niveau de congestion RF pour chaque canal balayé. Un niveau de congestion RF faible signifie que la réception du canal RF est claire, alors qu'un niveau de congestion RF élevé indique qu'il y a une quantité importante d'interférences RF sur le canal balayé.
2. **AF** : Ce vumètre indique le niveau du signal provenant des **sorties audio** du récepteur.
3. **Fréquence** : Ceci indique la fréquence en **MHz**.
4. **Canal (spécifique à la région)** : Cet indicateur affiche le numéro du canal sélectionné. Le nombre de canaux disponibles dépend de la région.
5. **L/R** : Ce témoin indique par quel canal stéréo le récepteur reçoit le signal de l'émetteur.
6. **Delay** : Ce témoin indique si la fonction de retard est activée et indique l'unité de mesure sélectionnée. Les unités de mesure disponibles sont millisecondes (ms), pieds (ft) et mètres (m).



Panneau arrière

1. **Entrée d'alimentation** : Cette entrée permet de brancher l'adaptateur secteur 12 V, 1.0 A inclus.
2. **Sortie audio (mini XLR)** : Utilisez le câble mini XLR vers XLR fourni afin de brancher cette sortie audio symétrique à une enceinte.



Guide de dépannage

Problème	Solution
<p>Le récepteur ne produit aucun son.</p>	<p>Veillez vous assurer que le câble d'alimentation secteur du récepteur est correctement branché à l'entrée d'alimentation et à une prise secteur.</p> <p>Veillez vous assurer que la sortie audio du récepteur est correctement branchée à votre console de mixage, système d'amplification, etc. Aussi assurez-vous que les commandes de volume de la console de mixage et des enceintes ne soient pas à zéro.</p> <p>Assurez-vous que l'émetteur et le récepteur sont réglés sur le même canal et fréquence RF.</p> <p>Veillez vous assurer que l'émetteur et le récepteur sont à moins de 60 mètres (200 pieds) l'un de l'autre et qu'il n'y a aucun obstacle entre les deux. Aussi, veuillez vous assurer que le récepteur n'est pas à proximité d'objets métalliques ou d'appareils qui peuvent causer des interférences RF (autres systèmes sans fil, téléviseurs, radios, etc.).</p> <p>Ajustez le réglage de l'éliminateur de bruit (squelch). Un réglage plus élevé offre une meilleure protection contre les interférences, mais peut également réduire la portée du signal. Sélectionnez un réglage qui élimine le plus efficacement le bruit tout en permettant de recevoir le signal. Si la qualité du signal nécessite un réglage squelch plus élevé, essayez d'éliminer l'interférence ou de changer le canal de l'émetteur/récepteur afin d'éviter une perte d'amplitude du signal.</p>
<p>Il y a interférence audible dans la transmission.</p>	<p>Veillez vous assurer que l'émetteur et le récepteur sont à moins de 60 mètres (200 pieds) l'un de l'autre et qu'il n'y a aucun obstacle entre les deux. Aussi, veuillez vous assurer que le récepteur n'est pas à proximité d'objets métalliques ou d'appareils qui peuvent causer des interférences RF (autres systèmes sans fil, téléviseurs, radios, etc.).</p> <p>Changez le canal et fréquence RF de l'émetteur et des récepteurs (au même canal).</p> <p>Si vous utilisez plusieurs paires d'émetteurs-récepteurs, veuillez vous assurer que les paires n'utilisent pas les mêmes fréquences.</p> <p>Ajustez le réglage de l'éliminateur de bruit (squelch). Un réglage plus élevé offre une meilleure protection contre les interférences, mais peut également réduire la portée du signal. Sélectionnez un réglage qui élimine le plus efficacement le bruit tout en permettant de recevoir le signal. Si la qualité du signal nécessite un réglage squelch plus élevé, essayez d'éliminer l'interférence ou de changer le canal de l'émetteur/récepteur afin d'éviter une perte d'amplitude du signal.</p>
<p>Il y a de la distorsion.</p>	<p>Veillez vous assurer que le récepteur n'est pas à proximité d'objets métalliques ou d'appareils qui peuvent causer des interférences RF (autres systèmes sans fil, téléviseurs, radios, etc.).</p> <p>Assurez-vous que les antennes des récepteurs ne se touchent pas.</p> <p>Assurez-vous que tous les câbles audio branché ne soient pas près des antennes.</p> <p>Assurez-vous qu'il n'y a pas d'autres appareils qui transmettent sur le même canal et fréquence RF.</p> <p>Changez le canal et fréquence RF de l'émetteur et des récepteurs (au même canal).</p>

Guida per l'uso (Italiano)

Introduzione

Contenuti della confezione

1 trasmettitore Stealth Pro	1 attacco corto per il rack
2 ricevitori Stealth Pro	1 attacco lungo per il rack
3 adattatori di alimentazione	2 bulloni di collegamento degli attacchi per rack
2 cavi da mini XLR a XLR	1 staffa di collegamento centrale
6 antenne removibili	2 bulloni per staffa di collegamento centrale
2 viti M10	Guida per l'uso
	Istruzioni di sicurezza e garanzia

Assistenza

Per conoscere le ultime informazioni in merito a questo prodotto (i requisiti di sistema complete, compatibilità, ecc) e per la registrazione del prodotto, recarsi alla pagina altoprofessional.com.

Per ulteriore assistenza, recarsi alla pagina altoprofessional.com/support.

Importanti precauzioni di sicurezza

Nota bene: Alto Professional e inMusic declinano qualsiasi responsabilità per l'uso dei loro prodotti o per l'utilizzo errato delle presenti informazioni a qualsiasi scopo. Alto Professional e inMusic non sono responsabili per il cattivo utilizzo dei loro prodotti causato dalla mancata conformità con le procedure di ispezione e manutenzione. Fare riferimento al manuale di sicurezza e garanzia per maggiori informazioni.

Livello dell'audio

L'esposizione a livelli di rumore estremamente elevati può causare danni permanenti all'udito. L'OSHA americana (Occupational Safety and Health Administration) ha specificato le esposizioni ammissibili a determinati livelli di rumore. Secondo l'OSHA, l'esposizione a elevati livelli di pressione sonora (SPL) in eccesso rispetto ai limiti indicati può causare la perdita dell'udito. Quando si utilizzano attrezzature in grado di generare elevati SPL, servirsi di dispositivi di protezione dell'udito quando tali attrezzature sono in uso.

Ore al giorno	SPL (dB)	Esempio
8	90	Piccolo concerto
6	92	Treno
4	95	Metropolitana
3	97	Casse da tavolo ad alto volume
2	100	Concerto di musica classica
1,5	102	Macchina ribaditrice
1	105	Fabbrica di macchinari
0,50 (30 minuti)	110	Aeroporto
0,25 (15 minuti) o meno	115	Concerto Rock

Inizio rapido

Schemi dei collegamenti

Elementi non elencati sotto [Introduzione > Contenuti della confezione](#) sono venduti separatamente.

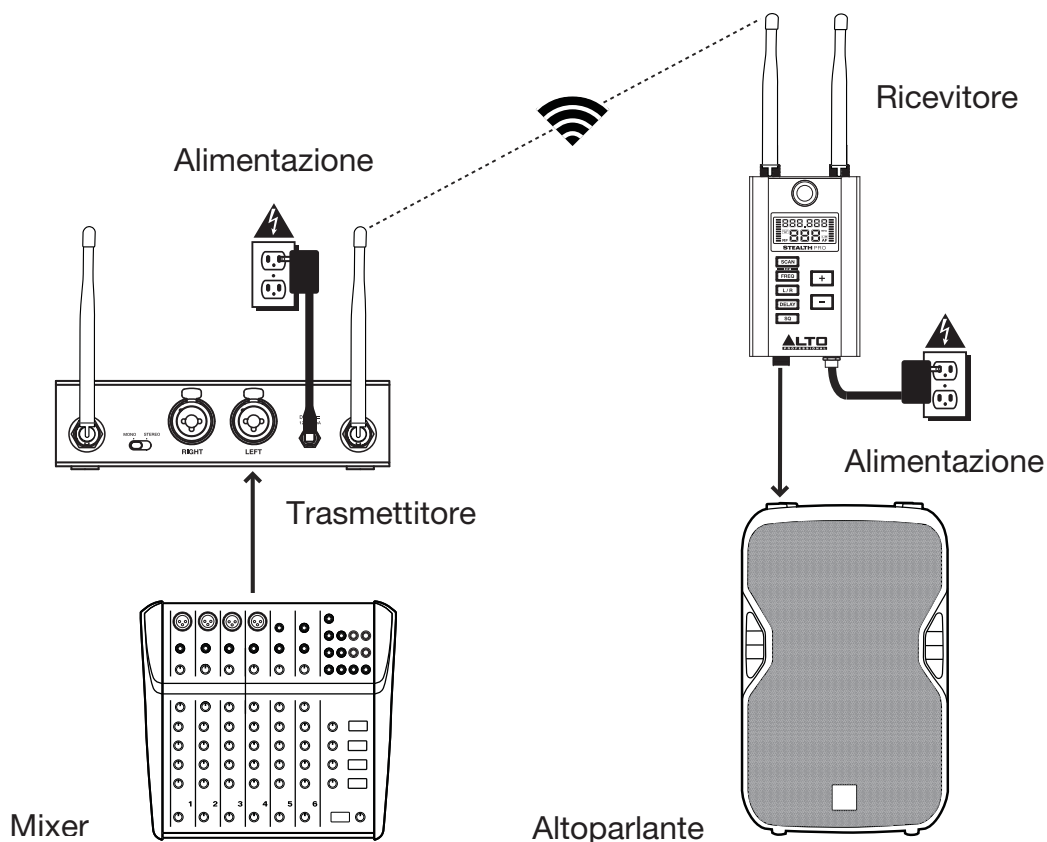
Esempio 1 – Configurazione canale singolo

Per inviare segnali mono tramite il trasmettitore Stealth Pro ad un singolo ricevitore:

1. Collegare l'uscita principale del mixer ad un ingresso del trasmettitore Stealth Pro e collegare l'uscita del ricevitore all'ingresso dell'altoparlante. Mantenere tutti i comandi relativi al volume del mixer e al volume del trasmettitore al minimo.

Nota bene: quando il trasmettitore è configurato su Mono, qualsiasi ingresso può essere trasmesso su entrambi i canali. Ciò consente di regolare il livello del segnale inviato a zone distinte, ad esempio.

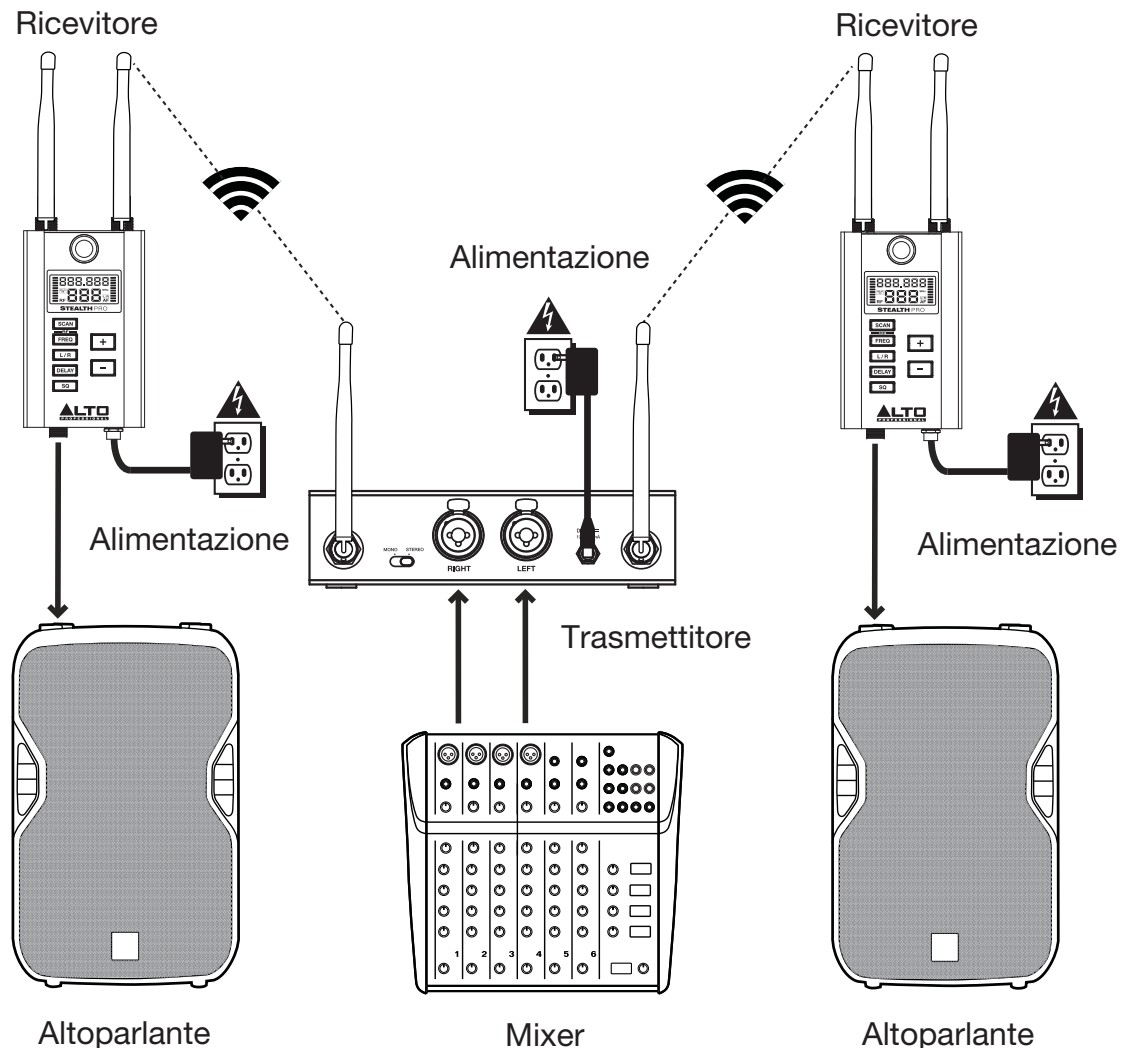
2. Accendere il trasmettitore e il ricevitore Stealth Pro. Impostare i canali sui numeri corrispondenti. Si vedano le istruzioni per l'uso della funzione Auto Sync in [Operazione](#) per maggiori informazioni.
3. Regolare le antenne del trasmettitore e del ricevitore collocandole in posizione verticale per ottenere il massimo dalla trasmissione del segnale wireless. Se la qualità del segnale wireless è scarsa, spostare le antenne.
4. Impostare il trasmettitore su **mono** e regolare il comando volume per ottenere un segnale forte senza salti.
5. Accendere l'altoparlante, regolare il livello di uscita a livello del mixer e regolare i comandi volume del trasmettitore per sentire il segnale audio. Se si sente rumore a livello del segnale, cambiare canale fino ad ottenere un segnale pulito. Si vedano le istruzioni per il cambio della frequenza RF in [Operazione](#) per maggiori informazioni.



Esempio 2 – Configurazione canale doppio

Per inviare segnali stereo tramite il trasmettitore Stealth Pro a due ricevitori:

1. Collegare le uscite main del mixer ai canali di ingresso del trasmettitore Stealth Pro e collegare le uscite dei ricevitori Stealth Pro agli ingressi dell'altoparlante. Mantenere tutti i comandi relativi al volume del mixer e al volume del trasmettitore al minimo.
2. Accendere il trasmettitore e il ricevitore Stealth Pro. Impostare i canali sui numeri corrispondenti. Si vedano le istruzioni per l'uso della funzione Auto Sync in **Operazione** per maggiori informazioni.
3. Regolare le antenne del trasmettitore e del ricevitore collocandole in posizione verticale per ottenere il massimo dalla trasmissione del segnale wireless. Se la qualità del segnale wireless è scarsa, spostare le antenne.
4. Impostare il trasmettitore su **stereo** e regolare i comandi volume per ottenere un segnale forte senza salti.
5. Accendere l'altoparlante, regolare il livello di uscita a livello del mixer e regolare i comandi volume del trasmettitore per sentire il segnale audio. Se si sente rumore a livello del segnale, cambiare canale fino ad ottenere un segnale pulito. Si vedano le istruzioni per il cambio della frequenza RF in **Operazione** per maggiori informazioni.



Operazione

Per configurare e utilizzare il Stealth Pro, seguire le fasi illustrate nel presente capitolo *in ordine*. Se si sta configurando un impianto utilizzando più ricevitori, configurare ciascun ricevitore *uno alla volta* e mantenere acceso ciascuno di essi mentre si configurano gli altri.

Configurazione del ricevitore

Scelta della frequenza

1. Servirsi del **cavo da mini XLR a XLR** per collegare l'**uscita Audio** all'altoparlante.
2. Servirsi dell'**adattatore di alimentazione** in dotazione per collegare il **connettore di alimentazione** alla fonte di alimentazione. Il ricevitore si accende automaticamente.
3. Configurare il canale del ricevitore servendosi di uno dei seguenti metodi:

- Per selezionare automaticamente una frequenza:
 - i. Premere il tasto **Scan** per effettuare la scansione automatica alla ricerca del successivo canale RF disponibile. Il canale lampeggia a **Display** e il misuratore RF mostra il livello di congestione RF per ciascun canale di cui è stata effettuata la scansione in tempo reale.

Per uscire dalla scelta automatica della frequenza in qualsiasi momento durante il processo di scansione, premere il tasto **Freq.** Premere i tasti **L/R**, **Delay**, o **SQ** per uscire dalla modalità di scansione ed entrare nella rispettiva modalità. Il ricevitore tornerà all'ultima frequenza selezionata.

- ii. Una volta che il ricevitore trova il successivo canale disponibile con un livello di congestione RF accettabile, manterrà tale canale e continuerà a far lampeggiare il numero di canale a display. Durante questo periodo di tempo è possibile provare il canale mantenuto.
- iii. Se occorre continuare a effettuare la scansione alla ricerca di una frequenza disponibile diversa, premere i tasti **Up/Down** mentre il canale lampeggia per continuare la scansione in quella direzione alla ricerca del canale successivo disponibile.
- iv. Premere il tasto **Scan** per selezionare la frequenza scansionata automaticamente e entrare in modalità di trasmissione. L'indicatore RF a display lampeggia, a indicare che la frequenza selezionata viene trasmessa al trasmettitore tramite la frequenza a 2.4 GHz (vedi immagine).



Se il tasto **Scan** non viene premuto dopo 5 minuti, il ricevitore esce dalla modalità di scansione (Scan) e torna alla frequenza selezionata in precedenza.

- v. Una volta che il trasmettitore si è sincronizzato con il ricevitore (si veda **Configurazione del trasmettitore** qui di seguito), il ricevitore interrompe automaticamente la trasmissione della frequenza selezionata e l'indicatore RF smette di lampeggiare. Si può uscire dalla modalità di trasmissione premendo il tasto **Scan** per tornare al funzionamento normale, oppure premendo i tasti **L/R**, **Delay** o **SQ** per uscire dalla modalità di trasmissione ed entrare nella funzione selezionata.


- Per selezionare manualmente una frequenza:
 - i. Premere una volta il tasto **Freq** per entrare in modalità di selezione manuale della frequenza. La frequenza RF e il canale lampeggiano a **Display**.
 - ii. Con la frequenza lampeggiante, premere i tasti **Up/Down** per aumentare (+) o diminuire (-) la frequenza e il canale corrispondente.
 - iii. Quando viene trovata una frequenza accettabile, premere **Freq** una seconda volta per portare a termine la scelta manuale della frequenza ed entrare in modalità di trasmissione. L'indicatore RF lampeggia a display, a indicare che la frequenza selezionata viene trasmessa al trasmettitore tramite la frequenza a 2.4 GHz (vedi immagine sopra).
 - iv. Una volta che il trasmettitore si è sincronizzato con il ricevitore (si veda **Configurazione del trasmettitore** qui di seguito), il ricevitore interrompe automaticamente la trasmissione della frequenza selezionata e l'indicatore RF smette di lampeggiare. Si può uscire dalla modalità di trasmissione premendo il tasto **Scan** per tornare al funzionamento normale, oppure premendo i tasti **L/R**, **Delay** o **SQ** per uscire dalla modalità di trasmissione ed entrare nella funzione selezionata.
- 4. Il trasmettitore deve essere in modalità **Sync** per accettare i cambiamenti di frequenza effettuati dal ricevitore.
 - Il ricevitore smetterà di inviare dati sulle frequenze se riceve un blocco segnale RF dal trasmettitore o se non riceve alcun blocco segnale RF dopo 10 minuti.

Regolazione linea di delay

1. Premere una volta il tasto **Delay** per entrare in modalità di regolazione della linea di delay. Le unità di misura a display lampeggiano. In via predefinita, l'unità di misura selezionata quando il tasto Delay viene premuto la prima volta è millisecondi (ms). Per cambiare l'unità di misura:
 - i. Premere Delay una seconda volta per cambiare l'unità passando ai piedi (ft).
 - ii. Premere Delay una terza volta per cambiare l'unità passando ai metri (m).
 - iii. Se Delay viene premuto una quarta volta, le unità di misura smetteranno di lampeggiare e la modalità di regolazione della linea delay verrà lasciata. Per ricominciare daccapo, premere nuovamente Delay.
2. Una volta selezionata l'unità di misura, servirsi dei tasti **Up/Down** per incrementare (+) o per ridurre (-) il parametro di delay. Aumentando il valore di delay a una cifra superiore a zero, l'icona **Delay On** a **Display** si illumina.
 - Premere singolarmente i tasti **Up/Down** per regolare il valore in maniera incrementale.
 - Tenere premuti i tasti **Up/Down** per regolare il valore in maniera continua.
3. Quando il valore desiderato viene raggiunto, premere il tasto **Delay** per uscire dalla modalità di regolazione della linea di delay. Per uscire dalla modalità di regolazione della linea di delay ed entrare nelle rispettive modalità, è inoltre possibile premere i tasti **Scan**, **Freq**, **L/R**, **Delay** o **SQ**.

Configurazione del trasmettitore

1. Servirsi di un cavo standard XLR o da 1/4" (6,35 mm) (non in dotazione) per collegare il mixer o un'altra fonte audio agli **ingressi Combo** del trasmettitore.
2. Servirsi dell'**adattatore di alimentazione** in dotazione per collegare il **connettore di alimentazione** del trasmettitore alla fonte di alimentazione. Premere l'**interruttore di alimentazione** Power per accendere il trasmettitore.
3. Per entrare in modalità di scelta della frequenza, premere innanzitutto il tasto **Freq** sul trasmettitore.
 - i. Premerlo una volta per il Canale 1. La frequenza corrispondente al Canale 1 lampeggia a **display**.
 - ii. Premerlo una seconda volta entro 10 secondi dalla prima pressione per entrare in modalità di scelta della frequenza per il Canale 2. La frequenza corrispondente al Canale 2 lampeggia a **display**.
 - iii. Premerlo una terza volta entro 10 secondi dalla seconda pressione per uscire dalla modalità di scelta manuale della frequenza.
- Per sincronizzare automaticamente il trasmettitore con la frequenza selezionata dal ricevitore:
 - i. Assicurarsi che il ricevitore sia acceso ed entro **1 metro (3 piedi)** dal trasmettitore.
 - ii. Premere il tasto **Sync** sul trasmettitore. Gli indicatori Sync lampeggiano su entrambi i canali a **Display** e il trasmettitore è pronto a ricevere informazioni su canale e frequenza dai ricevitori.
 - iii. Quando Sync lampeggia sul trasmettitore, premere il tasto **Freq** sul ricevitore che si desidera sincronizzare fino a quando l'indicatore RF non lampeggia a **Display** (vedi immagine). Quando l'indicatore RF lampeggia, il ricevitore entra in modalità di trasmissione e trasmette informazioni relative a canale e frequenza tramite la frequenza a 2.4 GHz.


 - iv. Quando la sincronizzazione è completa e il ricevitore esce dalla modalità di trasmissione, l'indicatore RF smetterà di lampeggiare sul ricevitore e l'indicatore Sync smetterà di lampeggiare e scomparirà sul canale sincronizzato del trasmettitore.

Importante: se si sta configurando un impianto utilizzando più coppie ricevitore-trasmettitore, configurare ciascun ricevitore *uno alla volta* e mantenere acceso ciascuno di essi mentre si configurano unità aggiuntive. Ciò impedirà a ciascuna coppia di selezionare automaticamente lo stesso canale.
- Per selezionare manualmente una frequenza:
 - i. Quando il Canale 1 o il Canale 2 lampeggiano sul trasmettitore (vedi sopra), premere i tasti **Up/Down** sul trasmettitore per incrementare (+) o ridurre (-) la frequenza e il canale corrispondente.
 - ii. Quando viene trovata una frequenza accettabile, premere nuovamente **Freq** per uscire dalla modalità di scelta manuale della frequenza. La frequenza smette di lampeggiare e il nuovo canale RF è ora attivo.
4. Premere il tasto **Vol** fino a quando il livello di volume del canale adeguato non lampeggia a **Display**. Servirsi dei tasti **Up/Down** per regolare il livello del volume. Una volta terminato, premere il tasto **Vol** fino a quando il display non smette di lampeggiare.

Caratteristiche

Trasmettitore

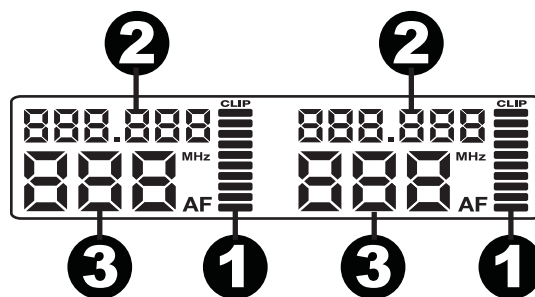
Pannello anteriore

- Interruttore di alimentazione:** questo interruttore accende e spegne il trasmettitore.
- Display:** questo display mostra il canale corrente, la frequenza e il livello di volume AF. Per maggiori informazioni, si veda [Display](#).
- Up/Down (+/-):** servirsi di questi tasti per regolare il valore selezionato a **Display**.
- Volume:** premere questo tasto per regolare il livello di segnale in ingresso.
- Sync:** premere questo tasto per sincronizzare automaticamente con il ricevitore. Per maggiori informazioni, si veda [Operazione](#).
- Freq:** premere questo tasto per selezionare manualmente la frequenza RF e il canale per ciascun canale stereo. Il canale selezionato lampeggia a **display**. Per maggiori informazioni, si veda [Operazione](#).
 - Premere una volta per regolare manualmente il canale sinistro.
 - Premere una seconda volta per regolare manualmente il canale destro.
 - Premere una terza volta per uscire dalla modalità di regolazione manuale della frequenza.



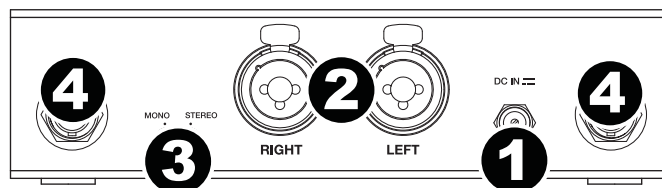
Display

- AF:** questo misuratore mostra il livello di segnale audio corrente ricevuto dagli **ingressi combo**.
- Frequenza:** è la frequenza corrente in **MHz**.
- Canale (specifico per regione):** questo è il numero di canale corrente. Il numero di canali disponibili dipende dalla regione dell'utente.



Pannello posteriore

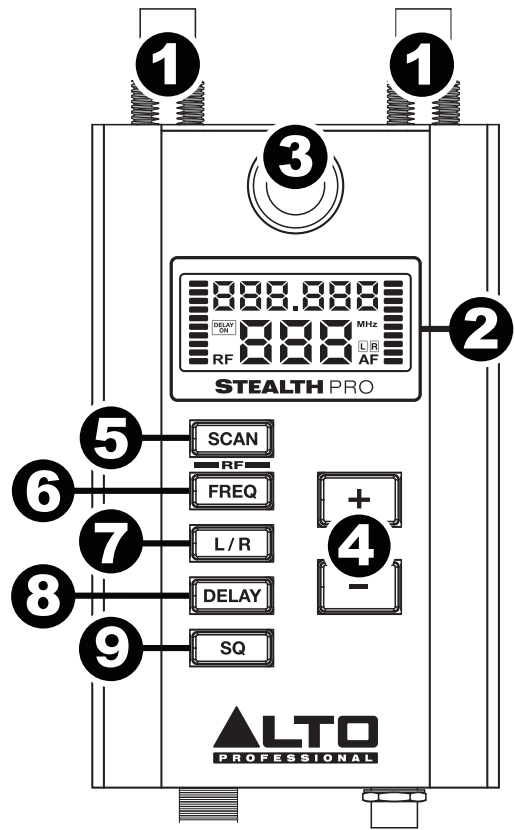
- Connettore di alimentazione:** collegare a questo livello l'adattatore di alimentazione da 12 V, 1.0 A in dotazione.
- Ingressi combo:** collegare fonti bilanciate o non bilanciate da 1/4" (6,35 mm) o XLR a livello di linea a questo livello.
- Interruttore Mono/Stereo Select:** regolare questo interruttore per cambiare il segnale wireless inviato al ricevitore affinché sia mono o stereo.
- Antenne:** fissare le BNC antenne a questi connettori. Collocare le antenne in posizione verticale per ottenere i migliori risultati nella trasmissione del segnale wireless. Se la qualità del segnale wireless è scarsa, spostare le antenne.



Ricevitore

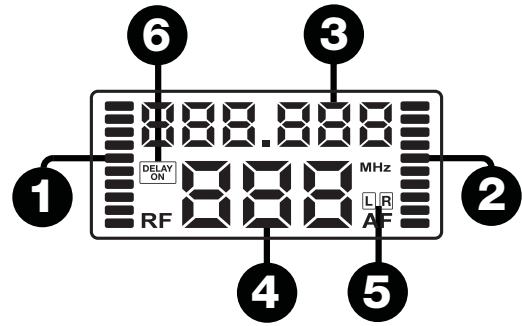
Pannello superiore

1. **Antenne (BNC):** le 2 antenne del ricevitore wireless ricevono il segnale inviato dal trasmettitore. Collocare le antenne in posizione verticale per ottenere i migliori risultati nella trasmissione del segnale wireless. Se la qualità del segnale wireless è scarsa, spostare le antenne.
2. **Display:** questo display mostra il canale corrente, la frequenza e altre configurazioni. Per maggiori informazioni, si veda [Display](#).
3. **Dispositivi di montaggio:** servirsi di questo punto di montaggio M10 per fissare il ricevitore a un altoparlante.
4. **Up/Down (+/-):** servirsi di questi tasti per regolare il valore selezionato a **Display**.
5. **Scan:** premere questo tasto per effettuare la scansione automatica alla ricerca della migliore frequenza RF e del miglior canale disponibili. Per maggiori informazioni, si veda [Operazione](#).
6. **Freq:** premere questo tasto per selezionare manualmente la frequenza RF e il canale. Per maggiori informazioni, si veda [Operazione](#).
7. **L/R:** seleziona il canale stereo ricevuto dal ricevitore da parte del trasmettitore. Ciò vale unicamente se entrambi i ricevitori vengono utilizzati in un'applicazione stereo. Su entrambi i ricevitori, impostare gli interruttori in modo che la loro posizione corrisponda alla configurazione L/R (sinistra/destra) dell'altoparlante.
8. **Delay:** premere questo tasto per regolare il tempo di allineamento degli altoparlanti a seconda della loro posizione. Per maggiori informazioni, si veda [Operazione](#).
 - i. Premere una volta per entrare in modalità di regolazione della linea di delay. L'unità di misura selezionata lampeggia a display. L'unità di misura predefinita è piedi (ft).
 - ii. Premere una seconda volta per cambiare l'unità passando ai metri (m).
 - iii. Premere una terza volta per cambiare l'unità passando ai millisecondi (ms).
 - iv. Premere una quarta volta per uscire dalla modalità di regolazione della linea di delay.
9. **SQ (Squelch):** imposta un limite di livello di segnale RF. I segnali in ingresso devono superare tale limite per poter superare il filtro del silenziatore. Impostazioni più elevate consentono una maggiore riduzione del rumore e gamma dinamica, ma un'impostazione troppo elevata può far sì che suoni intenzionalmente più bassi vengano silenziati insieme al rumore. Provare diverse impostazioni per trovare un equilibrio ottimale.



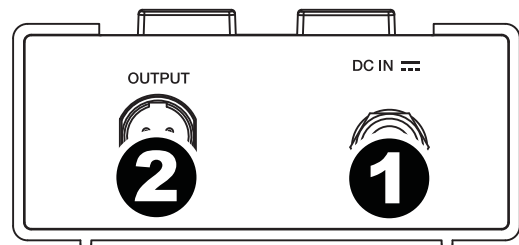
Display

1. **RF:** durante il processo di scansione, il misuratore RF mostra la quantità relativa di rumore RF su ciascuna frequenza sottoposta a scansione. Un valore basso del misuratore indica che il canale RF è libero, mentre un valore elevato del misuratore RF indica che vi è una quantità significativa di interferenza RF sul canale attualmente sottoposto a scansione.
2. **AF:** questo misuratore mostra il livello di segnale audio corrente inviato dalle **uscite audio** del ricevitore.
3. **Frequency:** è la frequenza corrente in **MHz**.
4. **Canale (specifico per regione):** questo è il numero di canale corrente. Il numero di canali disponibili dipende dalla regione dell'utente.
5. **L/R:** indica quale canale stereo il ricevitore sta ricevendo dal trasmettitore.
6. **Delay:** indica se la funzione di **Delay** è accesa o spenta e mostra a display l'unità di misura selezionata. Le unità di misura disponibili sono millisecondi (ms), piedi (ft.) e metri (m).



Pannello posteriore

1. **Connettore di alimentazione:** collegare a questo livello l'adattatore di alimentazione da 12 V, 1.0 A in dotazione.
2. **Uscita audio (mini-XLR):** servirsi del cavo da mini XLR a XLR in dotazione per collegare questa uscita bilanciata all'altoparlante.



Risoluzione di problemi

Problema	Soluzione
<p>Il ricevitore non produce alcun suono.</p>	<p>Assicurarsi che l'adattatore di alimentazione del ricevitore sia collegato adeguatamente all'ingresso di alimentazione e a una fonte di alimentazione.</p> <p>Assicurarsi che l'uscita audio del ricevitore sia collegata adeguatamente al mixer, all'amplificatore, ecc. Anche assicurarsi che i comandi di volume a livello di mixer e altoparlanti siano accesi.</p> <p>Assicurarsi che trasmettitore e ricevitore siano impostati sullo stesso canale e frequenza RF.</p> <p>Assicurarsi che il ricevitore e il trasmettitore siano entro 60 metri di distanza l'uno dall'altro e con linea d'aria libera. Assicurarsi inoltre che il ricevitore non si trovi nelle immediate vicinanze di oggetti metallici o dispositivi che possano causare interferenze RF (altri dispositivi wireless, TV, radio, ecc.).</p> <p>Regolare l'impostazione del silenziatore. Un'impostazione più elevata del silenziatore offre una maggiore protezione dalle interferenze, ma riduce anche la portata del segnale. Scegliere una configurazione che silenzi efficacemente le interferenze consentendo al tempo stesso al vero segnale di passare. Se una scarsa qualità di segnale richiede un'impostazione più elevata del silenziatore, tentare di eliminare l'interferenza o cambiare il canale trasmettitore/ricevitore per evitare una perdita di portata del segnale.</p>
<p>È presente un'interferenza udibile nella trasmissione.</p>	<p>Assicurarsi che il ricevitore e il trasmettitore siano entro 60 metri di distanza l'uno dall'altro e con linea d'aria libera. Assicurarsi inoltre che il ricevitore non si trovi nelle immediate vicinanze di oggetti metallici o dispositivi che possano causare interferenze RF (altri dispositivi wireless, TV, radio, ecc.).</p> <p>Change the RF frequency and channel on both the transmitter and receiver (to the same channel).</p> <p>Se si utilizzano più coppie di trasmettitore-ricevitore, assicurarsi che non utilizzino le stesse frequenze o frequenze adiacenti.</p> <p>Regolare l'impostazione del silenziatore. Un'impostazione più elevata del silenziatore offre una maggiore protezione dalle interferenze, ma riduce anche la portata del segnale. Scegliere una configurazione che silenzi efficacemente le interferenze consentendo al tempo stesso al vero segnale di passare. Se una scarsa qualità di segnale richiede un'impostazione più elevata del silenziatore, tentare di eliminare l'interferenza o cambiare il canale trasmettitore/ricevitore per evitare una perdita di portata del segnale.</p>
<p>Il segnale è distorto.</p>	<p>Assicurarsi che il ricevitore non si trovi nelle immediate vicinanze di oggetti metallici o dispositivi che possano causare interferenze RF (altri dispositivi wireless, TV, radio, ecc.).</p> <p>Assicurarsi che le antenne dei ricevitori non siano in contatto.</p> <p>Mantenere i cavi audio collegati lontani dalle antenne.</p> <p>Assicurarsi che non vi siano altri dispositivi che inviano segnali sullo stesso canale e frequenza RF che si sta utilizzando.</p> <p>Cambiare il canale sia sul trasmettitore che sul ricevitore (sullo stesso canale).</p>

Benutzerhandbuch (Deutsch)

Einführung

Lieferumfang

Stealth Pro Sender (1)	Kurze Rackwinkel (1)
Stealth Pro Empfänger (2)	Lange Rackwinkel (1)
Netzteil (3)	Rackwinkel-Verbindungsbolzen (2)
Mini-XLR-auf-XLR-Kabel (2)	Mittige Verbindungsklammer (1)
Abnehmbare Antennen (6)	Mittige Verbindungsklammerbolzen (2)
M10 Schrauben (2)	Benutzerhandbuch
	Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

Kundendienst

Für aktuelle Informationen zu diesem Produkt (Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und zur Produktregistrierung besuchen Sie altoprofessional.com.

Für zusätzlichen Produkt-Support besuchen Sie altoprofessional.com/support.

Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie: Alto Professional und inMusic sind weder für die Verwendung ihrer Produkte noch für den Missbrauch dieser Informationen für beliebige Zwecke verantwortlich. Alto Professional und inMusic sind nicht für die missbräuchliche Verwendung ihrer Produkte verantwortlich, die durch verabsäumte Inspektions- und Wartungsarbeiten verursacht wurde. Bitte beachten Sie auch das mitgelieferte Handbuch für Sicherheitshinweise und Garantieinformationen.

Schallpegel

Eine Exposition gegenüber extrem hohen Lärmpegeln kann zu bleibenden Hörschäden führen. Die Occupational Safety and Health Administration (OSHA) der US-Regierung hat zulässige Expositionswerte für bestimmte Lärmpegel festgelegt. Laut OSHA können Belastungen durch Schalldruckpegel (SPL), die diese Grenzwerte überschreiten, zu Hörverlust führen. Tragen Sie beim Einsatz von Geräten, die einen hohen Schalldruck erzeugen können, stets einen Gehörschutz.

Stunden pro Tag	SPL (dB)	Beispiel
8	90	Kleines Konzert
6	92	Zug
4	95	U-Bahn
3	97	Leistungsstarke Desktop-Monitore
2	100	Konzert mit klassischer Musik
1,5	102	Nietmaschine
1	105	Maschinenfabrik
0,50	110	Flughafen
0,25 oder weniger	115	Rock-Konzert

Schnellstart

Anschlussdiagramme

Teile, die nicht unter **Einführung > Lieferumfang** angegeben sind, sind separat erhältlich.

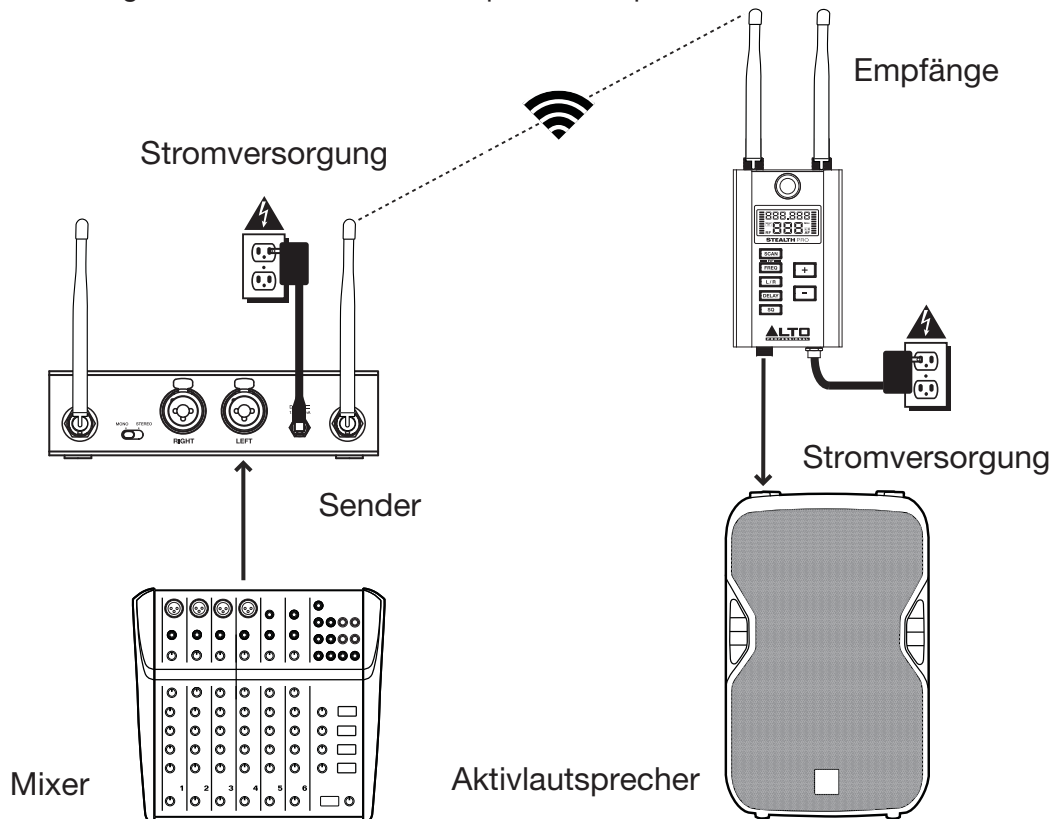
Beispiel 1 – Einkanal-Setup

So senden Sie Mono-Signale über den Stealth Pro-Sender zu einem einzelnen Empfänger:

1. Verbinden Sie den Hauptausgang Ihres Mixers mit einem Eingang am Stealth Pro-Sender und verbinden den Empfänger-Ausgang mit dem Lautsprecher-Eingang. Setzen Sie die Mixer-Lautstärke und die Volume-Bedienelemente des Senders auf ihre jeweiligen Minimaleinstellungen.

Hinweis: Wenn der Sender auf Mono eingestellt ist, kann jeder Eingang auf beiden Kanälen übertragen werden. Auf diese Weise können Sie beispielsweise die gesendeten Signalpegel auf getrennte Zonen einstellen.

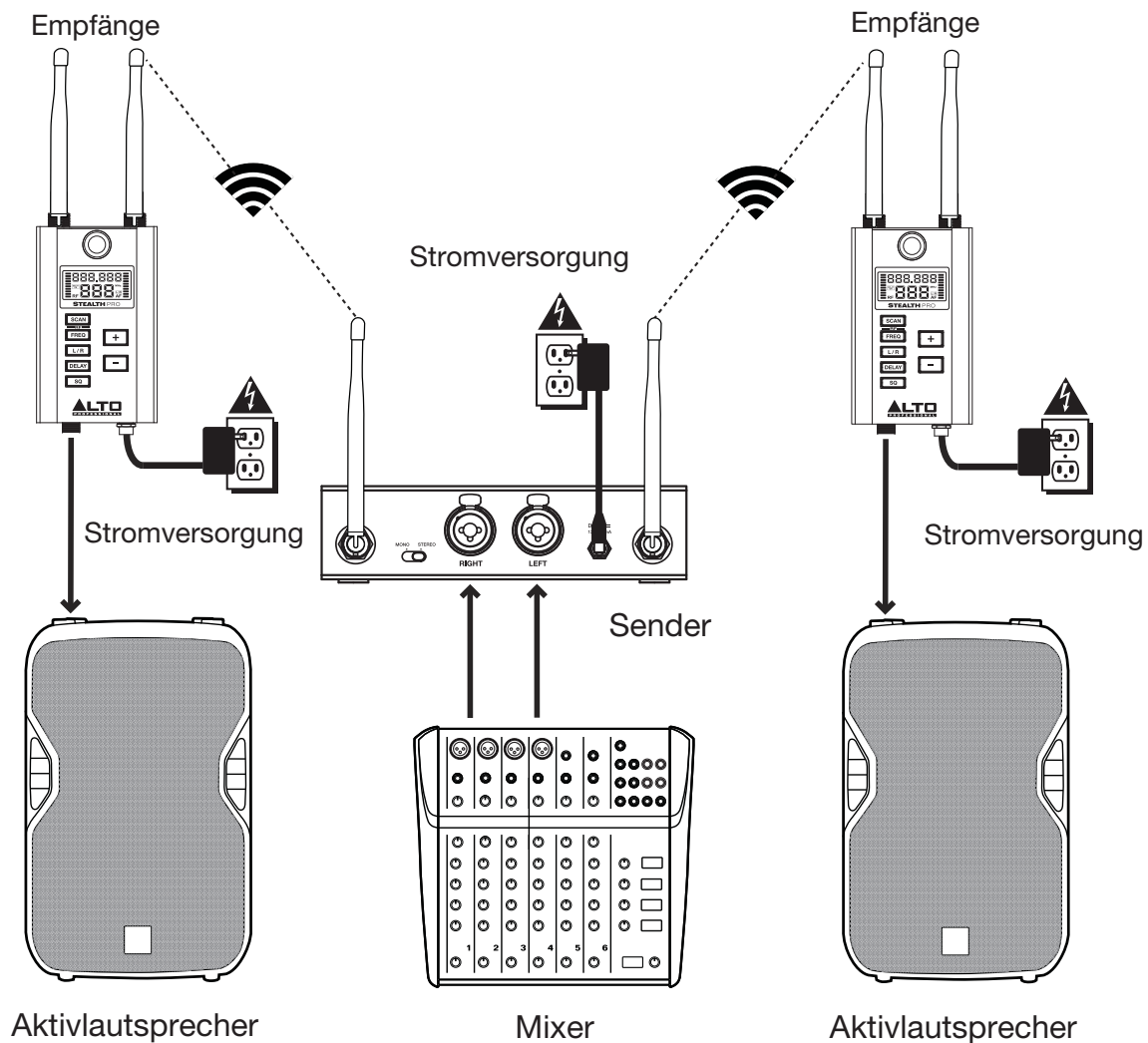
2. Schalten Sie den Stealth Pro-Sender und den Empfänger ein. Stellen Sie ihre Kanäle so ein, dass die Nummern übereinstimmen. Beachten Sie die Anweisungen für die Verwendung der Auto-Sync-Funktion im Kapitel **Betrieb** für weitere Informationen.
3. Für eine ideale Übertragung des Funksignals, bringen Sie die Sende- und Empfangsantennen in eine vertikale Position. Wenn das wireless-Signal schwach ist, verändern Sie die Position der Antennen.
4. Stellen Sie den Sender auf **Mono** ein und justieren Sie das Lautstärke-Bedienelement, um ein starkes Signal ohne Clipping zu erhalten.
5. Schalten Sie Ihren Lautsprecher ein und passen den Ausgangspegel am Mixer sowie die Volume-Bedienelemente des Senders um das Audiosignal zu hören. Wenn ein Rauschen im Signal zu hören ist, wechseln Sie auf einen anderen Kanal bis ein störfreies Signal zu hören ist. Beachten Sie die Anweisungen zum Ändern der RF-Frequenz im Kapitel **Betrieb** für weitere Informationen.



Beispiel 2 – Zweikanal-Setup

So senden Sie Stereo-Signale über den Stealth Pro-Sender an zwei Empfänger:

1. Verbinden Sie die Hauptausgänge Ihres Mixers mit den Eingangskanälen am Stealth Pro-Sender und verbinden Sie die Ausgänge des Stealth Pro-Empfängers mit den Lautsprecher-Eingängen. Setzen Sie die Mixer-Lautstärke und die Volume-Bedienelemente des Senders auf ihre jeweiligen Minimaleinstellungen.
2. Schalten Sie den Stealth Pro-Sender und den Empfänger ein. Stellen Sie ihre Kanäle so ein, dass die Nummern übereinstimmen. Beachten Sie die Anweisungen für die Verwendung der Auto-Sync-Funktion im Kapitel **Betrieb** für weitere Informationen.
3. Für eine ideale Übertragung des Funksignals, bringen Sie die Sende- und Empfangsantennen in eine vertikale Position. Wenn das wireless-Signal schwach ist, verändern Sie die Position der Antennen.
4. Stellen Sie den Sender auf **Stereo** ein und justieren Sie die Volume-Bedienelemente, um ein starkes Signal ohne Clipping zu erhalten.
5. Schalten Sie Ihren Lautsprecher ein und passen den Ausgangspegel am Mixer sowie die Volume-Bedienelemente am Sender an, um das Audiosignal zu hören. Wenn ein Rauschen im Signal zu hören ist, wechseln Sie auf einen anderen Kanal bis ein störfreies Signal zu hören ist. Beachten Sie die Anweisungen zum Ändern der RF-Frequenz im Kapitel **Betrieb** für weitere Informationen.



Betrieb

Um Ihren Stealth Pro einzurichten und zu verwenden, führen Sie die Schritte in diesem Kapitel *in dieser Reihenfolge* aus. Wenn Sie ein System mit mehreren Empfängern einrichten, stellen Sie die einzelnen Empfänger *einen nach dem anderen* auf und halten Sie jeden Empfänger eingeschaltet, wenn Sie zusätzliche Einheiten einrichten.

Einrichten des Empfängers

Frequenzwahl

1. Verwenden Sie das mitgelieferte **Mini-XLR-auf-XLR-Kabel**, um den **Audio-Ausgang** des Empfängers mit Ihrem Lautsprecher zu verbinden.
2. Verwenden Sie das mitgelieferte **Netzteil**, um den **Netzeingang** des Empfängers an Ihre Stromquelle anzuschließen. Der Empfänger wird sich automatisch einschalten.
3. Stellen Sie den Empfängerkanal mit einer der folgenden Methoden ein:

- So wählen Sie automatisch eine Frequenz:
 - i. Drücken Sie die Taste **Scannen**, um automatisch nach dem nächsten verfügbaren RF-Kanal zu suchen. Der Kanal wird am **Display** blinken und der RF-Meter wird den Grad des RF-Staus für jeden gescannten Kanal in Echtzeit anzeigen.

Um die automatische Frequenzwahl jederzeit während des Scanvorgangs zu beenden, drücken Sie die Taste **Freq.** Drücken Sie die Tasten **L/R**, **Delay** oder **SQ**, um den Scan-Modus zu verlassen und in den entsprechenden Modus zu wechseln. Der Empfänger schaltet auf die zuletzt gewählte Frequenz zurück.

- ii. Sobald der Empfänger den nächsten verfügbaren Kanal mit einem akzeptablen RF-Stauungsniveau findet, wird er diesen Kanal beibehalten. Die Kanalnummer wird auch weiterhin am Display blinken. Während dieser Zeit können Sie den gehaltenen Kanal probeweise anhören.
- iii. Wenn Sie nach einer anderen verfügbaren Frequenz scannen müssen, drücken Sie die **Aufwärts/Abwärts**-Tasten, während der Kanal blinkt, um in dieser Richtung nach dem nächsten verfügbaren Kanal zu suchen.
- iv. Drücken Sie die **Scan**-Taste, um die auto-gescannte Frequenz zu wählen und in den Broadcast-Modus zu wechseln. Die RF-Anzeige am Display blinkt, um anzuzeigen, dass die ausgewählte Frequenz über die 2,4-GHz-Frequenz an den Sender übertragen wird (siehe Bild).



Wenn die **Scan**-Taste 5 Minuten lang nicht gedrückt wird, beendet der Empfänger den Scan-Modus und springt wieder auf die zuvor gewählte Frequenz.

- v. Wenn der Sender mit dem Empfänger synchronisiert ist (siehe [Einrichten des Senders](#) unten), wird der Empfänger automatisch das Senden der gewählten Frequenz stoppen und die RF-Anzeige hört auf zu blinken. Sie können den Broadcast-Modus verlassen, indem Sie die **Scan**-Taste drücken, um zum normalen Betrieb zurückzukehren oder drücken die Tasten **L/R**, **Delay** oder **SQ**, um den Broadcast-Modus zu verlassen und zur ausgewählten Funktion zu wechseln.


- So wählen Sie manuell eine Frequenz:
 - i. Drücken Sie einmal die **Freq**-Taste, um in den manuellen Frequenzwahlmodus zu gelangen. Die RF-Frequenz und der Kanal beginnen am **Display** zu blinken.
 - ii. Wenn die Frequenz blinkt, drücken Sie die **Aufwärts/Abwärts** -Tasten, um die Frequenz und den entsprechenden Kanal zu erhöhen (+) oder zu reduzieren (-).
 - iii. Wenn eine akzeptable Frequenz gefunden wird, drücken Sie **Freq** ein weiteres Mal, um die manuelle Frequenzwahl abzuschließen und in den Broadcast-Modus zu wechseln. Die RF-Anzeige am Display blinkt, um anzuzeigen, dass die ausgewählte Frequenz über die 2,4-GHz-Frequenz an den Sender übertragen wird (siehe Bild oben).
 - iv. Wenn der Sender mit dem Empfänger synchronisiert ist (siehe **Einrichten des Senders** unten), wird der Empfänger automatisch das Senden der gewählten Frequenz stoppen und die RF-Anzeige hört auf zu blinken. Sie können den Broadcast-Modus verlassen, indem Sie die **Scan**-Taste drücken, um zum normalen Betrieb zurückzukehren oder drücken die Tasten **L/R**, **Delay** oder **SQ**, um den Broadcast-Modus zu verlassen und zur ausgewählten Funktion zu wechseln.
- 4. Der Sender muss im **Sync**-Modus sein, um vom Empfänger vorgenommene Frequenzänderungen zu akzeptieren.
 - Der Empfänger stoppt das Senden der Frequenzdaten, wenn er eine RF-Signalsperre vom Sender empfängt oder keine RF-Signalsperre nach 10 Minuten erhält.

Anpassen der Verzögerungsleitung

1. Drücken Sie einmal die Taste **Delay**, um in den Einstellungsmodus zu gelangen. Die Maßeinheiten auf dem Display blinken. Die standardmäßig ausgewählte Maßeinheit beim ersten Drücken der Taste Delay ist die Millisekunde (ms). Um die Maßeinheit zu ändern:
 - i. Drücken Sie die Taste Delay ein zweites Mal, um auf die Einheit Fuß (ft.) zu wechseln.
 - ii. Drücken Sie die Taste Delay ein drittes Mal, um auf die Einheit Meter (m) zu wechseln.
 - iii. Wenn die Taste Delay ein viertes Mal gedrückt wird, hören die Messeinheiten auf zu blinken und Sie verlassen den Einstellungsmodus Delay. Um neu zu starten, drücken Sie wieder Delay.
2. Sobald die Messeinheit ausgewählt ist, verwenden Sie die **Aufwärts/Abwärts**-Tasten, um die Verzögerungsparameter zu erhöhen (+) oder zu verringern (-). Wenn Sie die Verzögerung auf einen Wert von Null oder mehr bringen, sollte das Symbol **Delay Ein** am **Display** zu leuchten beginnen.
 - Drücken Sie Tasten **Aufwärts/Abwärts**, um den Wert schrittweise einzustellen.
 - Halten Sie die Tasten **Aufwärts/Abwärts** gedrückt, um den Wert kontinuierlich anzupassen.
3. Wenn der gewünschte Wert erreicht ist, drücken Sie die Taste **Delay**, um den Einstellungsmodus zu verlassen. Sie können auch die Tasten **Scan**, **Freq**, **L/R**, **Delay** oder **SQ** drücken, um den Einstellungsmodus der Verzögerungsleitung zu verlassen und in den jeweiligen Modus zu wechseln.

Einrichten des Senders

1. Verwenden Sie ein Standard-XLR-Kabel oder 1/4" (6,35 mm) Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um Ihr Mischpult oder eine andere Audioquelle an die **Combo-Eingänge** des Senders anzuschließen.
2. Verwenden Sie das mitgelieferte **Netzteil**, um den **Netzeingang** des Senders an Ihre Stromquelle anzuschließen. Drücken Sie den **Netzschalter**, um den Sender einzuschalten.
3. Um in den Frequenzwahlmodus zu gelangen, drücken Sie zuerst die **Freq**-Taste am Sender.
 - i. Drücken Sie einmal für Kanal 1. Die Kanal 1-Frequenz beginnt am **Display** zu blinken.
 - ii. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal innerhalb von 10 Sekunden nach dem ersten Mal Drücken, um in den Frequenzwahlmodus für Kanal 2 zu gelangen. Die Kanal 2-Frequenz beginnt am **Display** zu blinken.
 - iii. Drücken Sie die Taste ein drittes Mal innerhalb von 10 Sekunden nach dem zweiten Mal Drücken, um den manuellen Frequenzwahlmodus zu verlassen.
 - Um automatisch den Sender mit der gewählten Frequenz des Empfängers zu synchronisieren, gehen Sie wie folgt vor:
 - i. Sorgen Sie dafür, dass der Empfänger eingeschaltet ist und sich innerhalb von **3 Fuß (1 Meter)** vom Sender befindet.
 - ii. Drücken Sie die Taste **Sync** am Sender. Die Sync-Indikatoren werden am **Display** auf beiden Kanälen zu blinken beginnen und der Sender ist nun bereit, Kanal- und Frequenzinformationen von den Empfängern zu empfangen.
 - iii. Wenn Sync am Sender blinkt, drücken Sie die **Freq**-Taste am Empfänger, den Sie synchronisieren möchten. Tun Sie dies solange, bis die RF-Anzeige am **Display** blinkt (siehe Bild). Wenn die RF-Anzeige blinkt, wechselt der Empfänger in den Broadcast-Modus und überträgt Kanal- und Frequenzinformationen über die 2,4-GHz-Frequenz.



The image shows a digital display with two lines of text. The top line displays '622.625' and the bottom line displays '279'. To the right of '279' is 'MHz'. Below '279' are the letters 'AF' next to a small square icon. To the left of the '279' is a starburst icon with the letters 'RF' inside it.

Wenn der Sender nach 5 Minuten noch keine Frequenz vom Empfänger erhalten hat, verlässt er den Sync-Modus und wechselt zurück zur zuletzt eingestellten Frequenz. Sie können auch die **Sync**-Taste ein zweites Mal drücken, während das **Display** blinkt, um den automatischen Frequenzwahl-Modus zu verlassen.
 - iv. Wenn die Synchronisierung abgeschlossen ist und der Empfänger den Broadcast-Modus verlässt, hört die RF-Anzeige am Empfänger und die Sync-Anzeige auf zu blinken und erlischt am synchronisierten Kanal des Senders.

Wichtig: Wenn Sie ein System mit mehreren Empfänger-Sender-Paaren einrichten, stellen Sie die einzelnen Empfänger einen nach dem anderen auf und halten Sie jeden Empfänger eingeschaltet, wenn Sie zusätzliche Einheiten einrichten. Dies verhindert, dass ein Paar automatisch den gleichen Kanal auswählt.
- So wählen Sie manuell eine Frequenz:
 - i. Wenn Kanal 1 oder Kanal 2 am Sender blinkt (siehe oben), drücken Sie die **Aufwärts/Abwärts**-Tasten am Sender, um die Frequenz und den entsprechenden Kanal zu erhöhen (+) oder zu verringern (-).
 - ii. Wenn eine akzeptable Frequenz gefunden wurde, drücken Sie erneut **Freq**, um den manuellen Frequenzwahlmodus zu verlassen. Die Frequenz hört auf zu blinken und der neue RF-Kanal ist nun aktiv.
4. Drücken Sie die **Vol**-Taste, bis der Pegel des entsprechenden Kanals am **Display** blinkt. Verwenden Sie die **Aufwärts/Abwärts**-Tasten, um die Lautstärke einzustellen. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die Taste **Vol**, bis die Anzeige nicht mehr blinkt.

Funktionen

Sender

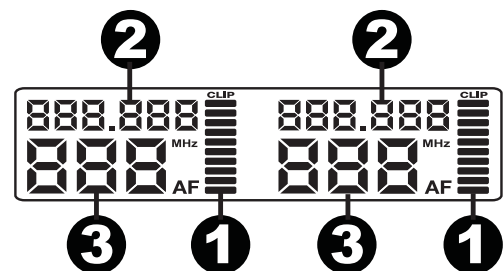
Vorderseite

1. **Netzschalter:** Dieser Schalter schaltet den Sender ein oder aus.
2. **Display:** Dieses Display zeigt den aktuellen Kanal, Frequenz und AF-Lautstärke. Siehe [Display](#) für weitere Informationen.
3. **Aufwärts/Abwärts (+/-):** Mit diesen Tasten können Sie den gewählten Wert auf dem **Display** einstellen.
4. **Pegel:** Drücken Sie diese Taste, um den eingehenden Signalpegel einzustellen.
5. **Sync:** Drücken Sie diese Taste, um automatisch mit dem Empfänger zu synchronisieren. Bitte lesen Sie den Abschnitt [Betrieb](#) für weitere Informationen.
6. **Freq:** Drücken Sie diese Taste, um manuell die RF-Frequenz und den Kanal für jeden Stereo-Kanal zu wählen. Der gewählte Kanal wird auf dem **Display** blinken. Bitte lesen Sie den Abschnitt [Betrieb](#) für weitere Informationen.
 - i. Drücken Sie einmal, um manuell den linken Kanal einzustellen.
 - ii. Drücken Sie ein zweites Mal, um manuell den rechten Kanal einzustellen.
 - iii. Drücken Sie ein drittes Mal, um den manuellen Frequenzeinstellungsmodus zu verlassen.



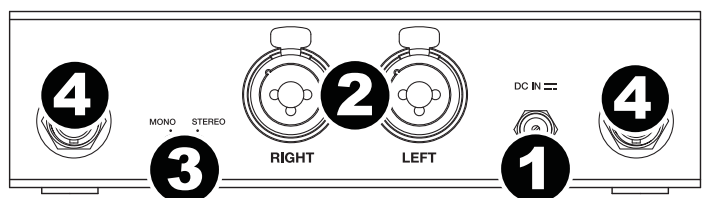
Display

1. **AF:** Diese Anzeige zeigt den aktuellen von den **Combo-Eingängen empfangenen Audio-Signalpegel**.
2. **Frequenz:** Dies ist die aktuelle Frequenz in **MHz**.
3. **Kanal (regionsspezifisch):** Dies ist die aktuelle Kanalnummer. Die Anzahl der verfügbaren Kanäle hängt von Ihrer Region ab.



Rückseite

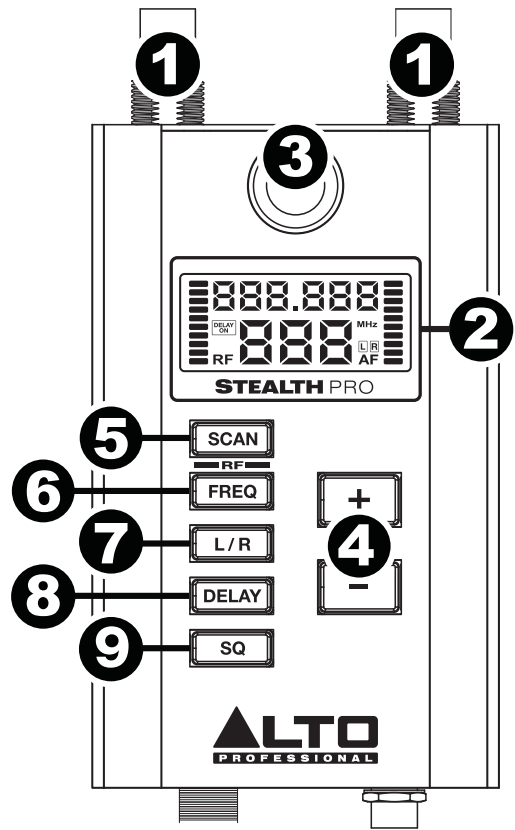
1. **Stromanschluss:** Schließen Sie das mitgelieferte 12 V, 1.0 A Netzteil hier an.
2. **Combo-Eingänge:** Schließen Sie symmetrische, unsymmetrische 1/4" (6,35 mm) oder XLR Line-Quellen an.
3. **Stereo/Mono-Wahlschalter:** Mit diesem Schalter legen Sie fest, ob das drahtlose Signal, das an den Empfänger gesendet wird, ein Mono- oder Stereosignal ist.
4. **Antennen:** Bringen Sie die BNC-Antennen an diese Anschlüsse an. Für eine ideale Übertragung des Funksignals bringen Sie die Antennen in eine vertikale Position. Wenn das WLAN-Signal schwach ist, verändern Sie die Position der Antennen.



Empfänger

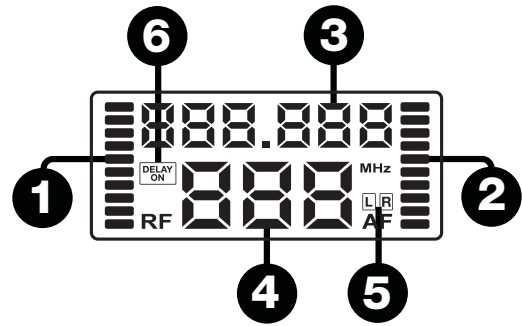
Oberseite

1. **Antennen (BNC):** Die zwei Antennen des drahtlosen Empfängers empfangen das Signal, das vom Sender übertragen wird. Für eine ideale Übertragung des Funksignals bringen Sie die Antennen in eine vertikale Position. Wenn das WLAN-Signal schwach ist, verändern Sie die Position der Antennen.
2. **Display:** Das Display zeigt den aktuellen Kanal, die Frequenz und andere Einstellungen an. Siehe [Display](#) für weitere Informationen.
3. **Montage:** Verwenden Sie diesen M10 Montagepunkt, um den Empfänger an einem Lautsprecher zu befestigen.
4. **Aufwärts/Abwärts (+/-):** Mit diesen Tasten können Sie den gewählten Wert auf dem **Display** einstellen.
5. **Scannen:** Mit dieser Taste können Sie automatisch die beste verfügbare RF-Frequenz und den Kanal scannen. Bitte lesen Sie den Abschnitt [Betrieb](#) für weitere Informationen.
6. **Freq:** Drücken Sie diese Taste, um manuell die RF-Frequenz und den Kanal zu wählen. Bitte lesen Sie den Abschnitt [Betrieb](#) für weitere Informationen.
7. **L/R:** Legt fest welchen Stereo-Kanal der Empfänger vom Sender empfängt. Dies gilt nur, wenn beide Empfänger in einer Stereo-Anwendung genutzt werden. Stellen Sie den Schalter auf beiden Empfängern auf die korrekten Positionen, die der L/R-Lautsprecherkonfiguration entsprechen.
8. **Delay:** Drücken Sie diese Taste, um die Zeitverzögerung der Lautsprecher je nach ihrer Position anzupassen. Bitte lesen Sie den Abschnitt [Betrieb](#) für weitere Informationen.
 - i. Drücken Sie diese Taste einmal, um den Einstellungsmodus der Verzögerungsleitung aufzurufen. Die ausgewählte Maßeinheit beginnt am Display zu blinken. Die Standard-Maßeinheit ist Fuß (ft.)
 - ii. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um die Maßeinheit auf Meter (m) zu ändern.
 - iii. Drücken Sie die Taste ein drittes Mal, um die Maßeinheit auf Millisekunden (ms) zu ändern.
 - iv. Drücken Sie sie ein viertes Mal, um den Einstellungsmodus für die Verzögerungsleitung zu verlassen.
9. **SQ (Rauschunterdrückung):** Setzt eine RF-Signalpegel Grenze. Signale müssen diesen Lärmgrenzwert überschreiten, um den Rauschunterdrückungsfilter zu passieren. Höhere Werte ermöglichen eine größere Rauschunterdrückung und einen weiteren Dynamikbereich, eine zu hohe Einstellung kann jedoch dazu führen, dass bewusst leise Passagen zusammen mit dem Rauschen unterdrückt werden. Versuchen Sie mit verschiedenen Einstellungen zu experimentieren, um die optimale Balance zu finden.



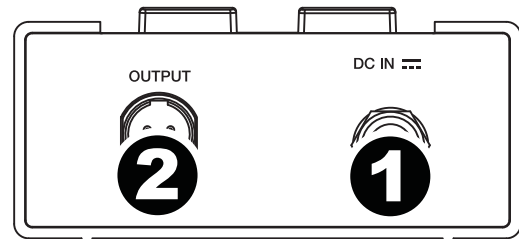
Display

1. **RF:** Während des Scanvorgangs zeigt das RF-Messgerät die relative Menge des RF-Rauschens auf jeder gescannten Frequenz. Ein niedriger Wert bedeutet, dass der RF-Kanal klar ist, während ein hoher RF-Wert anzeigt, dass es erhebliche RF-Störgeräusche auf dem gerade abgetasteten Kanal gibt.
2. **AF:** Dieses Messinstrument zeigt den aktuellen Audio-Signalpegel, der von den **Audioausgängen** des Empfängers gesendet wird.
3. **Frequenz:** Dies ist die aktuelle Frequenz in **MHz**.
4. **Kanal (regionspezifisch):** Dies ist die aktuelle Kanalnummer. Die Anzahl der verfügbaren Kanäle hängt von Ihrer Region ab.
5. **L/R:** Legt fest, welchen Stereo-Kanal der Empfänger vom Sender empfängt.
6. **Delay:** Gibt an, ob die **Delay**-Funktion ein- oder ausgeschaltet ist und zeigt die ausgewählte Maßeinheit. Die zur Verfügung stehenden Maßeinheiten sind Millisekunden (ms), Fuß (ft.) und Meter (m).



Rückseite

1. **Stromanschluss:** Schließen Sie das mitgelieferte 12 V, 1.0 A Netzteil hier an.
2. **Audio-Ausgang (Mini-XLR):** Verwenden Sie das mitgelieferte Mini-XLR-auf-XLR-Kabel, um diesen symmetrischen Ausgang mit Ihrem Lautsprecher zu verbinden.



Allgemein Hinweis zur Konformitätserklärung: Hiermit erklären wir, daß sich das Gerät Stealth Pro in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die vollständige EG Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse angefordert werden:

inMusic GmbH
Harkortstr. 12 - 32
DE - 40880 Ratingen

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
<p>Der Empfänger gibt keinen Ton aus.</p>	<p>Stellen Sie sicher, dass das Netzteil des Empfängers ordnungsgemäß mit dem Netzeingang und einer Stromquelle verbunden ist.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass der Audioausgang des Empfängers ordnungsgemäß mit dem Mixer, Verstärkersystem usw. verbunden ist. Auch achten Sie darauf, dass die Lautstärkereglern am Mixer und am Lautsprecher aufgedreht sind.</p> <p>Stellen Sie sicher dass der Sender und der Empfänger auf den gleichen Kanal und RF-Frequenz eingestellt sind.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass sich Empfänger und Sender innerhalb von 60 Meter (200 Fuß) befinden und eine klare Sichtlinie besteht. Stellen Sie außerdem sicher, dass sich der Empfänger nicht unmittelbar in der Nähe von metallischen Gegenständen oder Geräten befindet, die zu RF-Störungen führen können (andere Funkssysteme, TV, Radio etc.).</p> <p>Passen Sie die Rauschunterdrückungseinstellung an. Eine höhere Rauschunterdrückungseinstellung bietet zwar einen besseren Schutz gegen Interferenzen, aber kann auch zu einer Verminderung des Signalbereichs führen. Wählen Sie eine Einstellung, die Interferenzen am effektivsten herausfiltert und gleichzeitig ein klares Signal passieren lässt. Falls die schlechte Signalqualität eine höhere Rauschunterdrückungseinstellung erfordert, versuchen Sie die Störquellen zu beseitigen oder den Sender/Empfänger-Kanal zu wechseln, um eine Reduzierung des Signalbereichs zu vermeiden.</p>
<p>Es gibt hörbare Interferenzen in der Übertragung.</p>	<p>Stellen Sie sicher, dass sich Empfänger und Sender innerhalb von 60 Meter (200 Fuß) befinden und eine klare Sichtlinie besteht. Stellen Sie außerdem sicher, dass sich der Empfänger nicht unmittelbar in der Nähe von metallischen Gegenständen oder Geräten befindet, die zu RF-Störungen führen können (andere Funkssysteme, TV, Radio etc.).</p> <p>Ändern Sie den RF-Frequenz und Kanal am Sender und am Empfänger (auf den gleichen Kanal).</p> <p>Wenn Sie mehrere Sender-Empfänger-Paare verwenden, stellen Sie sicher, dass die Paare nicht die gleichen oder benachbarten Frequenzen nutzen.</p> <p>Passen Sie die Rauschunterdrückungseinstellung an. Eine höhere Rauschunterdrückungseinstellung bietet zwar einen besseren Schutz gegen Interferenzen, aber kann auch zu einer Verminderung des Signalbereichs führen. Wählen Sie eine Einstellung, die Interferenzen am effektivsten herausfiltert und gleichzeitig ein klares Signal passieren lässt. Falls die schlechte Signalqualität eine höhere Rauschunterdrückungseinstellung erfordert, versuchen Sie die Störquellen zu beseitigen oder den Sender/Empfänger-Kanal zu wechseln, um eine Reduzierung des Signalbereichs zu vermeiden.</p>
<p>Das Signal ist verzerrt.</p>	<p>Stellen Sie sicher, dass sich der Empfänger nicht unmittelbar in der Nähe von metallischen Gegenständen oder Geräten befindet, die zu RF-Störungen führen können (andere Funkssysteme, TV, Radio etc.).</p> <p>Stellen Sie sicher, dass sich die Empfänger-Antennen nicht gegenseitig berühren.</p> <p>Halten Sie jegliche angeschlossenen Audiokabel von den Antennen fern.</p> <p>Achten Sie darauf, dass keine anderen Geräte Signale über den gleichen RF-Frequenz und kanal senden, den Sie verwenden.</p> <p>Ändern Sie den RF-Frequenz und Kanal am Sender und am Empfänger (auf den gleichen Kanal).</p>

Gebruikershandleiding (Nederlands)

Inleiding

Inhoud van de doos

Stealth Pro zender (1)	Korte rackmontagebeugel (1)
Stealth Pro ontvanger (2)	Lange rackmontagebeugel (1)
Stroomadapter (3)	Verbindingsbouten rackmontagebeugel (2)
Mini-XLR-naar-XLR kabels (2)	Centrale verbindingsbeugel (1)
Verwijderbare antennes (6)	Bouten centrale verbindingsbeugel (2)
M10-schroeven (2)	Gebruikershandleiding
	Veiligheidsvoorschriften en handleiding

Ondersteuning

Voor de laatste informatie over dit product (systeemvereisten, informatie over compatibiliteit, enz.) en productregistratie, bezoek altoprofessional.com.

Bezoek voor bijkomende productondersteuning altoprofessional.com/support.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Opgelet: Alto Professional en inMusic zijn niet verantwoordelijk voor het gebruik van hun producten of het misbruik van deze informatie voor enig doel. Alto Professional en inMusic zijn niet verantwoordelijk voor het misbruik van hun producten dat wordt veroorzaakt door niet-naleving van de inspectie- en onderhoudsprocedures. Raadpleeg voor meer informatie ook de bijgeleverde handleiding veiligheid en garantie.

Geluidsniveau

Blootstelling aan extreem hoge geluidsniveaus kan permanent gehoorverlies veroorzaken. De Amerikaanse Occupational Safety and Health Administration (OSHA) heeft voor bepaalde geluidsniveaus toelaatbare risico's vastgelegd. Volgens OSHA kan blootstelling aan een geluidsdruk (SPL) die hoger ligt dan deze grenzen tot gehoorverlies leiden. Bij het gebruik van een apparaat dat hoge SPL genereert, draagt u het best gehoorbescherming.

Uren per dag	SPL (dB)	Voorbeeld
8	90	Kleine bijeenkomst
6	92	Trein
4	95	Metro
3	97	Desktopmonitoren op hoog volume
2	100	Concert van klassieke muziek
1,5	102	Klinkmachine
1	105	Machinefabriek
0,50	110	Vliegveld
0,25 of minder	115	Rockconcert

Artikelen die niet zijn opgesomd in [Inleiding > Inhoud van de doos](#) worden afzonderlijk verkocht.

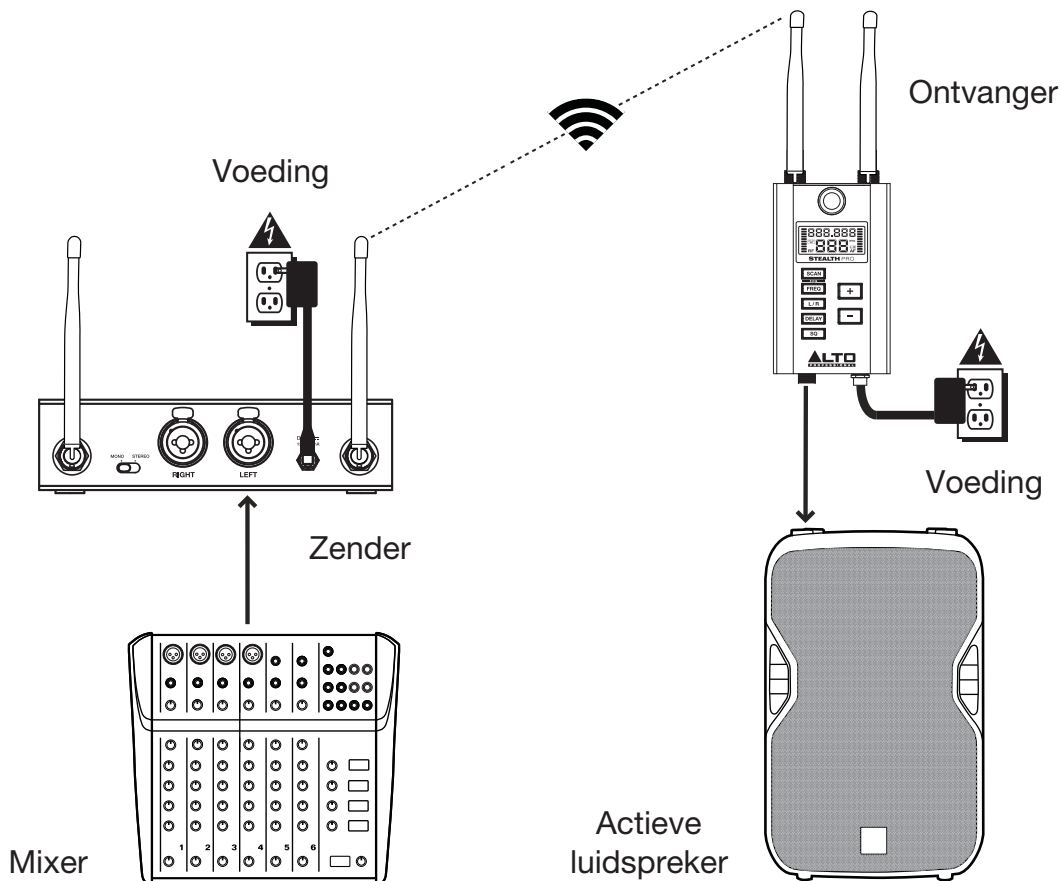
Voorbeeld 1 – Opstelling met één kanaal

Om mono-signalen via de Stealth Pro zender naar een enkele ontvanger te sturen:

1. Verbind de hoofduitgang van uw mixer met de zender van de Stealth Pro en verbindt de uitgang van de ontvanger met de ingang van uw luidspreker. Zet alle volumeknoppen op de mixer en de zender op de minimumstand.

Opmerking: Wanneer de zender op mono staat ingesteld, kan elke ingang naar beide kanalen worden gestuurd. Dit laat toe om bijvoorbeeld de signaalniveaus aan te passen die naar afzonderlijke zones worden verstuurd.

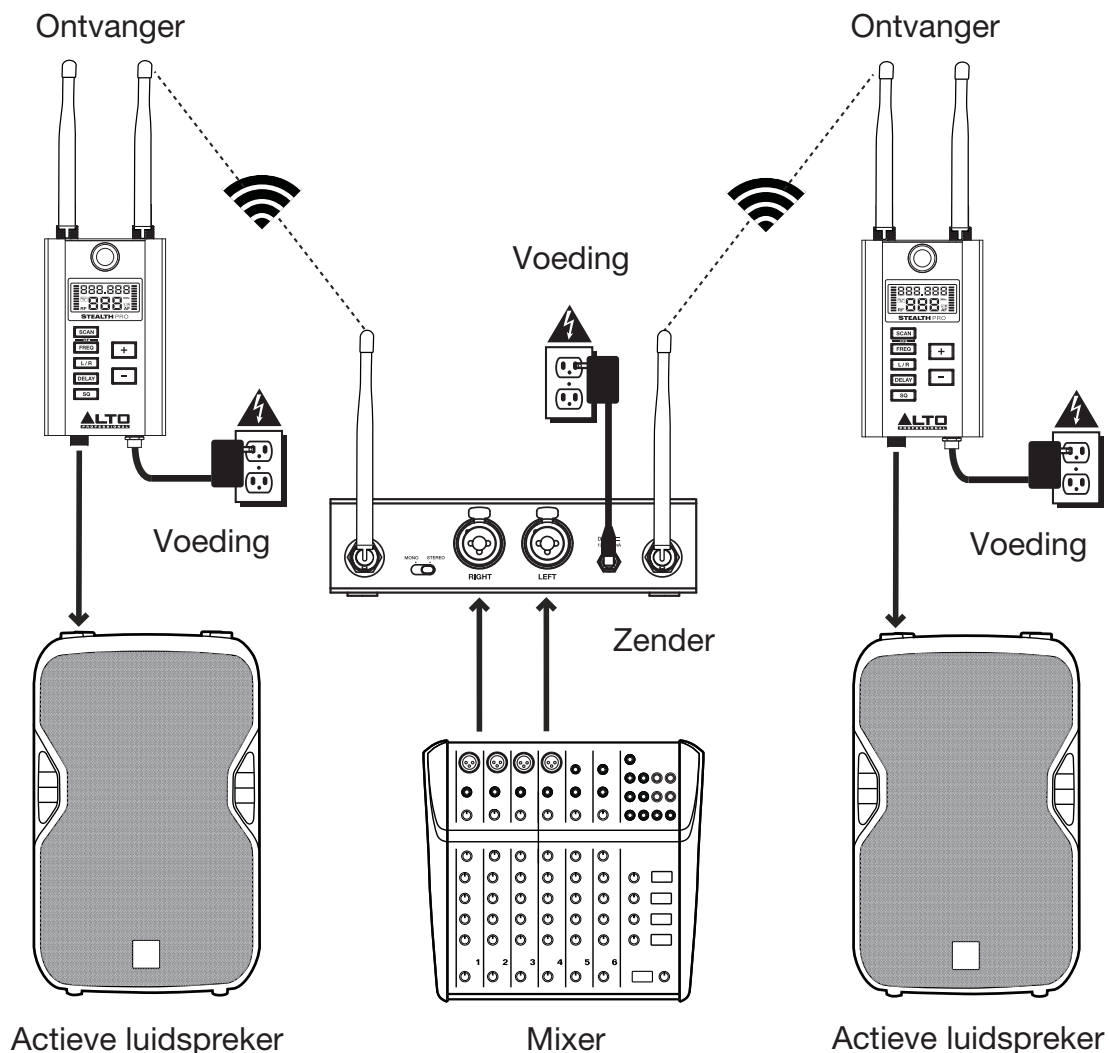
2. Zet de Stealth Pro zender en ontvanger aan. Stel de kanalen in op gelijke nummers. Zie voor meer informatie de gebruiksinstructies van de Auto Sync-functie in [Werking](#).
3. Zet de antennes van de zender en de ontvanger in een verticale positie voor optimale resultaten bij het versturen van het draadloze signaal. Als de kwaliteit van het draadloze signaal slecht is, verander dan de stand van de antennes.
4. Zet de zender in **mono** en stel de bijregelknop in om een sterk signaal zonder clipping te verkrijgen.
5. Zet uw luidspreker aan, pas het uitgangsniveau op uw mixer en de zender in zodat u het audiosignaal hoort. Als u ruis hoort in het signaal, schakel dan over op een ander kanaal tot er een ruisvrij kanaal verschijnt. Zie voor meer informatie de de instructies voor het wijzigen van de RF-frequentie in [Werking](#).



Voorbeeld 2 - Opstelling met twee kanalen

Om stereo-signalen via de Stealth Pro zender naar twee ontvangers te sturen:

1. Verbind de hoofduitgangen van uw mixer met de ingangen van de Stealth Pro zender en verbindt de uitgang van de Stealth Pro ontvangers met de ingangen van uw luidspreker. Zet alle volumeknoppen op de mixer en de zender op de minimumstand.
2. Zet de Stealth Pro zender en ontvanger aan. Stel de kanalen in op gelijke nummers. Zie voor meer informatie de gebruiksinstructies van de Auto Sync-functie in [Werking](#).
3. Zet de antennes van de zender en de ontvanger in een verticale positie voor optimale resultaten bij het versturen van het draadloze signaal. Als de kwaliteit van het draadloze signaal slecht is, verander dan de stand van de antennes.
4. Zet de zender in **stereo** en stel de bijregelknoppen in om een sterk signaal zonder clipping te verkrijgen.
5. Zet uw luidspreker aan, pas het uitgangsniveau op uw mixer en de zender zodanig in dat u het audiosignaal hoort. Als u ruis hoort in het signaal, schakel dan over op een ander kanaal tot er een ruisvrij kanaal verschijnt. Zie voor meer informatie de de instructies voor het wijzigen van de RF-frequentie in [Werking](#).



Werking

Volg de stappen in dit hoofdstuk *in de opgegeven volgorde* om uw Stealth Pro in te stellen en te gebruiken. Als u een systeem instelt waarin meerdere ontvangers worden gebruikt, stel dan elke ontvanger *één voor één* in en zorg ervoor dat elke ontvanger ingeschakeld blijft wanneer u de andere ontvangers instelt.

De ontvanger instellen

De frequentie selecteren

1. Gebruik de meegeleverde **mini-XLR-naar-XLR** kabel om de **audio-uitgang** van de ontvanger aan te sluiten op uw luidspreker.
2. Gebruik de meegeleverde **stroomadapter** om de **stroomingang** van de ontvanger aan te sluiten op uw stroombron. De ontvanger wordt automatisch ingeschakeld.
3. Stel het kanaal van de ontvanger in op één van de volgende wijzen:

- Een frequentie automatisch selecteren:
 - i. Druk op de knop **Scan** om automatisch te zoeken naar het volgende beschikbare RF-kanaal. Het kanaal begint te knippen op het **Scherm** en de RF-meter toont in realtime het niveau van RF-congestie voor elk gescand kanaal.

Druk op de **Freq**-toets om tijdens het scannen de automatische frequentieselectie stop te zetten. Druk op de toetsen **L/R**, **Delay** of **SQ** om Scanmodus te verlaten en de modus in kwestie te activeren. De ontvanger keert terug naar de laatste geselecteerde frequentie.

- ii. Zodra de ontvanger het volgende beschikbare kanaal met een acceptabel RF-congestieniveau vindt, wordt dit kanaal behouden en blijft het kanaalnummer op het scherm knippen. U kunt gedurende deze tijd het gereserveerde kanaal uittesten.
- iii. Als u verder moet zoeken naar een andere beschikbare frequentie, druk dan terwijl het kanaal knippert op de toetsen **Omhoog/Omlaag** om in dezelfde richting verder te zoeken naar een beschikbaar kanaal.
- iv. Druk op de **Scan**-toets om de automatisch gescande frequentie te selecteren en broadcastmodus te activeren. Op het scherm knippert de RF-indicator om te tonen dat de geselecteerde frequentie via de 2,4 GHz-frequentie naar de zender wordt gestuurd (zie afbeelding).



Als de **Scan**-toets niet binnen de 5 minuten wordt ingedrukt, verlaat de ontvanger Scanmodus en keert hij terug naar de daarvoor geselecteerde frequentie.

- v. Zodra de zender en de ontvanger zijn gesynchroniseerd (zie **De zender instellen** hieronder), stopt de ontvanger automatisch met het uitzenden van de geselecteerde frequentie en stopt de RF-indicator met knippen. U kunt de uitzendmodus verlaten door op de **Scan**-toets te drukken om terug te keren naar normale werking of te drukken op de toetsen **L/R**, **Delay**, of **SQ** om de broadcastmodus te verlaten en de geselecteerde functie in te voeren.


- Een frequentie manueel selecteren:
 - i. Druk eenmaal op de **Freq**-toets om de modus manuele frequentieselectie te activeren. De RF-frequentie en het kanaal beginnen te knippen op het **Scherm**.
 - ii. Druk op de toetsen **Omhoog/Omlaag** terwijl de frequentie knippert om de frequentie en het overeenkomstige kanaal te verhogen (+) of verlagen (-).
 - iii. Druk wanneer u een acceptabele frequentie hebt gevonden een tweede keer op **Freq** om de manuele frequentieselectie te beëindigen en broadcastmodus te activeren. De RF-indicator op het scherm begint te knippen om aan te geven dat de geselecteerde frequentie over de 2,4 GHz-frequentie naar de zender wordt gestuurd.
 - iv. Zodra de zender en de ontvanger zijn gesynchroniseerd (zie *De zender instellen* hieronder), stopt de ontvanger automatisch met het uitzenden van de geselecteerde frequentie en stopt de RF-indicator met knippen. U kunt de uitzendmodus verlaten door op de **Scan**-toets te drukken om terug te keren naar normale werking of te drukken op de toetsen **L/R**, **Delay**, of **SQ** om de broadcastmodus te verlaten en de geselecteerde functie in te voeren.
- 4. De zender moet zich in **Sync**-modus bevinden om frequentiewijzigingen, gemaakt door de ontvanger, te accepteren.
 - De ontvanger stopt met frequentiegegevens te verzenden wanneer hij van de zender een RF-signaalvergrendeling ontvangt of wanneer hij na 10 minuten nog geen RF-signaalvergrendeling heeft ontvangen.

Tijduitlijning

1. Druk een keer op de **Delay**-knop om de modus tijduitlijning te activeren. De meeteenheden op het scherm beginnen te knippen. De geselecteerde meeteenheid bij het indrukken van de Delay-toets staat standaard op milliseconden (ms) ingesteld. De meeteenheid wijzigen:
 - i. Druk een tweede keer op Delay om de eenheid in feet te veranderen (ft.).
 - ii. Druk een derde keer op Delay om de eenheid in meter te veranderen (m).
 - iii. Als u een vierde keer op Delay drukt, stoppen de meeteenheden met knippen en verlaat u de modus tijduitlijning. Druk opnieuw op Delay om nogmaals te beginnen.
2. Eens u de meeteenheid hebt geselecteerd, kunt u met de toetsen **Omhoog/Omlaag** de delaysnelheid verhogen (+) of verlagen (-). Als de delaysnelheid tot boven nul wordt verhoogd, gaat op het **Scherm** het pictogram **Delay On** branden.
 - Druk een keer op de knoppen **Omhoog/omlaag** om de waarde stapsgewijs aan te passen.
 - Eens u de gewenste waarde hebt bereikt, moet u de toetsen **Omhoog/Omlaag** indrukken en ingedrukt houden om de waarde te wijzigen.
3. Druk wanneer u de gewenste waarde hebt bereikt op de toets **Delay** om de modus tijduitlijning te verlaten. U kunt ook op de toetsen **Scan**, **Freq**, **L/R**, **Delay** of **SQ** drukken om de modus tijduitlijning te verlaten en de overeenkomstige modus te activeren.

De zender instellen

1. Gebruik een standaard XLR- of 1/4" (6,35 mm)-kabel (afzonderlijk verkrijgbaar) om uw mixer of audiobron met de **comboingangen** van de zender te verbinden.
2. Gebruik de meegeleverde **stroomadapter** om de **stroomingang** van de zender aan te sluiten op uw stroombron. Druk op de **aan-uitschakelaar** om de zender aan te zetten.
3. Druk om de modus frequentieselectie te activeren eerst op de **Freq**-toets van de zender.
 - i. Een keer drukken voor Kanaal 1. De frequentie van Kanaal 1 begint te knippen op het **Scherm**.
 - ii. Druk binnen de 10 seconden nadat u de laatste keer hebt gedrukt een tweede keer om de modus frequentieselectie voor Kanaal 2 te activeren. Op het **Scherm** begint de frequentie van Kanaal 2 te knippen.
 - iii. Druk binnen de 10 seconden nadat u de tweede keer hebt gedrukt een derde keer om de modus manuele frequentieselectie te verlaten.
 - De zender automatisch synchroniseren met de geselecteerde frequentie van de ontvanger:
 - i. Zorg ervoor dat de ontvanger is ingeschakeld en zich binnen **1 meter (3 voet)** van de zender bevindt.
 - ii. Druk op de **Sync**-toets op de zender. De Sync-indicatoren gaan op beide kanalen op het **Scherm** knippen; de zender is klaar om van de ontvangers kanaal- en frequentiegegevens te ontvangen.
 - iii. Druk op de **Freq**-toets van de ontvanger die u wilt synchroniseren terwijl op de zender Sync knippert, tot de RF-indicator op het **Scherm** begint te knippen (zie afbeelding). Wanneer de RF-indicator knippert, wordt de broadcastmodus van de ontvanger actief en stuurt deze via de 2,4 GHz-frequentie kanaal- en frequentie-informatie door.



The image shows a digital display with two frequency values: 622.625 MHz at the top and 279 MHz below it. To the left of the 279 MHz value is a starburst icon labeled 'RF', and to the right is a square icon labeled 'AF'.
 - iv. Als de zender na 5 minuten geen frequentie heeft ontvangen van de ontvanger, dan verlaat deze de Sync-modus om terug te keren naar de laatst ingestelde frequentie. Terwijl het **Scherm** knippert, kunt u ook een tweede keer drukken op de **Sync**-toets om de modus automatische frequentieselectie te verlaten.
 - iv. Wanneer de synchronisatiemodus is beëindigd en de ontvanger broadcastmodus verlaat, stopt de RF-indicator op de ontvanger met knippen. Ook de Sync-indicator stopt met knippen en verdwijnt op het gesynchroniseerde kanaal van de zender.

Belangrijk: Als u een systeem instelt dat meerdere paren zenders-ontvangers gebruikt, stel de ontvangers dan één voor één in en zorg ervoor dat de ontvangers tijdens het instellen van de extra eenheden aan blijven staan. Dat voorkomt dat paren automatisch hetzelfde kanaal selecteren.

 - Een frequentie manueel selecteren:
 - i. Druk op de toetsen **Omhoog/Omlaag** op de zender terwijl Kanaal 1 en Kanaal 2 knippen om de frequentie en het overeenkomstige kanaal te verhogen (+) of verlagen (-).
 - ii. Druk wanneer u een acceptabele frequentie hebt gevonden nogmaals op **Freq** om de modus manuele frequentieselectie te verlaten. De frequentie stopt met knippen. Het nieuwe RF-kanaal is nu actief.

4. Druk op de **Vol**-knop tot het volumeniveau van het bijbehorende kanaal op het scherm begint te knippen. Gebruik de knoppen **Omhoog/Omlaag** om het volumeniveau aan te passen. Druk wanneer u klaar bent op de **Vol**-toets tot het scherm stopt met knippen.

Kenmerken

Zender

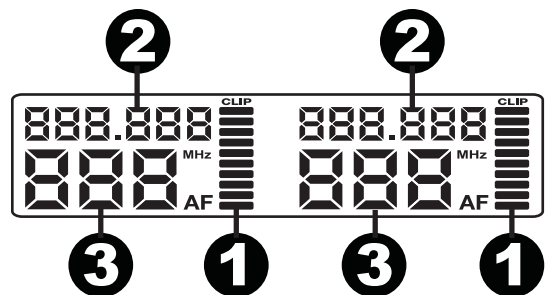
Voorpaneel

1. **Aan-uitschakelaar:** Deze schakelaar zet de zender aan of uit.
2. **Scherm:** Dit scherm geeft het actieve kanaal weer, de frequentie en het AF-volumeniveau. Zie [Scherm](#) voor meer informatie.
3. **Omhoog/Omlaag (+/-):** Gebruik deze knoppen om de geselecteerde waarde op het scherm aan te passen.
4. **Volume:** Druk op deze knop om het inkomende signaalniveau aan te passen.
5. **Sync:** Druk op deze knop om automatisch te synchroniseren met de ontvanger. Zie [Werking](#) voor meer informatie.
6. **Freq:** Druk op deze knop om manueel de RF-frequentie en het kanaal voor elk stereokanaal te selecteren. Op het scherm begint het geselecteerde kanaal te schitteren. Zie [Werking](#) voor meer informatie.
 - i. Een keer drukken om manueel het linkerkanaal aan te passen.
 - ii. Een tweede keer drukken om manueel het rechterkanaal aan te passen.
 - iii. Een derde keer drukken om de modus manuele frequentiewijziging te verlaten.



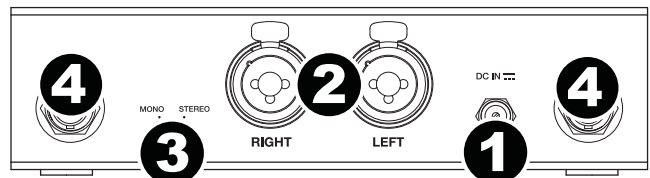
Scherm

1. **AF:** Deze meter geeft het geluidsniveau weer van het audiosignaal dat via de **Comboingangen** wordt ontvangen.
2. **Frequentie:** Dit is de huidige frequentie in **MHz**.
3. **Kanaal (regiogebonden):** Dit is het huidige kanaalnummer. Het aantal beschikbare kanalen hangt af van uw regio.



Achterpaneel

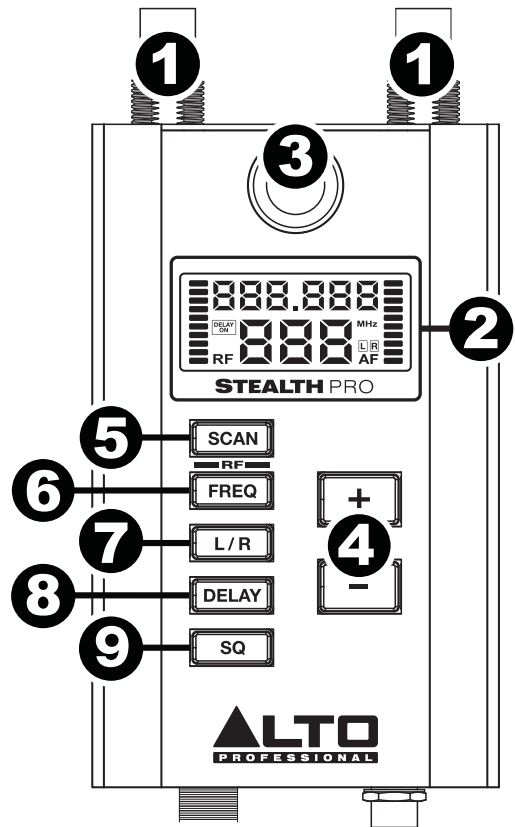
1. **Stroomingang:** Sluit hier de meegeleverde stroomadapter van 12 V, 1.0 A aan.
2. **Comboingangen:** Sluit hier de gebalanceerde of ongebalanceerde 1/4" (6,35 mm)- of XLR-bronnen op lijnniveau aan.
3. **Mono/Stereo Select:** Druk op deze schakelaar om het draadloze signaal dat naar de ontvanger wordt gestuurd in mono of stereo te veranderen.
4. **Antennes:** Sluit BNC antennes aan op deze aansluitingen. Plaats de antennes in een verticale stand voor een optimaal resultaat bij het verzenden van het draadloze signaal. Als de kwaliteit van het draadloze signaal slecht is, verander dan de stand van de antennes.



Ontvanger

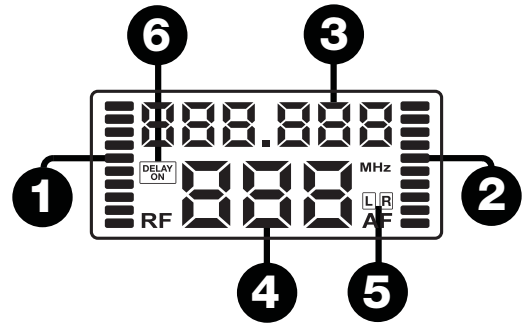
Bovenpaneel

1. **Antennes (BNC):** De 2 antennes van de draadloze ontvanger ontvangen het signaal dat van de zender wordt verstuurd. Plaats de antennes in een verticale stand voor een optimaal resultaat bij het verzenden van het draadloze signaal. Als de kwaliteit van het draadloze signaal slecht is, verander dan de stand van de antennes.
2. **Scherm:** Dit scherm toont het huidige kanaal, de frequentie en andere instellingen. Zie [Scherm](#) voor meer informatie.
3. **Bevestigingspunt:** Gebruik dit M10-bevestigingspunt om de ontvanger aan een luidspreker te bevestigen.
4. **Omhoog/Omlaag (+/-):** Gebruik deze knoppen om de geselecteerde waarde op het scherm aan te passen.
5. **Scan:** Druk op deze knop om automatisch naar de beste beschikbare RF-frequentie en kanaal te zoeken. Zie [Werking](#) voor meer informatie.
6. **Freq:** Druk op deze knop om manueel de RF-frequentie en het kanaal te selecteren. Zie [Werking](#) voor meer informatie.
7. **L/R:** Selecteert welk stereokanaal de ontvanger van de zender ontvangt. Dit is enkel van toepassing als beide ontvangers in een stereotoepassing worden gebruikt. Zet de schakelaars op beide ontvangers op de correcte positie, zodat ze overeenkomen met de L/R-luidsprekerconfiguratie.
8. **Delay:** Druk op deze knop om de tijduitlijning van de luidsprekers te wijzigen afhankelijk van hun positie. Zie [Werking](#) voor meer informatie.
 - i. Een keer drukken om de modus tijduitlijning te activeren. Op het Scherm knippert de geselecteerde meeteenheid. De standaard meeteenheid is feet (ft.)
 - ii. Druk een tweede keer om de meeteenheid in meter (m) te wijzigen.
 - iii. Druk een derde keer om de meeteenheid in milliseconden (ms) te wijzigen.
 - iv. Druk een vierde keer om de modus tijduitlijning te verlaten.
9. **SQ (Ruisonderdrukker):** Stelt een RF-sigitaal niveau limiet. Het signaal moet hoger zijn dan deze ruislimiet om door de ruisonderdrukker doorgelaten te worden. Een hogere stand reduceert meer achtergrondlawaai en dynamisch bereik, maar een te hoge instelling kan ervoor zorgen dat samen met de ruis stillere geluiden worden onderdrukt. Experimenteer met verschillende instellingen om een optimale balans te vinden.



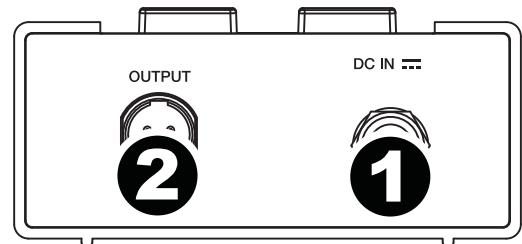
Scherm

1. **RF:** Tijdens het scannen geeft de RF-meter de relatieve hoeveelheid RF-ruis weer voor elke gescande frequentie. Een lage meterwaarde betekent dat het RF-kanaal helder is, terwijl een hoge RF-meterwaarde wijst op veel RF-interferentie op het gescande kanaal.
2. **AF:** Deze meter toont het huidige signaalniveau, verstuurd van de **audio-uitgangen** van de ontvanger.
3. **Frequentie:** Dit is de huidige frequentie in **MHz**.
4. **Kanaal (regiogebonden):** Dit is het huidige kanaalnummer. Het aantal beschikbare kanalen hangt af van uw regio.
5. **L/R:** Geeft aan welk stereokanaal de ontvanger van de zender ontvangt.
6. **Delay:** Geeft aan of de **Delay**-functie aan of uit staat en geeft de geselecteerde meeteenheid weer. De beschikbare meeteenheden zijn milliseconden (ms), feet (ft) en meter (m).



Achterpaneel

1. **Stroomingang:** Sluit hier de meegeleverde stroomadapter van 12 V, 1.0 A aan.
2. **Audio-uitgang (mini-XLR):** Gebruik de meegeleverde mini-XLR-naar-XLR kabel om deze gebalanceerde uitgang op uw luidspreker aan te sluiten.



Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
De ontvanger produceert geen geluid.	<p>Controleer of de stroomadapter van de ontvanger naar behoren is aangesloten op de stroomingang en een stroombron.</p> <p>Controleer of de audio-uitgang van de ontvanger naar behoren is aangesloten op uw mixer, versterker, enz. Zorg ervoor dat de volumeknoppen op uw mixer en luidsprekers voldoende hoog staan.</p> <p>Controleer of zowel de zender als de ontvanger op hetzelfde RF frequentie en kanaal zijn ingesteld.</p> <p>Controleer of de ontvanger en de zender zich binnen een afstand van 60 meter (200 ft) van elkaar bevinden, in elkaars gezichtsveld. Controleer ook of de ontvanger niet in de onmiddellijke nabijheid van metalen objecten of apparaten staat die RF-interferentie kunnen veroorzaken (andere draadloze systemen, tv's, radio, enz.).</p> <p>Pas de instellingen van de ruisonderdrukker aan. Een hogere instelling van de ruisonderdrukker zorgt voor betere bescherming tegen interferentie maar kan ook het signaalbereik verlagen. Kies voor een instelling die zo effectief mogelijk de interferentie dempt, maar die toch het echte signaal laat passeren. Als een slechte signaalkwaliteit een hoger instelling van de ruisonderdrukker vereist, probeer dan de interferentie te elimineren of verander van de zender-/ontvangerkanaal om een verlies van signaalbereik te vermijden.</p>
Het verzonden signaal bevat hoorbare storingen.	<p>Controleer of de ontvanger en de zender zich binnen een afstand van 60 meter (200 ft) van elkaar bevinden, in elkaars gezichtsveld. Controleer ook of de ontvanger niet in de onmiddellijke nabijheid van metalen objecten of apparaten staat die RF-interferentie kunnen veroorzaken (andere draadloze systemen, tv's, radio, enz.).</p> <p>Verander van RF frequentie en kanaal op zowel de zender als de ontvanger (zet op hetzelfde kanaal).</p> <p>Bij gebruik van meerdere paren zenders en ontvangers, controleer of de paren niet dezelfde of naburige frequenties gebruiken.</p> <p>Pas de instellingen van de ruisonderdrukker aan. Een hogere instelling van de ruisonderdrukker zorgt voor betere bescherming tegen interferentie maar kan ook het signaalbereik verlagen. Kies voor een instelling die zo effectief mogelijk de interferentie dempt, maar die toch het echte signaal laat passeren. Als een slechte signaalkwaliteit een hoger instelling van de ruisonderdrukker vereist, probeer dan de interferentie te elimineren of verander van de zender-/ontvangerkanaal om een verlies van signaalbereik te vermijden.</p>
Het signaal wordt vervormd.	<p>Controleer of de ontvanger niet in de onmiddellijke nabijheid van metalen objecten of apparaten staat die RF-interferentie kunnen veroorzaken (andere draadloze systemen, tv's, radio, enz.).</p> <p>Controleer of de antennes van de ontvanger elkaar niet aanraken.</p> <p>Houd alle verbonden audiokabels op afstand van de antennes.</p> <p>Controleer of er geen andere apparaten signalen versturen op dezelfde RF frequentie en kanaal die u gebruikt.</p> <p>Verander van RF frequentie en kanaal op zowel de zender als de ontvanger (zet op hetzelfde kanaal).</p>

Appendix (English)

Technical Specifications

Specifications are subject to change without notice.

Transmitter

Frequency Response	50 Hz – 17 kHz, ± 3 dB
Frequency Range	540–570 MHz (USA), 614–640 MHz (EU), 606–640 MHz (UK)
Channels	Up to 700 selectable UHF frequency bands (regional dependent)
Wireless Range	330 feet (100 meters)
Bandwidth	50 KHz
Oscillation Type	PLL
Frequency Stability	$\pm 0.005\%$
Frequency Deviation	± 20 kHz
Inputs	2 combo XLR and 1/4" (6.35 mm) TRS
Power	12 V, 1.0 A
Dimensions (width x depth x height)	6.75" x 5.7" x 1.75" 172 mm x 145 mm x 45 mm
Weight	1.6 lbs. 0.73 kg

Receiver

Sensitivity	-100 dBm
Image Rejection	> 70 dB
T.H.D.	< 0.05% @ 1KHz
Outputs	1 mini-XLR
Output Impedance	600 ohm balanced
Power	12 V, 1.0 A
Dimensions (width x depth x height)	2.75" x 1.13" x 4.5" 70 mm x 29 mm x 115 mm
Weight	0.6 lbs. 0.3 kg

Trademarks and Licenses

Alto Professional is a trademark of inMusic Brands, Inc., registered in the U.S. and other countries. All other product or company names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

altoprofessional.com



**Important Safety Instructions
& Warranty Information**

English (3 – 7)

**Instrucciones importantes de seguridad
e información de la garantía**

Español (8 – 11)

**Instructions importantes de sécurité
et informations de garantie**

Français (12 – 15)

**Istruzioni importanti di sicurezza
e le informazioni della garanzia**

Italiano (16 – 19)

**Wichtige Sicherheitsanweisungen
und Garantieinformationen**

Deutsch (20 – 23)

Alto Professional is a trademark of inMusic Brands, Inc., registered in the U.S. and other countries.

NEMA[®] is the registered trademark and service mark of the National Electrical Manufacturers Association.

All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.



Product Warranty

(for products purchased in the U.S.A.)

1. What is covered and for how long?

All Products: inMusic Brands, Inc. (“inMusic”) warrants to the original purchaser that Alto Professional (“Alto Pro”) products and all other accessories are free from defects in material and workmanship under normal use and service for the period commencing upon the date of purchase from an authorized Alto Pro dealer and continuing for the following period of time after that date for one (1) year. inMusic warrants factory-refurbished merchandise to be free of material and operational defects for a period of ninety (90) days from the original date of retail sale. This refurbished merchandise warranty is not transferable.

2. What is not covered? This Limited Warranty is conditioned upon proper use of the product by the purchaser. This Limited Warranty does not cover: (a) damage caused by improper installation or improper connection to any peripheral; (b) damage caused by an external electrical fault; (c) damage from use of parts not manufactured or sold by Alto Pro; (d) product purchased from anyone other than an Alto Pro authorized dealer; (e) modifications to product not approved in writing by Alto Pro; (f) equipment that has the serial number removed or made illegible; (g) normal cosmetic and mechanical wear; (h) damage or loss during transit to an Authorized Alto Pro Repair Center; or (i) units that are purchased and/or located outside of the continental USA.

3. What are inMusic’s obligations? During the applicable warranty period, Alto Pro will repair or replace, at Alto Pro’s sole option, without charge to the purchaser, any defective component part of the product. To obtain service under this Limited Warranty, purchaser must first contact Alto Pro and obtain a return merchant authorization (“RMA”) number. Purchaser must then return the product to Alto Pro in an adequate container for shipping, accompanied by purchaser’s sales receipt or comparable proof of sale showing the date of purchase, the serial number of the product, and the seller’s name and address. To obtain an RMA number and assistance on where to return the product, contact Alto Pro customer service at 401-659-8135. Upon receipt, Alto Pro will repair or replace the defective products. Alto Pro may, at Alto Pro’s sole option, use rebuilt, reconditioned, or new parts or components when repairing any product or replace a product with a rebuilt, reconditioned, new or comparable product. Repaired products will be warranted for a period equal to the remainder of the original Limited Warranty on the original product or for 90 days, whichever is longer. All replaced parts, components, boards, and equipment become the property of Alto Pro. If Alto Pro determines that any product is not covered by this Limited Warranty, purchaser must pay all parts, shipping, and labor charges for the repair or return of such product.

4. What are the limits on inMusic’s liabilities? THE WARRANTIES GIVEN IN THIS LIMITED WARRANTY, TOGETHER WITH ANY IMPLIED WARRANTIES COVERING ALTO PRO PRODUCTS, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, INMUSIC OR ALTO PRO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT OR SIMILAR DAMAGES, LOSS OF PROFITS, DAMAGES TO PURCHASER’S PROPERTY, OR INJURY TO PURCHASER OR OTHERS ARISING OUT OF THE USE, MISUSE OR INABILITY TO USE ANY ALTO PRO PRODUCT, BREACH OF WARRANTY, OR NEGLIGENCE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO INMUSIC’S OR ALTO PRO’S OWN NEGLIGENCE, EVEN IF INMUSIC, ALTO PRO, OR THEIR AGENTS HAVE BEEN ADVISED OF SUCH DAMAGES, OR FOR ANY CLAIM BROUGHT AGAINST PURCHASER BY ANY OTHER PARTY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR ALTO PRO PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. IF ANY PORTION OF THIS LIMITED WARRANTY IS ILLEGAL OR UNENFORCEABLE BY REASON OF ANY LAW, SUCH PARTIAL ILLEGALITY OR UNENFORCEABILITY SHALL NOT AFFECT THE ENFORCEABILITY OF THE REMAINDER OF THIS LIMITED WARRANTY WHICH PURCHASER ACKNOWLEDGES IS AND WILL ALWAYS BE CONSTRUED TO BE LIMITED BY ITS TERMS OR AS LIMITED AS THE LAW PERMITS.

This Limited Warranty allocates risk of product failure between purchaser and Alto Pro, and Alto Pro’s product pricing reflects this allocation of risk and the limitations of liability contained in this Limited Warranty. The agents, employees, distributors, and dealers of Alto Pro are not authorized to make modifications to this Limited Warranty, or make additional warranties binding on Alto Pro or inMusic. Accordingly, additional statements such as dealer advertising or presentation, whether oral or written, do not constitute warranties by Alto Pro or inMusic and should not be relied upon.

5. How does state law apply to this warranty? SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO PURCHASER.

This Limited Warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which vary from one jurisdiction to another.

Please record the serial number of your unit as shown on the back of the chassis as well as the name of the dealer from whom you purchased the unit. Retain this information and your original purchase receipt for your records. Go to our website altoprofessional.com to register your product with us.

Model:

Purchased From:

Serial Number:

Date of Purchase:



Product Warranty

(for products purchased *outside* of the U.S.A.)

1. inMusic Brands, Inc. (“inMusic”) warrants to the original purchaser that Alto Professional (“Alto Pro”) products are free from defects in material and workmanship under normal use and service for the period commencing upon the date of purchase from an authorized Alto Pro dealer and continuing for the following period of time after that date for (1) Year.
2. This Limited Warranty is conditioned upon proper use of the product by the purchaser. This Limited Warranty does not cover: (a) defects or damage resulting from accident, misuse, abuse, neglect, unusual physical or electrical stress, modification of any part of the product, or cosmetic damage; (b) equipment that has the serial number removed or made illegible; (c) all plastic surfaces and other externally exposed parts that are scratched or damaged due to normal use; (d) defects or damage from improper testing, operation, maintenance, installation, adjustment, or service of the products.
3. During the applicable warranty period, Alto Pro will repair or replace, at Alto Pro’s sole discretion, without charge to the purchaser, any defective component part of the product. Alto Pro may, at Alto Pro’s sole discretion, use rebuilt, reconditioned, or new parts or components when repairing any product or replace a product with a rebuilt, reconditioned, new or comparable product.
4. THE WARRANTIES GIVEN IN THIS LIMITED WARRANTY, TOGETHER WITH ANY IMPLIED WARRANTIES COVERING ALTO PRO PRODUCTS, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, INMUSIC OR ALTO PRO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT OR SIMILAR DAMAGES, LOSS OF PROFITS, DAMAGES TO PURCHASER’S PROPERTY, OR INJURY TO PURCHASER OR OTHERS ARISING OUT OF THE USE, MISUSE OR INABILITY TO USE ANY ALTO PRO PRODUCT, BREACH OF WARRANTY, OR NEGLIGENCE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO INMUSIC’S OR ALTO PRO’S OWN NEGLIGENCE, EVEN IF INMUSIC, ALTO PRO, OR ITS AGENTS HAVE BEEN ADVISED OF SUCH DAMAGES, OR FOR ANY CLAIM BROUGHT AGAINST PURCHASER BY ANY OTHER PARTY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR ALTO PRO’S PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF THIS PRODUCT AND STATES PURCHASER’S EXCLUSIVE REMEDY. IF ANY PORTION OF THIS LIMITED WARRANTY IS ILLEGAL OR UNENFORCEABLE BY REASON OF ANY LAW, SUCH PARTIAL ILLEGALITY OR UNENFORCEABILITY SHALL NOT AFFECT THE ENFORCEABILITY OF THE REMAINDER OF THIS LIMITED WARRANTY WHICH PURCHASER ACKNOWLEDGES IS AND WILL ALWAYS BE CONSTRUED TO BE LIMITED BY ITS TERMS OR AS LIMITED AS THE LAW PERMITS.

This Limited Warranty allocates risk of product failure between purchaser and Alto Pro, and Alto Pro’s product pricing reflects this allocation of risk and the limitations of liability contained in this Limited Warranty. The agents, employees, distributors, and dealers of Alto Pro are not authorized to make modifications to this Limited Warranty, or make additional warranties binding on Alto Pro or inMusic. Accordingly, additional statements such as dealer advertising or presentation, whether oral or written, do not constitute warranties by Alto Pro or inMusic and should not be relied upon. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary under local laws.

Please record the serial number of your unit as shown on the back of the chassis as well as the name of the dealer from whom you purchased the unit. Retain this information and your original purchase receipt for your records. Go to our website altoprofessional.com to register your product with us.

Model:

Purchased From:

Serial Number:

Date of Purchase:

Return Information

- A return merchant authorization number must be obtained from your local Alto Pro representative. For your representative go to **altoprofessional.com**.
- A copy of the original sales receipt must also be included for the equipment to be repaired under warranty.
- The faulty equipment must be packed in its original packaging.
- One additional outer layer of packaging must be included to ensure product safety. Failure to do so may inadequately protect the equipment in transit and therefore jeopardize the warranty.
- Alto Pro will not accept COD shipments and no call tags will be issued for merchandise return.
- Alto Pro will not return repaired merchandise to customers by priority service except by written request at the customer's cost. Requests must be submitted in writing with returned merchandise.
- The defective Alto Pro equipment should be sent **freight prepaid** with the return merchant authorization number printed clearly on the outer packaging and original sales receipt enclosed to your local service center.




Very Important

Please read this section before connecting this unit to your system:


For optimum performance:

- All slide faders are subject to wear. Excessive force can wear out the faders quickly. User-replaceable slide faders are not covered by our warranty.
- Never use spray cleaners on the slide controls. Residues cause excessive dirt build-up and this will void your warranty. In normal use, slide controls can last for many years. If they malfunction (usually because of a dirty or dusty environment), consult a professional technician.
- Always make sure that AC power is off while making any connections.
- Use appropriate cables throughout your system. Do not use excessively long cables (i.e. over 32 feet / 10 meters). Be sure plugs and jacks are tightly mated. Loose connections can cause hum, noise, or intermittents that could easily damage your speakers. Make the input and output connections with readily available low-capacitance stereo cables. Cable quality makes a big difference in audio fidelity and "punch." See your Alto Pro dealer or an electronics or audio specialist store if you are not sure which cables to use.
- Never attempt to make any adjustments other than those described in this manual, or repairs. Take the unit to your dealer or to an authorized Alto Pro service center.
- Always remember: **turn amps on last and off first**. Begin with master faders or volume controls on minimum and the amplifier gain/input control(s) down. Wait 8–10 seconds before turning up the volume. This prevents transients which may cause severe speaker damage.
- Use restraint when operating controls. Try to move them slowly. Rapid adjustments could damage equipment due to amplifier clipping.
- Avoid amplifier "clipping" at all costs: this occurs when the red LEDs (usually on the front panel of most professional power amplifiers) start flashing. "Clipping" is when the power amplifier is distorting and working beyond its limits. Amplifier distortion is the **main** cause of speaker failure.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture. Never place cans of beer, soda, glasses of water or anything wet near or on top of the unit!
- Headphone outputs can be set to levels which can cause damage to your ears. Use caution.
- This unit may contain a microcomputer for signal processing and control functions. In very rare situations, severe interference, noise from an external source, or static electricity may cause it to lockup. In the unlikely event that this should happen, turn off the unit, wait at least five seconds, and then turn it back on again.
- Under rare circumstances, if this product is exposed to electromagnetic interference during use, there may be a slight drop in signal-to-noise ratio.
- Intended electromagnetic environments: residential, commercial, light industrial, urban outdoors.

Important Safety Instructions

1. Read and keep these instructions. Heed all warnings and follow all Instructions.
2. Do not use this apparatus near water.
3. Clean only with dry cloth.
4. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. Do not install this equipment in a confined or "boxed-in" space such as a bookcase or similar unit, and maintain good ventilation conditions. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, tablecloths, curtains, etc.
5. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Do not place exposed flame sources such as lighted candles on the apparatus.
6. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
7. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
8. Only use attachment/accessories specified by the manufacturer.
9. Use only the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus (if applicable). When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over. 
10. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
11. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
12. Power Sources: This product should be connected to a power supply only of the type described in these operating instructions, or as marked on the unit.
13. Internal/External Voltage Selectors (if applicable): Internal or external voltage selector switches, if any, should only be reset and re-equipped with a proper plug for alternative voltage by a qualified service technician. Do not attempt to alter this yourself.
14. Water and Moisture: This product should be kept away from direct contact with liquids. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
15. **Caution** (if applicable): Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. Batteries (a battery pack or an installed battery) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, etc.
16. Where the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
17. Protective earthing terminal (if applicable): The apparatus should be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection. 
 - Denmark (*Danmark*): Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.
 - Finland (*Suomi*): Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.
 - Norway (*Norge*): Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.
 - Sweden (*Sverige*): Apparaten skall anslutas till jordat uttag.
18. (If applicable) This symbol means the equipment is a Class II or double-insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth. 
19. **Warning** (if applicable): Provide an earthing connection before the mains plug is connected to the mains. When disconnecting the earthing connection, be sure to disconnect it after pulling the mains plug out from the mains.
20. This apparatus is for professional use only. Intended operational climate: tropical, moderate.
21. When moving or not using the appliance, secure the power cord (e.g., wrap it with a cable tie). Be careful not to damage the power cord. Before using it again, make sure the power cord has not been damaged. If the power cord has been damaged at all, bring the unit and cord to a qualified service technician for repair or replacement as specified by the manufacturer.
22. **Warning** (if applicable): Excessive sound pressure (high volumes) from headphones can cause hearing loss.
23. **Warning** (if applicable): Please refer to any important information (e.g., electrical, safety, etc.) printed on the exterior bottom enclosure or rear panel before installing or operating the product.

Service Instructions

- Disconnect power cord before servicing.
- Replace critical components  only with factory parts or recommended equivalents.
- For AC line powered units: Before returning repaired unit to user, use an ohmmeter to measure from both AC plug blades to all exposed metal parts. The resistance should be more than 2,000,000 ohms.

Safety Notices

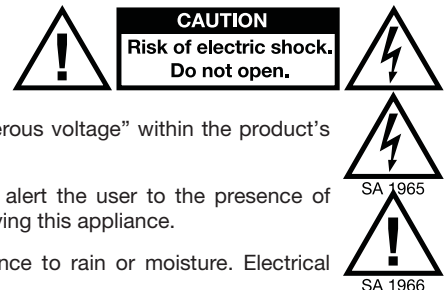
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE ANY COVER. NO USER- SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY.

DANGEROUS VOLTAGE: The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

INSTRUCTIONS: The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.

WARNING: To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this appliance to rain or moisture. Electrical equipment should NEVER be kept or stored in damp environments.

CAUTION (for U.S.A. & CANADIAN models only): TO PREVENT ELECTRIC SHOCK DO NOT USE THIS (POLARIZED) PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.



NOTICE CONCERNING LASER PRODUCTS: DANGER: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK FAILED OR DEFEATED. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

NOTICE CONCERNING FCC REGULATIONS: You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (a) reorient or relocate the receiving antenna; (b) move this unit; (c) increase the separation between the equipment and receiver; (d) connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected; (e) be sure that all cables are properly shielded, using a choke or ferrite where appropriate; or (f) consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.



This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

For Canadian models:

- This device complies with Industry Canada licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
- Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.
- This radio transmitter (identify the device by certification number, or model number if Category II) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.
- This unit does not exceed the Class B limits for radio noise emission from digital apparatus set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.



ESD/EFT Warning: This unit may contain a microcomputer for signal processing and control functions. In very rare situations, severe interference, noise from an external source, or static electricity may cause it to lock up. In the unlikely event that this should happen, turn off the unit, wait at least five seconds, and then turn it back on again. The pins of connectors identified with this ESD warning symbol should not be touched.

For best audio quality, avoid using this device in a high RF-radiated environment. In an environment with radio frequency interference, the unit may malfunction and resume normal operation after removal of the interference.

For 240-volt use in U.K., use NEMA®-style 240-volt plug. For other countries use proper plug for local outlet.

Double-Insulated: When servicing use only identical replacement parts.



Correct Disposal of This Product: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

Disposal of Batteries (if applicable):

- Never dispose of any types of batteries in fire or near excessive heat or direct sunlight. Overheated batteries can rupture or explode.
- If you are unsure of how or where to dispose of a battery, refer to your local ordinances for the proper location, method, etc.
- **Alkaline batteries & lithium button cell batteries:** You can safely dispose of alkaline and lithium button cell batteries with normal household waste. They do not pose a health or environmental risk during normal use or disposal. (Alkaline batteries are composed primarily of common metals like steel, zinc, and manganese.)
Do **not** dispose of large amounts of alkaline or lithium button cell batteries in a group. Used batteries are often not completely "dead." Grouping them together can bring these "live" batteries into contact with one another, creating safety risks. To avoid this, insulate each battery with tape or other non-conductive material to ensure it does not discharge.
Proven cost-effective and environmentally safe recycling processes are not yet universally available for alkaline and lithium button cell batteries. Some communities offer recycling or collection of these batteries. For more information, refer to your local ordinances or contact your local government.
- **Lead-acid batteries:** Dispose of lead-acid batteries by bringing them to an electronic waste center or recycling center, or dispose of them in accordance with your local ordinances. (Rechargeable lead-acid batteries are the same type used in automobiles and should be disposed of in a similar fashion.)

California Proposition 65 Warning: This product may contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. (California law requires this warning to be given to customers in the State of California.)



General Note on the Declaration of Conformity: We hereby declare that this device is in accordance with the essential requirements of the European Directive 1999/5/EC. The full EU declaration of conformity can be requested at the following address:

inMusic GmbH
Harkortstr. 12 - 32
40880 Ratingen
GERMANY

1. inMusic Brands, Inc. (“inMusic”) garantiza al comprador original que todos los productos de Alto Professional (“Alto Pro”) están libres de defectos de material y de mano de obra bajo su uso y servicio normal por el período que comienza en la fecha de compra en un vendedor autorizado por Alto Pro y que continúa durante el tiempo que sigue a esa fecha por un (1) año.
2. Esta Garantía Limitada está condicionada al uso adecuado del producto por parte del comprador.
Esta Garantía Limitada no cubre: (a) defectos o daños que resultan de accidentes, el uso incorrecto, abuso, negligencia, estrés físico o eléctrico fuera de lo común, modificación de cualquier parte del producto o daño cosmético; (b) equipos que tienen el número de serie retirado o ilegible; (c) todas las superficies de plástico y otras partes expuestas externamente que han sido rayadas o dañadas debido a su uso normal; (d) defectos o daños debido a pruebas, operación, mantenimiento, instalación, ajustes o reparación incorrectos de los productos.
3. Durante el período de garantía aplicable, Alto Pro reparará o cambiará, a su sola discreción, sin costo para el comprador, cualquier componente defectivo del producto. Alto Pro puede, bajo su sola discreción, usar repuestos o componentes nuevos, reconstruidos o renovados al reparar cualquier producto o cambiar un producto con un producto nuevo, reconstruido, renovado o comparable.
4. LAS GARANTÍAS OTORGADAS EN ESTA GARANTÍA LIMITADA, JUNTO CON CUALQUIER OTRA GARANTÍA IMPLÍCITA QUE CUBRA LOS PRODUCTOS DE ALTO PRO, INCLUYENDO PERO NO LIMITANDO NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIO O DE UTILIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBAN LAS LEYES APLICABLES, INMUSIC O ALTO PRO NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, ACCIDENTAL, CONSECUENTE, INDIRECTO O SIMILAR, PÉRDIDA DE GANANCIAS, DAÑOS A LA PROPIEDAD DEL COMPRADOR O LESIONES AL COMPRADOR Ó A OTROS RESULTANTES DEL USO, EL USO INCORRECTO O LA INCAPACIDAD DE USAR UN PRODUCTO DE ALTO PRO, INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA O NEGLIGENCIA, INCLUYENDO PERO NO LIMITADA A LA PROPIA NEGLIGENCIA DE INMUSIC O ALTO PRO, AUNQUE INMUSIC, ALTO PRO O SU AGENTE HAYAN SIDO ADEVERTIDOS DE TALES DAÑOS O POR CUALQUIER DEMANDA PRESENTADA CONTRA EL COMPRADOR POR CUALQUIER OTRA PARTE. ESTA GARANTÍA LIMITADA ES LA GARANTÍA COMPLETA PARA LOS PRODUCTOS DE ALTO PRO Y SE DA A CAMBIO DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS ESCRITAS. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO ALCANZARÁ A NINGUNA OTRA PERSONA QUE NO SEA EL COMPRADOR ORIGINAL DEL PRODUCTO Y ESTABLECE UNA REPARACIÓN EXCLUSIVA PARA EL COMPRADOR. SI ALGUNA PARTE DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ES ILEGAL O INEXIGIBLE DEBIDO A ALGUNA LEY, TAL ILEGALIDAD PARCIAL O INEXIGIBILIDAD NO AFECTARÁ AL CUMPLIMIENTO DEL RESTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA QUE EL COMPRADOR RECONOCE Y RECONOCERÁ SIEMPRE COMO LIMITADA POR SUS TÉRMINOS O TAN LIMITADA COMO LO PERMITA LA LEY.

Esta Garantía Limitada distribuye el riesgo de fallos del producto entre el comprador y Alto Pro y los precios de los productos de Alto Pro reflejan esta distribución de riesgos y las limitaciones de las responsabilidades contenidas en esta Garantía Limitada. Los agentes, empleados, distribuidores y vendedores de Alto Pro no están autorizados para hacer modificaciones a esta Garantía Limitada o para hacer garantías adicionales vinculantes para Alto Pro o inMusic. Por lo tanto, las declaraciones adicionales como la publicidad o presentaciones de los vendedores, sea oral o por escrito, no constituyen garantías por Alto Pro o inMusic y no debieran ser fiables. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, por lo que puede que la limitación anterior no le aplique a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y podría también disponer de otros derechos que varían bajo las leyes municipales.

Por favor, escriba el número de serie de su unidad tal y como aparece en la parte trasera del chasis y también el nombre del vendedor que se lo vendió. Conserve esta información y su recibo de compra original para su referencia. Visite nuestro sitio Web altoprofessional.com para registrar su producto.

Modelo:

Comprado en:

Número de serie:

Fecha de compra:

Información sobre devoluciones

- Debe obtenerse un número de autorización de devolución (RMA) del representante local de su fabricante. Para información sobre su representante, visite altoprofessional.com.
- Debe incluirse una copia del recibo original para que pueda repararse el equipo en garantía.
- En caso de un equipo defectuoso, este debe ser embalado en su embalaje original.
- Debe incluirse una capa de adicional de embalaje exterior para asegurar la seguridad del producto. En caso de que no se siga este procedimiento, el equipo podría estar desprotegido en tránsito y, por tanto, se podría poner en peligro la garantía.
- Alto Pro no aceptará envíos COD (contra reembolso) y no se ofrecerá petición de servicio (call tag) para mercancías devueltas.
- Alto Pro no devolverá mercancía reparada a los clientes mediante servicio prioritario, a menos que exista una petición por escrito a expensas del cliente. Las peticiones deben ser dirigidas por escrito junto con la mercancía devuelta.
- El equipo defectuoso debería ser enviado al servicio de reparación local, con los **gastos de transporte pagados por adelantado** junto con un número de autorización de devolución (RMA) impreso con claridad en el embalaje externo y el recibo de compra original.

Muy importante

Por favor, lea esta sección antes de conectar la unidad con su sistema

Para el funcionamiento óptimo:


- Todos los atenuadores se pueden desgastar. La fuerza excesiva del utilizador puede desgastar rápidamente el atenuador. Los atenuadores cambiados por el utilizador no son items con garantía.
- Nunca utilice los productos de limpieza en los controles de atenuadores. Los residuos causan la acumulación excesiva de suciedad y ésto anulará su garantía. Si los controles se hacen amenudo la unidad puede duran muchos años. Si funcionan incorrectamente (generalmente debido a un ambiente sucio o polvoriento) consulte a un técnico profesional.
- Sea siempre seguro de que la corriente alterna esté apagada mientras se hace cualquier conexión.
- Utilice los cables adecuados a través de su sistema. No utilice los cables excesivamente largos (por ejemplo más de 10 metros / 32 pies). Sea seguro que los enchufes están conectados firmemente. Las conexiones flojas pueden causar un ronquido, ruido o los intermitentes pueden dañar fácilmente sus altavoces. Haga las conexiones de entrada y salida con los cables disponibles de estereofonia de bajo-capacitancia. La calidad del cable hace la gran diferencia en la fidelidad audio y poder. Vea su Alto Pro distribuidor o un especialista en electrónica o en audio si usted no está seguro de los cables que tiene que utilizar.
- Nunca procure reparar cualquier ajuste con excepción de los escritos en este manual, o lleve la unidad a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado Alto Pro.
- Recuerde siempre: **encienda los amplificadores en el último y apaguelos primero**. Comience con los atenuadores principales o los controles de volumen en mínimo y el control(es) del amplificador gain/input tiene que estar al cero. Espere 8–10 segundos antes de subir el volumen. Esto previene a corrientes transeúntes que puedan causar un daño grave a los altavoces.
- Utilice con cuidado los controles. Intente moverlos lentamente. Los ajustes rápidos podían dañar el equipo debido al truncamiento de amplificador.
- Evite el “truncamiento” del amplificador a toda costa: esto ocurre cuando los LED rojos (generalmente en el panel delantero de la mayoría de los amplificadores de potencia profesionales) comienzan a parpadear. El “truncamiento” es cuando el amplificador de poder tuerce y funciona más allá de sus límites. La distorsión dentro del amplificador es la causa **principal** de la destrucción del altavoz.
- Para prevenir el peligro de fuego o de choque, no exponga la unidad a la lluvia o a la humedad. Nunca coloque las latas de cerveza, soda, los cristales de agua o cualquier cosa que puede mojar, cerca o encima de la unidad!
- Las salidas de los auriculares se pueden fijar en niveles que puedan causar daño a sus oídos. Tenga cuidado.
- Este producto puede contener un microprocesador para el procesamiento de las señales y las funciones de control. En situaciones excepcionales, las interferencias acusadas, el ruido de una fuente externa o la electricidad estática pueden hacer que se bloquee. En el caso poco probable de que esto suceda, apagar el producto, esperar cinco segundos y volver a encenderlo.
- En raras circunstancias, si este producto se expone a la interferencia electromagnética durante el uso, puede producirse una ligera disminución de la relación señal-ruido.
- Ambientes electromagnéticos previstos: residencial, comercial, industria liviana y exteriores urbanos.

Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea y conserve estas instrucciones. Preste atención a las advertencias y siga todas las instrucciones.
2. No use este equipo cerca de agua.
3. Límpielo sólo con un paño seco.
4. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No instale este equipo en un espacio confinado o “dentro de una caja” tal como una biblioteca o una unidad similar, y mantenga buenas condiciones de iluminación. No debe impedirse la ventilación cubriendo las aberturas correspondientes (si es aplicable) con elementos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
5. No instale el equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, aberturas de entrada de calefacción, calefactores u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor. No coloque fuentes de llamas vivas tales como velas encendidas en el aparato.
6. No anule la función de seguridad del enchufe tipo polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Un enchufe de tipo de conexión a tierra tiene dos patillas y una clavija de puesta a tierra. La patilla ancha o la tercera clavija son para su seguridad. Si el enchufe provisto no entra en su tomacorriente, consulte a un electricista y solicítele el reemplazo del tomacorriente obsoleto.
7. Proteja el cable de alimentación de modo que no lo pisen ni quede estrangulado, particularmente en los enchufes, tomacorrientes y el punto donde sale del equipo.
8. Use sólo agregados y accesorios especificados por el fabricante.
9. Use sólo el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el equipo (si es aplicable). Si usa un carrito, tenga cuidado al mover la combinación de carrito/equipo para evitar que se vuelque y produzca lesiones.
10. Desenchufe este equipo durante las tormentas eléctricas o cuando no lo use por períodos prolongados.
11. Solicite todo servicio a personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el equipo se dañó de cualquier manera, por ejemplo si se dañaron el cable o el enchufe de alimentación, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del equipo, si el mismo estuvo expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o se dejó caer.
12. Suministro eléctrico: Conecte este producto solamente a un suministro eléctrico del tipo que se describe en estas instrucciones de operación o según se indique en la unidad.
13. Selectores de voltaje interno/externo (si es aplicable): Los conmutadores selectores de voltaje interno y externo, si existen, solo deben ser reconfigurados y reequipados con un enchufe adecuado para voltaje alternativo por un técnico cualificado. No intente modificar esto usted mismo.
14. Agua y humedad: Este producto se debe mantener fuera del contacto directo con los líquidos. El aparato no debe ser expuesto al goteo o a la salpicadura y ningún objeto lleno de líquidos, como serían los floreros, debe ser colocados cerca del aparato.
15. **Precución** (si es aplicable): Peligro de la explosión si la batería se sustituye incorrectamente. Substituir solamente por el mismo o el tipo equivalente. Las baterías (un bloque de baterías o una batería instalada) no se deben exponer a calor excesivo, tal como la luz solar, el fuego, etc.
16. Cuando se usa el enchufe del suministro eléctrico o el acoplador de un artefacto como dispositivo de desconexión, el mismo debe permanecer listo a operar.
17. Terminal de conexión a tierra de protección (si es aplicable): El artefacto debe conectarse a un tomacorriente del suministro eléctrico con una conexión a tierra de protección.
18. (Si es aplicable) Este símbolo significa que el equipo es un artefacto eléctrico Clase II o de doble aislamiento. Está diseñado de manera tal que no requiere una conexión de seguridad a la tierra eléctrica.
19. **Precución** (si es aplicable): Antes de conectar el cable de alimentación a la corriente eléctrica, consiga una conexión a tierra. Además, a la hora de desconectar esta toma de tierra, asegúrese de hacerlo después de haber extraído el cable de alimentación del chasis.
20. Este aparato es para uso profesional únicamente. Climas de funcionamiento previstos: tropical, moderado.
21. Cuando traslade o no use el artefacto, sujete el cable de alimentación (por ejemplo, envuélvalo con un precinto). Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. Antes de usarlo nuevamente, asegúrese de que el cable de alimentación no esté dañado. Si dicho cable presenta algún daño, lleve la unidad y el cable a un técnico de servicio calificado para reparación o reemplazo según lo especifique el fabricante.
22. **Advertencia** (si es aplicable): La presión sonora excesiva (altos volúmenes) de los auriculares puede causar pérdidas de audición.
23. **Advertencia** (si es aplicable): Antes de instalar u operar el producto, consulte toda la información importante (como la relativa a electricidad, seguridad, etc.) impresa en la envuelta inferior exterior o el panel trasero.

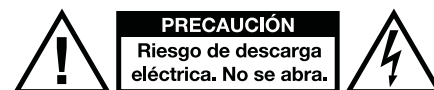


Las instrucciones de servicio

- Desconecte el cable eléctrico antes de empezar el servicio.
- Sustituya los componentes críticos  solamente por las piezas de la fábrica o las piezas equivalentes recomendadas.
- Para las unidades accionadas por CA: Antes de devolver la unidad reparada al utilizador, utilice un ohmímetro para medir entre las dos láminas del enchufe de CA y todas las partes expuestas. La resistencia tiene que ser más de 2,000,000 ohms.

Señales de advertencia

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO quite NINGUN TAPADERO. DENTRO DE LA UNIDAD NO HAY COMPONENTES ÚTILES PARA EL UTILIZADOR. PARA EL SERVICIO SE DEBE DIRIGIRSE SOLAMENTE AL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.



PRECAUCIÓN
Riesgo de descarga eléctrica. No se abra.



VOLTAJE PELIGROSO NO AISLADO: La señal de relámpago con la punta de la flecha dentro del triángulo equilátero está puesto para alertar al utilizador de la presencia del “voltaje peligroso no aislado” dentro del recinto de producto que puede tener la magnitud suficiente de correr un riesgo de descarga eléctrica.



SA 1965

INSTRUCCIONES: El signo de exclamación, dentro del triángulo equilátero, es para alertar al utilizador de la presencia de las instrucciones importantes de funcionamiento y de mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña este dispositivo.



SA 1966

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad. Los equipos eléctricos NUNCA deberían guardarse o almacenarse en ambientes húmedos.

SOLO PARA LOS MODELOS DE LOS EE.UU. Y CANADÁ: PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO UTILICE ESTE ENCHUFE (POLARIZADO) CON UN CABLE DE EXTENSIÓN, RECEPTÁCULO U OTRA TOMA DE CORRIENTE A MENOS QUE LAS PALAS DEL ENCHUFE PUEDAN SER INSERTADAS POR COMPLETO PARA EVITAR SOBREEXPOSICIÓN.

AVISO SOBRE LOS PRODUCTOS LÁSER: PELIGRO: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO Y EL BLOQUEO FALLA O ES INUTILIZABLE. EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA AL HAZ. EL USO DE CONTROLES O AJUSTES NO ESPECIFICADOS AQUÍ PUEDE RESULTAR EN LA RADIOEXPOSICIÓN PELIGROSA.

AVISO SOBRE LAS REGULACIONES DEL FCC (Federal Communications Commission): Este equipo genera y usa energía de radiofrecuencia y puede causar interferencia en la recepción de radio y de televisión si no la opera estrictamente según los procedimientos detallados en este manual de operación. Esta unidad cumple con las reglas de aparatos informáticos de Clase B en conformidad con las especificaciones en la Subparte J o Parte 15 de las Reglas FCC, que están diseñadas para proporcionar una protección razonable contra tal interferencia en una instalación residencial. Sin embargo, no existen garantías de que no ocurrirá una interferencia en una instalación específica. Si la unidad causa interferencia en alguna recepción de radio o de televisión, intente reducirla realizando uno o más de los siguientes métodos: **(a)** repositone la otra unidad y/o su antena, **(b)** mueva esta unidad, **(c)** deje más espacio entre esta unidad y la(s) otra(s) unidad(es), **(d)** enchufe esta unidad a una toma de corriente alterna diferente para que esté en un circuito diferente al de los demás equipos o **(e)** asegúrese que todos los cables estén blindados correctamente, usando un inductor o ferrite cuando sea adecuado. Esta nota está en conformidad con la Sección 15.838 de las Reglas de FCC.

Declaración sobre exposición a las radiaciones de RF según normas de la FCC: Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación establecidos por la FCC para un ambiente no controlado. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de operación específicas para satisfacer las normas sobre exposición a la RF. Este transmisor no debe colocarse en el mismo lugar ni operarse en conjunto con ninguna otra antena o transmisor.



Advertencia ESD/EFT: Este producto puede contener un microprocesador para el procesamiento de las señales y las funciones de control. En situaciones excepcionales, las interferencias acusadas, el ruido de una fuente externa o la electricidad estática pueden hacer que se bloquee. En el caso poco probable de que esto suceda, apagar el producto, esperar cinco segundos y volver a encenderlo.

Para obtener la mejor calidad de audio, evite usar este dispositivo en ambientes con radiaciones intensas de RF. En un ambiente con interferencia de radiofrecuencia, la unidad puede funcionar incorrectamente y reanudar el funcionamiento normal después de la desaparición de la interferencia.

Esta unidad no excede los límites de la Clase B para la emisión de ruidos radioeléctricos de aparatos digitales incluidos en las regulaciones de perturbación radioeléctrica del Departamento de comunicaciones de Canadá (Canadian Department of Communications).

Para el uso de 220 voltios en U.K., use un enchufe de 220 voltios de estilo NEMA®. Para otros países, use el enchufe adecuado para la toma de corriente local.

Doble aislamiento: Para la reparación, utilice solo repuestos idénticos.



Disposición final correcta de este producto: Esta marca indica que ese producto no debe desecharse junto con otros desperdicios domésticos en toda la Unión Europea. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debidos a la disposición final sin control de los residuos, recíclelo responsablemente a fin de promover la reutilización sustentable de los recursos materiales. Para devolver su producto usado, use los sistemas de devolución o recolección o póngase en contacto con el comercio minorista donde adquirió dicho producto. El mismo puede recibir este producto para un reciclado ambientalmente seguro.

Disposición final de pilas (si aplica):

- Nunca deseche pilas de ningún tipo en el fuego o cerca de fuentes de calor excesivo o luz solar directa. Las pilas sobrecalentadas pueden romperse o explotar.
- Si no está seguro de cómo o dónde desechar una pila, consulte la ubicación, método, etc. apropiados en sus reglamentos locales.
- **Pilas alcalinas y baterías de celda de litio tipo botón:** Puede desechar las pilas alcalinas y las pilas de celda de litio tipo botón junto con los desechos normales del hogar. No presentan un riesgo a la salud o al medioambiente durante el uso o disposición final normal. (Las pilas alcalinas están compuestas principalmente de metales comunes tales como acero, zinc y manganeso). **No** deseche grandes cantidades de pilas alcalinas o pilas de celda de litio tipo botón en grupo. Las pilas usadas a menudo no están completamente "agotadas". Si se agrupan, estas pilas "activas" pueden entrar en contacto entre sí y crear riesgos para la seguridad. Para evitar esto, aisle cada pila con cinta u otro material no conductor para asegurarse de que no se descargue. No se dispone aún a nivel universal de procesos de reciclaje probados, rentables y seguros para el medio ambiente aplicables a las pilas alcalinas y a las pilas de celda de litio tipo botón. Algunas comunidades ofrecen el reciclado o recolección de estas pilas. Para obtener más información, consulte sus reglamentos locales o contacte a su gobierno local.
- **Baterías de plomo-ácido:** Deseche las pilas de plomo-ácido llevándolas a un centro de residuos electrónicos o a un centro de reciclaje, o deséchelas de acuerdo a sus reglamentos locales. (Las pilas de plomo-ácido recargables son del mismo tipo que las que se usan en los automóviles y deben desecharse de la misma manera).

Advertencia de la Proposición 65 de California: Este producto puede contener sustancias químicas que el Estado de California reconoce que pueden causar cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. (La ley de California requiere que esta advertencia sea dada a los clientes en el Estado de California.)



Observación general sobre la declaración de conformidad: Por el presente declaramos que este dispositivo se encuentra en conformidad con los requisitos esenciales de la Directiva Europea 1999/5/EC. La declaración de conformidad completa de la UE se puede solicitar a la siguiente dirección:

inMusic GmbH
Harkortstr. 12 - 32
40880 Ratingen
ALEMANIA

(pour les produits achetés à l'extérieur des États-Unis d'Amérique)

1. inMusic Brands, Inc. (« inMusic ») garantit à l'acheteur initial que les produits Alto Professional (« Alto Pro ») sont exempts de tout défaut de matériel ou de main-d'œuvre sous des conditions normales d'utilisation pour une période d'un (1) an à compter de la date de l'achat effectué chez un distributeur Alto Pro autorisé.
2. La présente garantie limitée ne s'applique que sous une utilisation adéquate du produit par l'acheteur. La présente garantie limitée ne couvre pas les éléments suivants : (a) les défauts ou les dommages découlant d'un accident, d'un usage abusif, d'une mauvaise utilisation, de négligence, de contraintes physiques, électriques inhabituelles, de modification de l'une ou l'autre partie du produit ou dommages d'ordre esthétique; (b) un équipement dont le numéro de série a été supprimé ou rendu illisible; (c) toutes les surfaces de plastique et autres pièces exposées qui sont égratignées ou endommagées à la suite d'un usage normal; (d) les défauts ou les dommages découlant d'essais, d'une utilisation, d'un entretien, d'une installation, réglage ou réparation inadéquat des produits.
3. Au cours de la période de garantie applicable, Alto Pro réparera ou à remplacera, à sa seule discrétion et sans frais pour l'acheteur, tous composants défectueux du produit. Alto Pro peut, à sa seule discrétion, utiliser des pièces ou composants neufs, remis en état ou remis à neuf lors de la réparation de tous produits ou encore de remplacer ledit produit par un produit neuf, comparable, remis en état ou remis à neuf.
4. LES GARANTIES ACCORDÉES DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, AINSI QUE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES COUVRANT LES PRODUITS ALTO PRO, INCLUANT SANS LIMITATION TOUTES GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, ET SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, INMUSIC OU ALTO PRO NE POURRA ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE TOUTS DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU AUTRES DOMMAGES SIMILAIRES, DE TOUTES PERTES DE BÉNÉFICES, DE DOMMAGES AUX BIENS DE L'ACHETEUR OU DE BLESSURES À L'ACHETEUR OU À DES TIERS DÉCOULANT DE L'UTILISATION, DE L'USAGE ABUSIF OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER TOUTS PRODUIT ALTO PRO, D'UN NON-RESPECT DE GARANTIE, OU DE NÉGLIGENCE, INCLUANT MAIS NON LIMITÉE À LA NÉGLIGENCE, MÊME SI INMUSIC, ALTO PRO OU SES AGENTS ONT ÉTÉ AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES, OU DE TOUTE RÉCLAMATION DÉPOSÉE CONTRE L'ACHETEUR PAR UNE AUTRE PARTIE. CETTE GARANTIE LIMITÉE CONTIENT L'ENTIÈRE GARANTIE POUR LES PRODUITS ALTO PRO ET DEMEURE À LA PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRÈS. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE POURRA S'ÉTENDRE À TOUTE PERSONNE AUTRE QUE LE PREMIER ACHETEUR ET ÉNONCE LES RECOURS EXCLUSIFS DE L'ACHETEUR. SI UNE PARTIE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EST ILLÉGALE OU INAPPLICABLE EN RAISON D'UNE LOI, LADITE PARTIE ILLÉGALE OU INAPPLICABLE N'AURA AUCUN EFFET SUR L'APPLICABILITÉ DU RESTE DE LA GARANTIE LIMITÉE, QUE L'ACHETEUR RECONNAÎT COMME ÉTANT ET DEVANT TOUJOURS ÊTRE JUGÉE LIMITÉE PAR SES MODALITÉS OU DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI.

La présente garantie limitée partage le risque des défauts de produit entre l'acheteur et Alto Pro, et les prix d'Alto Pro reflètent ce partage de risque et les limitations de responsabilité contenues dans la présente garantie limitée. Les agents, employés, distributeurs et marchands d'Alto Pro ne sont pas autorisés à apporter des modifications à la présente garantie limitée, ni à offrir des garanties additionnelles pouvant lier Alto Pro ou inMusic. En conséquence, les déclarations supplémentaires comme la publicité ou les représentations des marchands, verbales ou écrites, ne constituent pas des garanties d'Alto Pro ou d'inMusic et n'ont aucun effet. Certaines juridictions ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie tacite, il se peut donc que les limitations ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. La présente garantie vous confère des droits spécifiques, il se pourrait que vous ayez d'autres droits, lesquels peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

Veuillez inscrire le numéro de série de votre appareil tel qu'il est indiqué au dos du châssis ainsi que le nom du marchand d'où vous l'avez acheté. Conservez cette information ainsi que votre facture originale afin de pouvoir les consulter ultérieurement. Allez sur notre site Internet altoprofessional.com pour enregistrer votre produit.

Modèle :

Détaillant :

Numéro de série :

Date d'achat :

Politique de retour de marchandise

- Vous devez d'abord obtenir un numéro d'autorisation de retour de marchandise (RMA) de votre représentant autorisé. Pour obtenir les coordonnées de votre représentant autorisé vous pouvez aller au site Internet **altoprofessional.com**.
- Vous devez faire parvenir une copie de la facture originale du produit pour lequel vous demandez une réparation sous garantie.
- Le produit défectueux pour lequel vous demandez une réparation sous garantie doit être emballé dans son emballage original.
- Pour assurer la sécurité du produit, ajoutez un emballage supplémentaire. À défaut de respecter cette condition, le produit pourrait être inadéquatement protégé pour le transport et pourrait compromettre la garantie.
- Alto Pro n'accepte aucune livraison contre remboursement (COD) et aucune étiquette de rappel ne sera délivrée pour le retour de marchandise.
- Alto Pro ne renvoie pas la marchandise réparée aux clients par service prioritaire, à moins qu'une demande soit faite par écrit et que les frais soient à la charge du client. Les demandes doivent être faites par écrit et soumises avec la marchandise retournée.
- Les produits défectueux doivent être retournés au centre de service le plus près avec le fret **payé d'avance**, le numéro d'autorisation de retour de marchandise (RMA) indiqué clairement sur l'emballage ainsi que la facture originale du produit.

Tres important

Lisez cette section avant de connecter cette unité au système.

Pour une performance optimale :


- Tous les potentiomètres de réglage qui sont sujets à l'usure doivent être utilisés. La force excessive peut rapidement faire sortir de l'usage le potentiomètre de réglage. Les potentiomètres de l'utilisateur ne sont pas des parties de la garantie.
- N'utilisez jamais de sprays nettoyants sur les potentiomètres de réglage. Les résidus causent une agglomération de saleté et cela peut annuler votre garantie. Si on l'utilise normalement le potentiomètre de réglage peut fonctionner pendant plusieurs années. En cas de mal fonctionnement (d'habitude causé par un environnement sale ou poussiéreux) consultez un technicien professionnel.
- Soyez sûrs que la source d'alimentation n'est pas branché quand vous faites des connexions.
- Utilisez des câbles propres dans tout le système. N'utilisez pas des câbles trop longues (i.e. plus de 10 mètres / 32 pieds). Soyez sûrs que les câbles et les prises sont connectées durablement. Sinon ils peuvent causer du bruit ou des intermittences qui peuvent faire des dommages aux haut-parleurs. Faites les connexions input et output avec des câbles stéréo de capacité réduite. La qualité du câble fait la différence dans la fidélité audio. Consultez un représentant Alto Pro ou un spécialiste en électronique ou audio si vous avez des doutes quand vous choisissez les câbles.
- N'essayez jamais de faire des ajustements ou réparations autres que ceux décrits dans ce manuel. Amenez votre unité à votre dealer dans un Centre Service Alto Pro autorisé.
- Rappelez-vous : **connectez dernièrement les amplificateurs et debranchez les en premier**. Commencez avec les potentiomètres de réglage master ou les contrôleurs de volume sur le minimum de l'amplificateur. Attendez de 8 à 10 secondes avant d'élever le volume. Cela prévient les éventuels dommages causés sur le haut-parleur.
- Usez de la restriction en opérant les contrôles. Essayez de les bouger doucement. Les ajustements rapides peuvent causer du dommage à l'équipement dû au coupage d'amplificateur.
- Evitez à tout coût les coupures de l'amplificateur : cela apparaît quand les LEDs rouges (d'habitude sur la façade des amplificateurs professionnels) commencent à faire des flashes. Les « coupures » arrivent quand l'amplificateur fonctionne sous ses limites. La distorsion des amplificateurs est la **principale** cause du mal fonctionnement du haut-parleur.
- Pour éviter le feu ou les chocs, n'exposez pas l'unité à la pluie ou à l'humidité. Ne placez jamais de boîtes de bière, soda ou des verres d'eau près ou sur l'unité!
- Les niveaux des casques peuvent être réglés à un niveau qui peut causer des dommages à vos oreilles. Utilisez – les avec précaution.
- Ce produit peut contenir un micro-ordinateur pour le traitement des signaux et les fonctions de contrôle. Rarement, des graves interférences, du bruit provenant d'une source extérieure ou l'électricité statique peuvent le bloquer. Si cet événement très rare se produit, débranchez le produit, attendez cinq secondes au moins puis branchez de nouveau l'appareil.
- Sous certaines conditions, lorsque ce produit est utilisé en présence d'interférences électromagnétiques, il pourrait y avoir une augmentation des bruits parasites.
- Environnements électromagnétiques destinés : milieux résidentiels, commerciaux, industriels légers et extérieurs urbains.

Instructions importantes de sécurité

1. Lire et conserver les instructions qui suivent. Respecter tous les avertissements et suivre toutes les instructions fournies.
2. Ne pas utiliser cet appareil à proximité des sources d'eau.
3. Nettoyer seulement avec un chiffon doux sec.
4. Ne pas obstruer les orifices de ventilation. Installer conformément aux instructions du fabricant. Cet appareil ne doit pas être installé dans un endroit confiné tel qu'une bibliothèque ou un meuble fermé. Veillez à ce que la ventilation soit adéquate. Veillez à ne pas bloquer les orifices de ventilation (le cas échéant) avec des journaux, nappes, rideaux, etc.
5. Ne pas installer près des sources de chaleur telles que radiateurs, les registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui génèrent de la chaleur. Ne pas placer de sources de flammes nues telles que des chandelles allumées sur l'appareil.
6. Ne pas casser l'élément de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée est dotée de deux lames, une étant plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre est dotée de deux lames et d'une broche de mise à la terre. La lame plus large ou la troisième broche est pour votre sécurité. Si la fiche ne s'insère pas dans la prise murale, consulter un électricien pour qu'il vienne remplacer la prise adéquate.
7. Protéger le câble d'alimentation de sorte à ne pas pouvoir marcher dessus ou à coincer les fiches au niveau des connexions et au point de sortie de l'appareil.
8. N'utiliser que des accessoires recommandés par le fabricant.
9. Utiliser uniquement un socle, un support, un trépied, une console ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil (le cas échéant). Lorsqu'un socle est utilisé, déplacer l'ensemble appareil-socle avec soin pour éviter de le faire basculer.
10. Débrancher l'appareil durant les orages ou lorsque non utilisé pendant de longues périodes.
11. Confier la réparation à du personnel technique qualifié. Faire réparer lorsque l'appareil est endommagé; lorsque le câble ou la fiche d'alimentation est endommagé, lorsqu'on a renversé du liquide ou si des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à de la pluie ou à de l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement, ou lorsqu'il est tombé.
12. Sources d'alimentation : Cet appareil doit être alimenté uniquement par le type de source de courant indiqué dans le guide d'utilisation, ou tel qu'indiqué sur le produit.
13. Sélecteurs de tension interne/externe (le cas échéant) : Les sélecteurs de tension interne ou externe, s'il y en a, doivent être réinitialisés et équipés avec une fiche adéquate par un technicien qualifié. Ne jamais tenter de modifier ceci vous-même.
14. Eau et humidité : Ce produit doit être placé loin du contact direct avec des liquides. L'appareil ne doit pas être exposé à graisse ou gouttes et les objets remplis, comme les vases ne doivent être placés sur l'appareil.
15. **Attention** (le cas échéant) : Danger d'explosion si la batterie est inexactement remplacée. Remplacer seulement avec la même chose ou le type équivalent. Les piles (un bloc-piles ou une pile) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme la lumière directe du soleil, le feu, etc.
16. Lorsqu'une prise de branchement ou un coupleur d'appareils est utilisé comme dispositif de débranchement, ce dispositif de débranchement devra demeurer pleinement fonctionnel avec raccordement à la masse.
17. Borne de terre de protection (le cas échéant) : Par mesure de sécurité, l'appareil doit être branché à une prise de courant comprenant une borne de mise à la terre.
18. (Le cas échéant) Ce symbole signifie que l'appareil est de classe II ou possède une double isolation électrique. Il est conçu de manière à ce que l'utilisation d'une prise de terre ou de masse n'est pas requise.
19. **Attention** (le cas échéant) : Veuillez vous assurer que l'appareil soit mis à la terre avant de connecter la fiche au secteur. De la même façon, assurez-vous que la terre soit déconnectée en dernier lorsque vous déconnectez la prise du secteur.
20. Cet appareil est destiné à un usage professionnel. Climat opérationnel prévu : tropical, modéré.
21. Veillez à toujours fixer le câble d'alimentation lors du déplacement de l'appareil ou lorsqu'il n'est pas utilisé. Veillez à ne pas endommager le câble d'alimentation. Vérifiez toujours le câble d'alimentation avant d'utiliser l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé de quelque façon, faites vérifier l'appareil et le câble d'alimentation par un technicien qualifié recommandé par le fabricant afin de les faire réparer ou remplacer.
22. **Mise en garde** (le cas échéant) : Une pression sonore excessive (volume élevé) provenant du casque d'écoute peut entraîner une perte auditive.
23. **Mise en garde** (le cas échéant) : Veuillez vous reporter aux importantes informations (p. ex., informations électriques, de sécurité, etc.) imprimées sur le dessous ou le panneau arrière de l'unité avant de procéder à son installation ou à son utilisation.



Instructions de service

- Déconnectez l'appareil avant le service.
- Remplacez les composants  seulement avec des composants de la fabrique ou avec des équivalents recommandés.
- Pour les unités AC (courant alternatif), avant de retourner l'unité réparé, utilisez un ohmmètre pour mesurer la résistance d'isolement (mesure entre les 2 broches de la prise de courant). La résistance devrait être supérieure à 2.000.000 ohms.

Avis de sécurité

CAUTION : POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOQUE ELECTRIQUE N'ÉLOIGNEZ PAS LA COUVERTURE. PAS DE COMPOSANTS UTILISABLES AU SERVICE À L'INTERIEUR. DEMANDEZ SERVICE SEULEMENT AU PERSONNEL QUALIFIE.



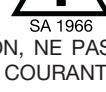
VOLTAGE DANGEREUX : Quand le flash avec le symbole d'une flèche dans le triangle équilatéral est allumé il signale la présence d'un « voltage dangereux » dans le produit qui est suffisant pour constituer un risque de choc électrique.



INSTRUCTIONS : Le signe d'exclamation dans le triangle équilatéral signale à l'utilisateur la présence des instructions importantes pour le fonctionnement et la maintenance de ce produit.



MISE EN GARDE : Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Tout équipement électrique ne devrait jamais être placé ou remisé dans un environnement humide.



POUR LES MODÈLES AMÉRICAINS ET CANADIENS SEULEMENT : POUR ÉVITER TOUT RISQUE ÉLECTROCUTION, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISÉE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ÊTRE INSERRÉES À FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE À DÉCOUVERT.

AVIS CONCERNANT LES PRODUITS LASER : DANGER : RADIATION INVISIBLE QUAND L'APPAREIL EST OUVERT OU QUE LE VERROUILLAGE EST EN PANNE OU DÉSACTIVÉ. ÉVITER UNE EXPOSITION DIRECTE AU RAYON. L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES AUTRES QUE CELLES INDIQUÉES CI-DESSUS PEUVENT AVOIR COMME CONSÉQUENCE UNE EXPOSITION DANGEREUSE DE RADIATION.

AVIS CONCERNANT LA RÉGLEMENTATION FCC (Commission Fédérale américaine des Communications ou CCE): Cet équipement génère et utilise de l'énergie sur des fréquences radio et peut causer des interférences à la réception des programmes radio et télévision si vous ne l'utilisez pas dans une stricte concordance avec les procédures détaillées dans ce guide de fonctionnement. Cette unité est conforme aux normes de Classe B en accord avec les spécifications des sous paragraphe J ou de l'article 15 de la réglementation FCC, qui sont désignées à offrir une protection raisonnable contre de telles interférences dans une installation résidentielle. Toutefois, il n'est pas garanti qu'aucune interférence n'apparaisse dans des installations particulières. Si l'unité cause des interférences avec la réception de la radio ou de la télévision, vous pouvez essayer de les corriger en utilisant une ou plusieurs des mesures suivantes : **(a)** repositionnez l'autre appareil et/ou son antenne, **(b)** déplacez cet appareil, **(c)** éloignez cet appareil le plus loin possible de l'autre appareil, **(d)** branchez cet appareil dans une autre prise AC, de cette façon, ils seront sur des circuits différents ou **(e)** assurez vous que tous les câbles soient blindés à l'aide d'une bobine d'arrêt ou ferrite, où nécessaire. Cet avis est conforme à l'article 15.838 de la réglementation FCC.



Le présent appareil est conforme aux l'article 15 de la réglementation FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : **(1)** l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et **(2)** l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Énoncé sur l'exposition au rayonnement de fréquence radio de la FCC : Cet équipement est conforme aux limites d'exposition au rayonnement de fréquence radio de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions de fonctionnement spécifiques afin d'être conforme aux exigences d'exposition au rayonnement de fréquence radio. Cet émetteur ne doit pas être placé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Pour les modèles Canadiens :

- Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : **(1)** l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et **(2)** l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
- Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.
- Le présent émetteur radio (identifier le dispositif par son numéro de certification ou son numéro de modèle s'il fait partie du matériel de catégorie I) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.
- Cet appareil n'exécède pas les limites de la Classe B pour les émissions des fréquences radio à partir d'un appareil numérique établi par le Ministère des communications.



Avertissement ESD/EFT : Ce produit peut contenir un micro-ordinateur pour le traitement des signaux et les fonctions de contrôle. Rarement, des graves interférences, du bruit provenant d'une source extérieure ou l'électricité statique peuvent le bloquer. Si cet événement très rare se produit, débranchez le produit, attendez cinq secondes au moins puis branchez de nouveau l'appareil.

Pour une meilleure qualité audio, évitez d'utiliser cet appareil dans un environnement irradié de fréquences radio. Lorsqu'utilisé en présence d'interférences aux fréquences radio électriques, l'appareil pourrait défaillir et reprendre un fonctionnement normal une fois les interférences supprimées.

Utilisez une prise de modèle NEMA^{MD} de 220 volts pour utiliser avec une tension secteur de 220V au U.K. Pour les autres pays, utiliser une prise secteur adéquate pour cette tension de secteur.

Double isolation : Lors de réparation, utilisez uniquement des pièces de remplacement identiques.



Mise au rebut convenable de ce produit : Ce repère indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut dans l'UE avec d'autres ordures ménagères. Afin d'éviter tout dommage potentiel pour l'environnement ou la santé humaine résultant d'une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour remettre votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de remise et de collecte ou contacter le vendeur où le produit a été acheté. Ceux-ci pourront assurer le recyclage écologique de ce produit.

Élimination des piles (le cas échéant) :

- Ne jamais jeter de piles d'aucun type au feu ou à proximité de toute source de chaleur excessive ou de la lumière directe du soleil. Les piles surchauffées peuvent se rompre ou exploser.
- En cas d'incertitude sur la façon appropriée et l'endroit où disposer des piles, se reporter aux réglementations locales afin d'en savoir plus sur l'emplacement et la méthode appropriée.
- **Piles alcalines et piles au lithium de type bouton :** Les piles alcalines et les piles au lithium de type bouton peuvent être éliminées en toute sécurité avec les ordures ménagères. Ces piles ne représentent aucun risque pour la santé ou pour l'environnement lorsqu'elles sont utilisées et recyclées normalement. (Les piles alcalines sont composées principalement de métaux courants comme l'acier, le zinc et le manganèse.)

Il est important de **ne pas disposer** de grandes quantités de piles alcalines et de piles au lithium de type bouton en même temps. Les piles usagées ne sont souvent pas entièrement déchargées. Regrouper des piles usagées peut créer un risque de contact et compromettre la sécurité. Pour éviter cela, isoler les contacts de chaque pile avec du ruban adhésif ou un autre matériel non-conducteur afin de s'assurer qu'elle ne se décharge pas.

Des procédés de recyclage rentables et écologiques pour les piles alcalines et les piles au lithium de type bouton ne sont pas encore accessibles partout. Certaines communautés offrent le recyclage ou la collecte de ces types de piles. Pour plus d'informations, se reporter aux réglementations locales ou communiquer avec l'administration locale.

- **Piles au plomb :** Disposer des piles au plomb en les apportant à un centre de recyclage ou de récupération des déchets électroniques, ou conformément aux réglementations locales. (Les piles au plomb rechargeables sont du même type que les batteries utilisées dans les automobiles et doivent être disposées de la même façon.)



Note générale sur la déclaration de conformité : Nous déclarons par la présente que cet appareil est conforme à toutes les exigences essentielles de la Directive 1999/5/CE du Parlement européen et du Conseil. Une copie du texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur demande à l'adresse suivante :

inMusic GmbH
Harkortstr. 12 - 32
40880 Ratingen
ALLEMAGNE

(per prodotti acquistati al di fuori degli Stati Uniti)

1. inMusic Brands, Inc. (“inMusic”) garantisce all’acquirente originale che i prodotti Alto Professional (“Alto Pro”) sono esenti da difetti di materiale e di fabbricazione in normali condizioni d’uso e manutenzione, e per il periodo di garanzia avente inizio a decorrere dalla data di acquisto presso un rivenditore autorizzato Alto Pro per il termine di un (1) anno.
2. La presente Garanzia Limitata è valida a fronte di un uso appropriato del prodotto da parte dell’acquirente. La presente Garanzia Limitata non copre: (a) difetti o danni derivanti da cause accidentali, uso improprio o eccessivo, negligenza, stress elettrico o fisico abnorme, modifiche di parti del prodotto, o danni apparenti; (b) apparecchiature il cui numero di serie è stato rimosso o reso illeggibile; (c) tutte le superfici in plastica e altre parti esterne rigate o danneggiate a causa del normale utilizzo; (d) difetti o danni derivanti da operazioni improprie di test, utilizzo, manutenzione, installazione, regolazione o revisione del prodotto.
3. Nel periodo di garanzia applicabile, Alto Pro provvederà, a sua discrezione, a riparare o a sostituire qualsiasi componente difettosa facente parte del prodotto, senza addebito a carico dell’acquirente. Alto Pro può, a sua discrezione, utilizzare parti o componenti ricostruiti, revisionati o nuovi per la riparazione del prodotto, o sostituire un prodotto con un altro ricostruito, revisionato, nuovo o simile.
4. LE GARANZIE FORNITE NELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, E QUALSIASI ALTRA GARANZIA IMPLICITA CHE COPRA I PRODOTTI ALTO PRO, INCLUSO E SENZA LIMITAZIONI QUALSIASI GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE, SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA. ECCETTUATA LA SFERA DI COMPETENZA PROIBITA DAL DIRITTO VIGENTE, INMUSIC O ALTO PRO NON SARÀ RITENUTA RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, SECONDARI, INDIRETTI O SIMILI, DANNO PER PERDITA O MANCATO GUADAGNO, DANNI ALLE PROPRIETÀ DELL’ACQUIRENTE, LESIONI ALL’ACQUIRENTE O AD ALTRI IN SEGUITO ALL’UTILIZZO, AL CATTIVO UTILIZZO O ALL’IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE UN PRODOTTO ALTO PRO, VIOLAZIONI DI GARANZIA, O NEGLIGENZA, INCLUSA MA NON LIMITATA LA NEGLIGENZA DI INMUSIC O ALTO PRO, ANCHE NEL CASO IN CUI INMUSIC, ALTO PRO O IL SUO RAPPRESENTANTE SIANO STATI AVVERTITI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI, O PER QUALSIASI ALTRA PRETESA AVANZATA NEI CONFRONTI DELL’ACQUIRENTE DA PARTE DI TERZI. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA È ESCLUSIVA PER I PRODOTTI ALTO PRO, E SOSTITUISCE OGNI ALTRA GARANZIA ESPRESSA. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA È RIVOLTA ESCLUSIVAMENTE ALL’ACQUIRENTE ORIGINALE DEL PRODOTTO E COSTITUISCE IL RIMEDIO ESCLUSIVO DEL CLIENTE. L’EVENTUALE INVALIDITÀ O INESEGUIBILITÀ DI PARTE DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA NON INFCERÀ IN NESSUN CASO L’ESEGUIBILITÀ DI OGNI ALTRA PARTE DELLA GARANZIA CHE L’ACQUIRENTE RICONOSCE ESSERE LIMITATA DAI PROPRI TERMINI O DAI TERMINI CONSENTITI DALLA LEGGE.

La presente Garanzia Limitata distribuisce il rischio di guasto del prodotto tra l’acquirente e Alto Pro, e il costo dei prodotti Alto Pro rispecchia questa distribuzione del rischio e le limitazioni di responsabilità indicate in questa Garanzia. Gli agenti, impiegati, distributori, e i rivenditori di Alto Pro non sono autorizzati ad apportare modifiche alla presente Garanzia Limitata, o fornire ulteriori garanzie vincolanti per Alto Pro o inMusic. Di conseguenza, ulteriori affermazioni quali promozioni o presentazioni del rivenditore, sia in forma scritta che verbale, non dovranno essere interpretati come specifica garanzia da parte di Alto Pro o inMusic. Alcune giurisdizioni non consentono la limitazione della durata delle garanzie implicite; in tal caso le limitazioni di cui sopra non saranno applicabili. Questa garanzia fornisce all’utente diritti specifici e, in alcuni casi, altri diritti che variano a seconda della giurisdizione.

Riportate il numero di serie, indicato sul retro della vostra unità, e il nome del rivenditore presso il quale avete acquistato l’apparecchio. Conservate queste informazioni e la vostra ricevuta di acquisto per vostra referenza. Recatevi sul sito **altoprofessional.com** per la registrazione del prodotto.

Modello:

Acquistato presso:

Numero di serie:

Data di acquisto:

Informazioni per la restituzione

- Ottenere dal rappresentante locale del fabbricante un numero di autorizzazione per la restituzione (RMA). Per reperire il vostro rappresentante locale recarsi sul sito **altoprofessional.com**.
- Allegare una copia della ricevuta d'acquisto originale all'apparecchiatura in garanzia da riparare.
- L'apparecchio difettoso va imballato nel suo imballaggio originale.
- Per garantire la sicurezza del prodotto è necessario includere un ulteriore strato esterno di imballaggio. In caso contrario, l'apparecchiatura in transito potrebbe non essere adeguatamente protetta, mettendo perciò a repentaglio la garanzia.
- Alto Pro non accetta spedizioni in contrassegno (COD) e non verranno emessi bollettini di consegna per le merci restituite.
- Alto Pro non restituirà la merce riparata a mezzo di corriere espresso, a meno di espressa richiesta da parte del cliente e a carico del richiedente stesso. La richiesta, scritta, dev'essere allegata alla merce restituita.
- L'apparecchiatura difettosa dev'essere inviata al vostro centro servizi locale, **spese pagate anticipatamente**, con il numero di autorizzazione per la restituzione (RMA) stampato chiaramente sull'imballaggio esterno e la ricevuta di vendita originale allegata.

Molto importante

Per favore leggere questa sezione prima di collegare questa unità al suo sistema.

Per dei risultati ottimi:


- Tutti i potenziometri di regolazione si possono usare. La forza eccessiva può usare il potenziometro più rapidamente. I potenziometri di regolazione sostituiti dall'utilizzatore non costituiscono oggetti garantiti.
- Non utilizzare mai dei pulitori spray sui potenziometri di regolazione. I residui producono la raccolta eccessiva dello sporco e questo annullerà la sua garanzia. Utilizzati normalmente, i potenziometri di regolazione possono resistere per molti anni. Se essi non funzionano bene (di solito a causa di un ambiente sporco e con polvere) si deve consultare un tecnico professionista.
- Assicurarsi sempre che alimentazione si trova nella posizione OFF mentre si fa qualsiasi connessione.
- Utilizzare i cavi adeguati nell'ambito del suo sistema. Non utilizzare dei cavi eccessivamente lunghi (per esempio superiori a 10 metri / 32 piedi). Assicurarsi che le spine e le prese sono fortemente collegate. Le connessioni larghe possono produrre dei rumori o delle intermittenze che possono danneggiare molto facilmente ai diffusori. Le connessioni di entrata e di uscita (input e output) si devono fare con i cavi stereo di bassa capacità disponibili. La qualità dei cavi fare sia grande la differenza nella fedeltà audio e nel potere. Consultare il suo rappresentante di Alto Pro o uno specialista in elettronica o audio se non si è sicuri dei cavi che si devono scegliere.
- Non provare mai di fare altre modifiche o riparazioni che quelle descritte in questo manuale. Si deve portare l'unità al suo rappresentante o a un Centro Service autorizzato di Alto Pro.
- Non dimenticare: **collegare gli amplificatori ultimamente e spegnerli prima di tutto**. Si deve cominciare con i potenziometri di regolazione master (principali) o con i controlli di volume al minimo (in giù) e con il controllo (i controlli) di guadagno / entrata in giù (al minimo). Si deve aspettare 8-10 secondi prima di aumentare il volume. Questo fatto previene i correnti transitori che possono produrre dei disturbi gravi ai diffusori.
- Fare attenzione al maneggiare i controlli. Provare di spostarli lentamente. Gli aggiustamenti rapidi possono deteriorare l'impianto a causa del "clipping" dell'amplificatore.
- Evitare a tutti i costi il "clipping" degli amplificatori : questo appare quando le SPIE rosse (di solito collocate sulla tabella frontale della maggior parte degli amplificatori professionali) cominciano a fare dei flash. Il "clipping" accade quando l'amplificatore di potere disturba e funziona oltre i suoi limiti. Le distorsioni dell'amplificatore costituiscono la **principale** causa di distruzione dei diffusori.
- Per prevenire il fuoco o il rischio di shock elettrico, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità. Mai collocare delle scatole di birra, delle bevande rinfrescanti, dei bicchieri d'acqua o qualsiasi altro oggetto umido vicino all'unità o su di essa!
- Le uscite delle cuffie possono essere regolate a livelli in grado di produrre delle lesioni alle orecchie. Si deve fare attenzione a questo aspetto.
- Il prodotto può contenere un microcomputer per l'elaborazione dei segnali e le funzioni di controllo. In occasioni estremamente rare esso può bloccarsi a causa di interferenze intense, di disturbi provenienti da una sorgente esterna o dell'elettricità statica. In questi casi improbabili, spegnere il prodotto e attendere almeno cinque secondi, quindi riaccenderlo.
- In rari casi, se il prodotto viene esposto a interferenze elettromagnetiche durante l'uso, si può verificare una leggera caduta nel rapporto segnale rumore.
- Ambienti elettromagnetici previsti: residenziale, commerciale, industriale leggero, esterno urbano.

Istruzioni importanti di sicurezza

1. Leggere attentamente e conservare le istruzioni. Tenere conto delle avvertenze e seguire attentamente le istruzioni.
2. Non servirsi dell'apparecchio vicino all'acqua.
3. Pulire unicamente con un panno bagnato.
4. Non bloccare le aperture deputate alla ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore. Non installare questa attrezzatura in un'area confinata o "chiusa", come ad esempio all'interno di uno scaffale o simili, e mantenere buone condizioni di ventilazione. La ventilazione non deve essere ostruita coprendo le aperture di ventilazione (si applicabile) con articoli quali giornali, tovaglie, tende, ecc.
5. Non installare vicino a sorgenti di calore quali radiatori, diffusori di aria calda, fornelli o altri dispositivi (inclusi amplificatori) che producono calore. Non collocare fonti di fiamma libera quali candele accese sull'apparecchio.
6. Non aggirare lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o da messa a terra. Una spina polarizzata presenta due lame di cui una è più ampia dell'altra. Una spina con messa a terra presenta due lame ed un terzo dente per la messa a terra. La lama ampia o il terzo dente sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina in dotazione non è adatta alla vostra presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
7. Proteggere il cavo di alimentazione in modo che non ci si cammini sopra o che non rimanga impigliato, in particolare a livello della spina, dei ricettacoli e del punto in cui esce dall'apparecchio.
8. Servirsi unicamente degli accessori specificati dal produttore.
9. Servirsi unicamente del carrello, supporto, treppiede, mensola o tavolo specificato dal produttore o venduto con il dispositivo (si applicabile). Se si utilizza un carrello, prestare attenzione al momento di spostare l'insieme carrello-dispositivo per evitare infortuni dovuti a rovesciamento.
10. Scollegare il dispositivo dalla corrente elettrica durante temporali con fulmini o se inutilizzato per lunghi periodi.
11. Affidare la manutenzione unicamente ad apposito personale qualificato. La manutenzione è necessaria nel caso in cui il dispositivo sia stato danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio per danni al cavo di alimentazione o alla spina, nel caso in cui acqua o altri liquidi siano stati versati nell'apparecchio o in caso di caduta di oggetti al suo interno, nel caso in cui il dispositivo sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni normalmente o sia stato fatto cadere.
12. Sorgenti di alimentazione: il prodotto va collegato unicamente a sorgenti di alimentazione del tipo descritto in queste istruzioni per l'uso, o come indicato sull'apparecchio.
13. Selettori di voltaggio interno/esterno (si applicabile): gli interruttori di selezione del voltaggio interno o esterno, se presenti, devono essere unicamente azzerati ed equipaggiati con una spina adeguata per il voltaggio alternato da un tecnico della manutenzione qualificato. Non cercare di effettuare questo tipo di operazione da soli.
14. Acqua e umidità: Questo prodotto deve essere mantenuto lontano dal contatto diretto con liquidi. L'apparecchio non deve essere esposto alla spruzzatura o al versamento dei liquidi, e gli oggetti che contengono liquidi, come per esempio i vasi, non devono essere collocati sull'apparecchio.
15. **Attenzione** (si applicabile): pericolo dell'esplosione se la batteria è sostituita in modo errato. Sostituire soltanto con lo stesso o il tipo equivalente. Le batterie (un gruppo batterie o una batteria installata) non devono essere esposte a fonti di eccessivo calore quali la luce diretta del sole, fuoco, ecc.
16. Quando una spina di rete o un accoppiatore dell'apparecchio vengono utilizzati per scollegare il dispositivo, questi devono rimanere accessibili e prontamente utilizzabili.
17. Terminale di protezione di messa a terra (si applicabile): l'apparecchio deve essere collegato ad una presa elettrica dotata di un collegamento a terra di protezione.
18. (Si applicabile) Questo simbolo indica che l'attrezzatura è un apparecchio elettrico di classe II o a doppio isolamento. È stata concepita in modo tale da non richiedere un collegamento di sicurezza a terra.
19. **Attenzione** (se applicabile): Prima di collegare la spina alla rete elettrica, assicurarsi che la presa disponga di messa a terra. Inoltre, nel disconnettere la connessione con messa a terra, assicurarsi di aver precedentemente scollegato la spina dalla rete elettrica.
20. Questo apparecchio è stato concepito unicamente per un uso professionale. Clima operativo previsto: tropicale, temperato.
21. Al momento di trasferire l'apparecchio o in caso di mancato utilizzo dello stesso, fissare il cavo di alimentazione (ad es. avvolgendolo con una fascetta serracavi). Prestare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Prima di riutilizzarlo, assicurarsi che il cavo non sia danneggiato. In caso di danni a livello del cavo di alimentazione, portare l'apparecchio e il cavo stesso ad un tecnico di assistenza qualificato affinché venga riparato o sostituito come specificato dal produttore.
22. **Avvertenza** (si applicabile): un'eccessiva pressione audio (alto volume) proveniente dalle cuffie può causare danni all'udito.
23. **Avvertenza** (si applicabile): fare riferimento a qualsiasi informazione importante (ad es. in materia di collegamenti elettrici e sicurezza) stampata sulla parte inferiore esterna dell'alloggiamento o sul pannello posteriore prima di installare o utilizzare il prodotto.



Istruzioni di service

- Togliere l'apparecchio dalla presa prima della riparazione.
- Sostituire i componenti critici  soltanto con pezzi di fabbrica o con pezzi equivalenti raccomandati.
- Per le unità alimentate con corrente alternativa (AC): Prima di ritornare l'unità riparata all'utilizzatore si deve utilizzare un ohmetro per misurare fra i due connettori della spina di corrente alternativa (AC) e tutte le parti esposte dell'unità. La resistenza dovrebbe essere di più di 2.000.000 Ohm.

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA : PER RIDURRE IL RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO NON SI DEVE SPOSTARE NESSUN COPERCHIO. NON ESISTONO DELLE PARTI UTILI PER L'UTILIZZATORE NELL'INTERIORE. PER IL SERVICE RIVOLGERSI SOLTANTO AL PERSONALE SERVICE QUALIFICATO.



TENSIONI PERICOLOSE: Quando il pulsante con il simbolo di un lampo terminato con una freccia nell'interno di un triangolo equilatero è acceso, esso avverte l'utilizzatore sulla presenza delle "tensioni pericolose" non isolate dell'interno della carcassa del prodotto e questo fatto può avere una magnitudine sufficiente per costituire un rischio di shock elettrico.



SA 1965

ISTRUZIONI: Il punto esclamativo dell'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvertire l'utilizzatore sulla presenza di alcune istruzioni importanti di funzionamento e di manutenzione (di service) di questo dispositivo.



AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendio o di scossa elettrica, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità. L'equipaggiamento elettrico non deve MAI essere mantenuto o riposto in ambiente umido.

ESCLUSIVAMENTE PER MODELLI USA & CANADESI: PER PREVENIRE SCOSSE ELETTRICHE NON UTILIZZARE QUESTA PRESA (POLARIZZATA) CON UNA PROLUNGA, O ALTRE PRESE DI CORRENTE A MENO CHE LE LAMINETTE NON POSSANO ESSERE INSERITE A FONDO EVITANDO DI RIMANERE ESPOSTE.

NOTA RIGUARDANTE PRODOTTI CHE IMPIEGANO RAGGI LASER: PERICOLO: RAGGI LASER INVISIBILI IN CASO DI APERTURA DELL'APPARECCHIO E DI GUASTO O DI ANNULLAMENTO DEGLI INTERRUPTORI. EVITARE L'ESPOSIZIONE DIRETTA AL FASCIO. L'USO DI FUNZIONI O RIPARAZIONI NON DESCRITTE NEL PRESENTE MANUALE È A RISCHIO DI ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE.

NOTA RIGUARDANTE LE REGOLAMENTAZIONI FCC: Quest'attrezzatura genera e utilizza energia in radiofrequenza e può causare interferenze nella ricezione della radio o della televisione nel caso in cui non venga utilizzata nello stretto rispetto delle procedure specificate in questo manuale di istruzioni. Questa unità è conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B in conformità con le specifiche indicate nel Capitolo J o Parte 15 delle Regolamentazioni FCC, designati al fine di fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose nelle installazioni domestiche. Comunque, non esiste alcuna garanzia che le interferenze non si verifichino in un'installazione particolare. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione della radio o della televisione, si consiglia di provare a ridurle utilizzando una o più delle seguenti procedure: (a) riposizionare l'altra unità e/o la sua antenna, (b) spostare questa unità, (c) aumentare la distanza tra i due apparecchi, (d) collegare l'apparecchiatura alla spina utilizzando un circuito diverso da quello al quale è attaccato l'altro equipaggiamento o (e) assicurarsi che tutti i cavi siano debitamente schermati, servendosi di un dispositivo d'impedenza o di ferrite laddove appropriati. Questa nota è conforme alla Sezione 15.838 delle Regolamentazioni FCC.

Dichiarazione FCC relativa all'esposizione alle radiazioni RF: Questa attrezzatura è conforme con i limiti per l'esposizione a radiazioni stabiliti dalla normativa FCC per un ambiente non controllato. Gli utenti finali devono rispettare le istruzioni operative specifiche per rispettare la conformità all'esposizione alle radiazioni RF. Questo trasmettitore non deve essere situato nei pressi né utilizzato congiuntamente ad altre antenne o trasmettitori.



Avvertenza ESD/EFT: Il prodotto può contenere un microcomputer per l'elaborazione dei segnali e le funzioni di controllo. In occasioni estremamente rare esso può bloccarsi a causa di interferenze intense, di disturbi provenienti da una sorgente esterna o dell'elettricità statica. In questi casi improbabili, spegnere il prodotto e attendere almeno cinque secondi, quindi riaccenderlo.

Per garantire la migliore qualità audio, non utilizzare questo dispositivo in un ambiente caratterizzato da un'elevata radiazione in radiofrequenza. In un ambiente che presenta interferenze di radiofrequenze, l'apparecchio può accusare un malfunzionamento e riprenderà il funzionamento normale in seguito all'eliminazione dell'interferenza.

Questo apparecchio non eccede i limiti di Classe B nell'emissione di rumori radio da parte di un apparecchio digitale, come dichiarato nelle regolamentazioni sulle interferenze radio del Dipartimento Canadese delle Comunicazioni.

Per l'impiego a 220-volt negli U.K., utilizzare prese NEMA® da 220 volt. Per l'impiego negli altri paesi utilizzare una presa idonea all'impianto locale.

Doppio isolamento: Per la manutenzione utilizzare solo parti di ricambio identiche.



Smaltimento corretto del prodotto: Questo simbolo indica che nell'Unione Europea questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Per evitare possibili danni ambientali o alla salute causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in maniera responsabile in modo da promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per rendere il dispositivo usato, servirsi degli appositi sistemi di reso e raccolta, oppure contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Questi può ritirare il prodotto per garantirne il riciclaggio ecocompatibile.

Smaltimento delle batterie (se applicabile):

- Non smaltire mai le batterie gettandole nel fuoco né sottoporle a un calore eccessivo o esporle alla luce diretta del sole. Le batterie surriscaldatesi possono fissurare o esplodere.
- In caso di dubbi su come smaltire le batterie, fare riferimento alle ordinanze locali in materia per conoscere i luoghi e i metodi più adeguati, ecc.
- **Batterie alcaline e batterie a bottone al litio:** le batterie a bottone alcaline e al litio possono essere smaltite in maniera sicura con i propri rifiuti domestici. Non rappresentano un rischio per la salute o ambientale durante il normale utilizzo o lo smaltimento. (Le batterie alcaline sono composte principalmente da metalli comuni quali acciaio, zinco e manganese.)
Non gettare grandi quantità di batterie a bottone alcaline o al litio contemporaneamente. Le batterie usate spesso non sono completamente "esaurite". Raggruppare batterie usate può portare queste batterie "vive" a contatto l'una con l'altra, creando un rischio per la sicurezza. Per evitare ciò, isolare ciascuna batteria con nastro o altri materiali non conduttivi per garantire che non si scarichi. Comprovati processi di riciclaggio economici e sicuri dal punto di vista ambientale non sono ancora universalmente disponibili per le batterie a bottone alcaline e al litio. Alcune comunità offrono servizi di riciclaggio o di raccolta di tali batterie. Per maggiori informazioni, fare riferimento alle proprie ordinanze locali o rivolgersi alla propria amministrazione locale.
- **Batterie al piombo-acido:** smaltire le batterie al piombo-acido portandole a un centro di raccolta di rifiuti elettronici o presso un centro di riciclaggio, oppure smaltirle in conformità con le proprie ordinanze locali. (Le batterie ricaricabili al piombo-acido sono dello stesso tipo di quelle utilizzate nelle automobili e devono essere smaltite in maniera simile.)



Nota generica in merito alla dichiarazione di conformità: Con il presente documento si dichiara che il dispositivo è conforme con i requisiti essenziali contenuti nella Direttiva Europea 1999/5/EC. La dichiarazione completa di conformità UE può essere richiesta al seguente indirizzo:

inMusic GmbH
Harkortstr. 12 - 32
40880 Ratingen
GERMANIA

(für Produkte, die *außerhalb* der USA erworben werden)

1. inMusic Brands, Inc. („inMusic“) garantiert dem Erstkäufer, dass Alto Professional („Alto Pro“) Produkte vom Material und der Herstellung her und bei normalem Gebrauch und Wartung beginnend mit dem Datum des Kaufs von einem autorisierten Alto Pro-Händler für eine dem Kaufdatum folgende Zeit von einem (1) Jahr einwandfrei sind.
2. Diese eingeschränkte Garantie ist für den sachgemäßen Gebrauch des Produktes durch den Käufer gültig. Diese eingeschränkte Garantie deckt die folgenden Fälle nicht ab: (a) Defekte oder Beschädigungen welche durch Unfall, unsachgemäßen Gebrauch, Missbrauch, Nachlässigkeit, unübliche physische oder elektrische Kräfte, Veränderungen eines Teils des Produktes oder Schönheitsfehler; (b) Geräte, bei welchen die Seriennummer entfernt oder unleserlich gemacht wurde; (c) Kratzer und Beschädigungen durch normalen Gebrauch aller Plastikoberflächen und offen liegenden Teile; (d) Defekte oder Beschädigungen, welche durch unsachgemäßes Testen, Betrieb, Wartung, Installation, Einstellung oder Kundendienst des Produktes hervorgerufen wurden.
3. Innerhalb der rechtmäßigen Garantiezeit repariert oder ersetzt Alto Pro, bei völliger Entscheidungsfreiheit durch Alto Pro, jegliches schadhafte Bestandteil des Produktes ohne den Käufer finanziell zu belangen. Es steht im Ermessen von Alto Pro, rekonstruierte, überholte oder neue Teile oder Bestandteile zur Reparatur eines Produktes zu verwenden, oder ein Produkt mit einem rekonstruierten, überholten, neuen oder vergleichbar Produkt zu ersetzen.
4. DIE GARANTIE, WELCHE IN DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE ENTHALTEN SIND, ZUSAMMEN MIT JEDWEDIGEN IMPLIZIERTEN GARANTIE, WELCHE DIE PRODUKTE VON ALTO PRO ABDECKEN, INSBESONDERE AUCH UNEINGESCHRÄNKTE VERTRIEBSGARANTIE ODER VERWENDUNGSGARANTIE, BESCHRÄNKEN SICH AUF DIE LAUFZEIT DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE. MIT AUSNAHME DER VON ANZUWENDENDER RECHTSPRECHUNG UNTERSAGTEN BESTIMMUNGEN IST INMUSIC ODER ALTO PRO NICHT VERANTWORTLICH FÜR JEDWEDIGE SPEZIELLE, ZUFÄLLIGE, FOLGE-, INDIRECTE ODER ÄHNLICHE SCHÄDEN, DEM VERLUST VON EINKOMMEN, BESCHÄDIGUNG DES EIGENTUMS DES KÄUFERS, ODER VERLETZUNG DES EIGENTÜMERS ODER ANDERER DURCH DEN GEBRAUCH, MISSBRAUCH ODER SACHUNKUNDIGKEIT IM GEBRAUCH EINES PRODUKTS VON ALTO PRO, GARANTIEVERLETZUNG, NACHLÄSSIGKEIT, EINGESCHLOSSEN, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF NACHLÄSSIGKEIT DURCH INMUSIC ODER ALTO PRO, SOGAR DANN, WENN INMUSIC, ALTO PRO ODER DEREN VERTRETER ÜBER SOLCHE SCHÄDEN BENACHRICHTIGT IN KENNTNIS GESETZT WURDE ODER FÜR JEDWEDIGEN RECHTSANSPRUCH, WELCHER VON ANDEREN PARTEIEN GEMACHT WIRD. DIESE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE IST DIE VOLLSTÄNDIGE GARANTIE FÜR ALLE ALTO PRO PRODUKTE UND ERSETZT ALLE ANDERS AUSGEDRÜCKTEN GARANTIE. DIESE GARANTIE ERSTRECKT SICH AUF NIEMANDEN SONST ALS DEN ERSTKÄUFER DIESES PRODUKTES UND REGELT DIE ABHILFE FÜR DEN KÄUFER ABSCHLIESSEND. SOLLTE EIN TEIL DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE UNRECHTMÄßIG SEIN ODER VOM GESETZ HER UNVOLLSTRECKBAR SEIN, BERÜHRT DIESE TEILWEISE UNRECHTMÄßIGKEIT ODER UNVOLLSTRECKBARKEIT DIE VOLLSTRECKBARKEIT DER RESTLICHEN GARANTIE NICHT, WELCHE, DER KÄUFER ERKENNT DIES AN, WIRD IMMER ALS IN SICH SELBST ODER DURCH GESETZESVORGABEN ALS EINGESCHRÄNKT AUSGELEGT WERDEN.

Diese eingeschränkte Garantie teilt das Risiko des Produktversagens zwischen dem Käufer und Alto Pro, und die Produktpreisgestaltung von Alto Pro reflektiert diese Risikoaufteilung und die Einschränkungen der Verpflichtungen welche in dieser eingeschränkten Garantie enthalten sind. Den Vertretern, Beschäftigten, Groß- und Einzelhändlern von Alto Pro ist es nicht gestattet, Veränderungen dieser eingeschränkten Garantie vorzunehmen oder zusätzliche Garantien, welche Alto Pro oder inMusic verpflichten, anzufertigen. In diesem Sinne stellen zusätzliche Aussagen wie Händlerreklame oder Präsentation, ob in Wort oder Schrift, keine Garantien von Alto Pro oder inMusic dar und sollten nicht als Verlässlich behandelt werden. Einige Gesetzgeber erlauben den Ausschluss oder die Beschränkung von zufälligen oder Folgeschäden oder die Gültigkeitsdauer einer implizierten Garantie nicht, in diesen Fällen gelten die oben gemachten Einschränkungen oder Ausschlüsse für den Kunden nicht. Diese eingeschränkte Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte und sie haben möglicherweise auch andere Rechte, welche örtlich unterschiedlich sind.

Bitte notieren Sie sowohl die Seriennummer Ihres Geräts wie auf der Rückseite des Gehäuses angegeben als auch den Namen des Händlers, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Bewahren Sie diese Informationen und Ihren Kaufbeleg für Ihre Akten auf. Besuchen Sie unsere Webseite altoprofessional.com um Ihr Produkt bei uns zu registrieren.

Modell:

Gekauft von:

Seriennummer:

Kaufdatum:

Informationen zur Rücksendung

- Sie müssen bei Ihrer örtlichen Niederlassung des Herstellers eine Rücksendezulassungsnummer (RMA) einholen. Eine Liste von örtlichen Niederlassungen finden Sie auf der Webseite **altoprofessional.com**.
- Für das Gerät, welches unter Garantie zu reparieren ist, muß eine Kopie des Originalverkaufsscheins beigelegt werden.
- Das fehlerhafte Gerät muß in seine Originalverpackung verpackt werden.
- Eine weitere Außenverpackung muß aus Gründen der Produktsicherheit angebracht werden. Nachlässigkeiten können zu unzureichendem Schutz des Produkts während des Transports und damit zur Gefährdung der Garantierechte des Kunden führen.
- Alto Pro akzeptiert keine COD-Lieferungen und Rückgabebescheine zur Rückgabe der Ware werden nicht ausgestellt.
- Alto Pro schickt reparierte Waren an Kunden nicht durch Eilversand zurück, es sei denn, der Kunde hat dies schriftlich verlangt und trägt die Kosten. Anträge dieser Art müssen den zurückgesandten Waren beigelegt werden.
- Das fehlerhafte Gerät sollte mit **im voraus bezahlter Frachtgebühr** und der Rücksendezulassungsnummer (RMA) gut sichtbar auf der äußeren Verpackung angebracht und unter Beilage des Originalverkaufsscheins an Ihre örtliche Kundendienstniederlassung geschickt werden.

Sehr Wichtig

Lesen Sie bitte diesen Abschnitt, bevor Sie das Gerät an Ihr System anschließen.

Für optimale Leistungen:


- Alle Schieberegler unterstehen der Abnutzung. Übermäßige Krafterwendung kann zu einer vorzeitigen Abnutzung des Schiebereglers führen. Für durch den Benutzer ersetzte Schieberegler kann keine Haftung übernommen werden.
- Benutzen Sie keine Sprayreiniger für die Schieberegler. Die Rückstände verursachen die übermäßige Ansammlung von Schmutz und dieses wird Ihre Garantie annullieren. Bei normaler Benutzung können Schieberegler viele Jahre betriebsfähig bleiben. Bei unsachgemäßem Funktionieren (gewöhnlich wegen schmutziger oder staubiger Umgebung) wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Versichern Sie sich immer, dass der AC Power-Schalter in Position Off (aus) ist, während Sie jedwelche Anschlüsse machen.
- Benutzen Sie passendes Leitungskabel in ihrem gesamten Stromnetz. Benutzen Sie keine allzu langen Versorgungskabel (z.B. über 10 Meter / 32 Fuß). Versichern Sie sich, dass die Stecker fest in den Steckdosen angeschlossen sind. Lockere Anschlüsse können Summen, Zusatzgeräusche oder Unterbrechungen verursachen, die Ihre Lautsprecher sehr leicht beschädigen können. Ein- und Ausgangsschlüsse sollten durch Stereokabel mit niedrigem Wechselstromwiderstand (Kapazität) erfolgen. Kabelqualität kann einen großen Unterschied in Klangtreue und -kraft ausmachen. Wenden Sie sich an Ihren Alto Pro-Händler oder an den Elektro- und Audio-Fachhandel, um eine diesbezügliche Entscheidung zu treffen.
- Versuchen Sie nicht, irgendwelche sonstige Veränderungen oder Reparaturen am Gerät zu unternehmen als jene, die in diesem Handbuch beschrieben sind. Bringen Sie das Gerät zu Ihrem Händler oder zu einem autorisierten Alto Pro Service Center.
- Vergessen Sie nicht: **Schalten sie Verstärker zuletzt ein und zuerst aus.** Beginnen Sie den Betrieb des Gerätes mit den Schieberegler und Lautstärkeregler auf Minimum und dem Verstärker-Input in niedrigster Position. Warten Sie 8-10 Sekunden, bevor Sie die Lautstärke aufdrehen. Dies verhindert Transiente, die zur Schädigung der Lautsprecher führen können.
- Betätigen Sie die Regler mit Vorsicht. Versuchen Sie, diese langsam zu bewegen. Schnelle Bewegungen können das Gerät durch „clipping“ („Abhacken“) des Verstärkers beschädigen.
- Vermeiden Sie ein „clipping“ des Verstärkers um jeden Preis: dies geschieht wenn die roten LED-Anzeigen (gewöhnlich an der Vorderseite der meisten professionellen Verstärker angebracht) zu blinken beginnen. Durch „clipping“ entsteht eine verzerrte Wiedergabe durch den Verstärker, der überfordert ist. Verstärkerverzerrung ist die **Hauptursache** für Schädigung von Lautsprechern.
- Für die Vorbeugung von Brand oder Stromschlag stellen Sie das Gerät nicht im Regen oder in feuchter Umgebung auf. Stellen Sie niemals Bierdosen, Soda, Wassergläser oder sonstige nasse Gegenstände auf das Gerät!
- Die Ausgänge der Kopfhörer können auf Lärmpegel eingestellt werden, die Ihre Ohren beschädigen können. Seien Sie vorsichtig!
- Dieses Gerät enthält einen Mikrocomputer für die Signalverarbeitung und die Bedienfunktionen. In sehr seltenen Fällen können starke Interferenzen, Rauschen von externen Quellen oder elektrostatische Aufladung Funktionsstörungen hervorrufen. Schalten Sie das Gerät in diesem unwahrscheinlichen Fall aus, warten Sie mindestens fünf Sekunden und schalten Sie das Gerät dann wieder ein.
- Wenn dieses Produkt beim Gebrauch elektromagnetischen Interferenzen ausgesetzt ist, kann es in seltenen Fällen zu leichten Verlusten beim Signal-Rausch-Verhältnis kommen.
- Bestimmungsgemäße elektromagnetische Umgebungen: Wohngebiete, Gewerbegebiete, Leichtindustriegebiete, städtische Außenbereiche.

Wichtige Sicherheitsanweisungen

1. Lesen Sie diese Hinweise und heben Sie diese Hinweise auf. Beachten Sie alle Warnhinweise und folgen Sie diese Hinweise.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
3. Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes Tuch.
4. Belüftungsöffnungen dürfen nicht verdeckt werden. Stellen Sie das Gerät den Hinweisen des Herstellers folgend auf. Installieren Sie dieses Gerät nie in engen oder abgeschlossenen Bereichen wie etwa in einem Bücherregal oder ähnlichem. Sorgen Sie für gute Belüftungsbedingungen. Die Belüftungsöffnungen (falls zutreffend) dürfen nicht mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. abgedeckt und blockiert werden.
5. Betrieben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie Radiatoren, Wärmegebläsen, Öfen oder anderen, Hitze produzierenden Geräten (wie Verstärkern). Platzieren Sie keine offenen Flammen, wie eine brennende Kerze, auf das Gerät.
6. Beseitigen Sie nicht die Sicherheitsvorkehrungen an den Stromversorgungen. Das gilt insbesondere für die Erdung von Kaltgerätenetzkabeln. Wenn ein Netzstecker oder ein Netzteil nicht in die Steckdose passt, ziehen Sie einen Elektriker zu Rate.
7. Schützen Sie das Netzkabel vor unbeabsichtigtem Betreten und vor Beschädigungen durch Einklemmen der Stecker, des Kabelmantels und besonders der Stelle, an dem das Kabel das Gerät verlässt.
8. Verwenden Sie ausschließlich das durch den Hersteller zugelassene Zubehör.
9. Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Stative, Einbauhilfen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen werden oder die zu Ihrem Gerät mitgeliefert werden (falls zutreffend). Bewegen Sie einen Wagen, auf dem das Gerät steht, vorsichtig, um ein Herabstürzen zu verhindern.
10. Trennen Sie die Stromverbindung des Gerätes während Gewittern oder wenn Sie das Gerät eine längere Zeit nicht verwenden wollen.
11. Wenden Sie sich zu Servicezwecken an qualifiziertes Servicepersonal. Service ist dann notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Art und Weise beschädigt wurde. Dazu gehört zum Beispiel eine Beschädigung des Netzteils oder des Netzkabels, in das Innere des Gerätes eingedrungene Flüssigkeiten oder Gegenstände, Fehlfunktionen, nachdem das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war oder wenn das Gerät nicht richtig funktioniert.
12. Stromquellen: Dieses Produkt sollte nur an eine in dieser Betriebsanleitung beschriebenen oder einer auf dem Gerät gekennzeichneten Stromquelle angeschlossen werden.
13. Interne/Externe Spannungswahlschalter (falls zutreffend): Schalter für die interne/externe Spannung sollten, falls vorhanden, ausschließlich durch Fachpersonal zurückgesetzt und mit entsprechenden Anschlusskabeln für alternative Spannungsquellen versorgt werden. Versuchen Sie nicht, diese Einstellungen selbst zu verändern.
14. Wasser und Feuchtigkeit: Dieses Produkt muss vor dem direkten Kontakt mit Flüssigkeiten geschützt werden. Das Gerät darf nicht besprüht oder beschüttet werden und Gegenstände, die Flüssigkeiten enthalten, wie etwa Vasen oder Gläser, sollten nicht auf das Gerät gestellt werden.
15. **Vorsicht** (falls zutreffend): Gefahr der Explosion, wenn Batterie falsch ersetzt wird. Nur mit gleichen oder der gleichwertigen Art ersetzen. Die Batterien (Batterie-Pack oder installierter Akku) dürfen nie zu starker Wärme durch Sonneneinstrahlung, Feuer usw. ausgesetzt werden.
16. In Fällen, in denen der Hauptstecker oder ein Gerätekoppler dazu verwendet werden, das Gerät auszustecken, müssen diese Aussteckvorrichtungen weiterhin funktionstüchtig bleiben.
17. Schutzerdungsklemme (falls zutreffend): Das Gerät muss an eine Netzsteckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden.
18. (Falls zutreffend) Dieses Symbol gibt an, dass es sich um ein Gerät der Schutzklasse II oder um ein doppelt isoliertes Elektrogerät handelt. Es wurde so konzipiert, dass es ohne Sicherheitsverbindung zur Erde auskommt.
19. **Vorsicht** (falls zutreffend): Stellen Sie einen Erdungsanschluss her, bevor Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose stecken. Unterbrechen Sie den Erdungsanschluss erst, nachdem Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen haben.
20. Dieses Gerät dient dem professionellen Gebrauch. Beabsichtigtes Betriebsklima: tropisch, mäßig.
21. Sichern Sie das Netzkabel, wenn Sie das Gerät bewegen oder länger nicht benutzen (Verwenden Sie beispielsweise einen Kabelbinder). Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht zu beschädigen. Bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen, achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wurde. Wenn das Netzkabel beschädigt wurde, bringen Sie das Gerät und das Netzkabel nach Angabe des Herstellers zu einem qualifizierten Service-Techniker zur Reparatur oder um ein Ersatzmodell anzufordern.
22. **Warnung** (falls zutreffend): Übermäßiger Schalldruck (hohe Lautstärke) von Kopfhörern kann zu Gehörschäden führen.
23. **Warnung** (falls zutreffend): Bitte beachten Sie alle wichtigen Informationen (z.B. zu Elektronik und Sicherheit etc.), die auf der Unterseite oder Rückseite des Gehäuses angebracht sind, bevor Sie das Produkt installieren oder in Betrieb nehmen.



Serviceanweisungen

- Ziehen Sie das Anschlusskabel vor der Störungsbeseitigung aus der Steckdose.
- Ersetzen Sie die betroffenen Bestandteile  nur mit Originalkomponenten oder mit gleichwertig empfohlenen Ersatzteilen.
- Für mit Wechselstrom (AC) betriebenen Einheiten: Benützen Sie vor der Rückgabe des reparierten Gerätes an den Benutzer ein Ohmmeter, um den Widerstand zwischen den beiden Anschlüssen des Wechselstromsteckers und den Außenseiten des Gerätes zu messen. Der Widerstand muss mehr als 2.000.000 Ohm sein.

Sicherheitshinweise

ACHTUNG: UM DAS RISIKO EINES STROMSCHLAGS ZU VERMINDERN, ENTFERNEN SIE KEINE ABDECKUNGEN. KEINE DURCH BENUTZER WARTBARE BESTANDTEILE ENTHALTEN. FÜR WARTUNGSARBEITEN WENDEN SIE SICH NUR AN QUALIFIZIERTES SERVICE-PERSONAL.



GEFÄHRLICHER SPANNUNG: Das Symbol eines schwarzen Blitzes innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer vor unisolierter „gefährlicher Spannung“ im Inneren des Gerätes warnen, die gegebenenfalls kräftig genug sein, um einen Stromschlag zu verursachen.



SA 1965

ANWEISUNGEN: Das Ausrufezeichen inmitten eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen aufmerksam machen, die in der Begleitbroschüre dieses Gerätes enthalten sind.



SA 1966

WARNUNG: Um das Risiko von Feuer oder Stromschlag zu vermindern, setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Elektrische Geräte sollten niemals in feuchten Umgebungen aufbewahrt oder gelagert werden.

NUR FÜR MODELLE IN DEN USA & KANADA: UM STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN; VERWENDEN SIE DIESEN (POLARISIERTEN) STECKER NICHT MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL, MEHRFACHSTECKDOSE ODER EINER ANDEREN STROMQUELLE; ES SEI DENN, DIE STECKERZAPFEN KÖNNEN VOLLSTÄNDIG EINGESTECKT WERDEN UM EIN FREILASSEN DES ZAPFENS ZU VERMEIDEN.

HINWEIS IM BEZUG AUF LASER-PRODUKTE: GEFAHR: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, FALLS DAS GERÄT GEÖFFNET WIRD UND INTERLOCK AUSGEFALLEN IST ODER BETRIEBSUNFÄHIG GEMACHT WURDE. VERMEIDEN SIE DIREKTE BESTRAHLUNG DURCH DEN STRAHL. DIE VERWENDUNG VON ANDEREN ALS DEN HIER SPEZIFIZIERTEN BEDIENELEMENTEN ODER EINSTELLUNGEN KANN GESUNDHEITSSCHÄDLICHE STRAHLUNG HERVORRUFEN.

HINWEIS IM ZUSAMMENHANG MIT FCC-VORSCHRIFTEN: Dieses Gerät produziert und verwendet Radiofrequenzwellen und kann den Empfang von Radio und Fernsehen beeinträchtigen, falls es nicht genau den in dieser Betriebsanleitung geschilderten Verfahren zufolge betrieben wird. Dieses Gerät geht mit den Regeln der Klasse B für Computer-Geräte konform, in Übereinstimmung mit den Spezifikationen in Unterabschnitt J oder Teil 15 der FCC-Vorschriften, welche zum angemessenen Schutz vor solchen Beeinträchtigungen in einer Wohngegend entworfen wurden. Es gibt jedoch keine Garantie, dass eine Beeinträchtigung bei einer bestimmten Installation nicht auftritt. Falls das Gerät den Empfang von Radio oder Fernsehen beeinträchtigt, versuchen Sie, die Beeinträchtigung durch eine der folgenden Maßnahmen zu vermindern: (a) Stellen Sie das Gerät an einen anderen Platz und/oder richten Sie seine Antenne anders aus, (b) Stellen Sie dieses Gerät an einen anderen Platz, (c) Vergrößern Sie den Abstand zwischen diesem und anderen Geräten, (d) Stecken Sie dieses Gerät in eine andere Steckdose, so dass es sich in einem von den anderen Geräten verschiedenen Stromkreis befindet oder (e) Achten Sie darauf, dass Sie ein durch ein Eisendrahtnetz abgeschirmtes Kabel verwenden. Dieser Hinweis ist im Einklang mit Abschnitt 15.838 der FCC-Vorschriften.

FCC-Strahlenbelastungserklärung: Dieses Gerät entspricht den FCC-Strahlenbelastungsgrenzwerten für eine unkontrollierte Umgebung. Die Endbenutzer müssen die spezifischen Bedienhinweise befolgen, um die Bedingungen für die HF-Belastung entsprechend einzuhalten. Dieser Sender darf nicht in der Nähe von - oder in Verbindung mit - einer anderen Antenne oder einem Sender betrieben bzw. aufgestellt werden.

Dieses Gerät überschreitet nicht die Beschränkungen der Klasse B für Radiogeräuschabgabe von digitalen Geräten beschrieben in den Radiostörvorschriften des Kanadischen Kommunikationsministeriums.



ESD/EFT-Warnung: Dieses Gerät enthält einen Mikrocomputer für die Signalverarbeitung und die Bedienfunktionen. In sehr seltenen Fällen können starke Interferenzen, Rauschen von externen Quellen oder elektrostatische Aufladung Funktionsstörungen hervorrufen. Schalten Sie das Gerät in diesem unwahrscheinlichen Fall aus, warten Sie mindestens fünf Sekunden und schalten Sie das Gerät dann wieder ein.

Für beste Tonqualität, dieses Gerät nicht in Bereichen mit hoher Millimeterwellenstrahlung (RF-Strahlung) verwenden. In einer Umgebung mit HF-Interferenzen kann es zu Fehlfunktionen des Geräts kommen. Werden diese Interferenzen beseitigt, nimmt das Gerät den normalen Betrieb wieder auf.

Zur Verwendung mit 220 Volt in den U.K., benutzen Sie 220 Volt Stecker im NEMA®-Stil. In anderen Ländern verwenden Sie die für die Steckdose passenden Stecker.

Doppelisoliert: Verwenden Sie bei der Wartung nur identische Ersatzteile.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Diese Kennzeichnung gibt an, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Recyceln Sie das Produkt verantwortungsbewusst, um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden und um eine nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen zu fördern. Bitte nutzen Sie für die Rückgabe Ihres Altgerätes entsprechende Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie die Ware erworben haben. Diese können das Produkt auf umweltfreundliche Weise recyceln.

Entsorgung der Batterien (falls anwendbar):

- Batterien niemals in Feuer oder in der Nähe von übermäßiger Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung entsorgen. Überhitzte Batterien können platzen oder explodieren.
- Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie und wo Sie Batterien entsorgen können, lesen Sie die örtlichen Vorschriften für den richtigen Sammelplatz, Methode usw.
- **Alkaline-Batterien & Lithium-Knopfzellen:** Sie können Alkali- und Lithium-Knopfzellen im normalen Hausmüll entsorgen. Bei normaler Verwendung oder Entsorgung stellen sie keine Gesundheits- oder Umweltrisiken dar. (Alkalibatterien bestehen hauptsächlich aus gewöhnlichen Metallen wie Stahl, Zink und Mangan.) Entsorgen Sie **niemals** eine größere Anzahl an Alkali- oder Lithium-Knopfzellen als Bündel. Gebrauchte Batterien sind häufig nicht komplett leer. Das Bündeln könnte diese nicht ganz leeren Batterien in Kontakt zueinander bringen, wodurch Sicherheitsrisiken entstehen können. Um dies zu vermeiden, isolieren Sie jede Batterie mit Klebeband oder anderem nicht leitfähigem Material, um sicherzustellen, dass sie sich nicht entlädt. Für Alkali- und Lithium-Knopfzellen sind allgemein noch keine kostengünstigen und erwiesenen umweltfreundlichen Recycling-Prozesse verfügbar. Einige Gemeinden bieten Recycling oder Sammlung dieser Batterien an. Für weitere Informationen sehen Sie in Ihren lokalen Verordnungen nach oder wenden Sie sich an Ihre Lokalverwaltung.
- **Blei-Säure-Batterien:** Entsorgen Sie Blei-Säure-Batterien, indem Sie sie zur Entsorgungs- oder Recycling-Stelle bringen oder entsorgen Sie sie gemäß örtlicher Vorschriften. (Dieselbe Art von wieder aufladbaren Blei-Säure-Batterien wird auch in Automobilen verwendet und sollten in ähnlicher Weise entsorgt werden.)



Allgemeinheits zur Konformitätserklärung: Hiermit erklären wir, daß sich dieses Gerät in inMusic GmbH
Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 1999/5/EG Harkortstr. 12 - 32
befindet. Die vollständige EG Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse angefordert werden: DE - 40880 Ratingen

World Headquarters inMusic Brands, Inc.
200 Scenic View Drive
Cumberland, RI 02864
USA

Tel: 401-659-8135
Fax: 401-658-3640

U.K. Office inMusic Europe, Ltd.
Unit 3, Nexus Park
Lysons Avenue
Ash Vale
HAMPSHIRE
GU12 5QE
UNITED KINGDOM

Tel: 01252 896 040
Fax: 01252 896 021

Germany Office inMusic GmbH
Harkortstr. 12 - 32
40880 Ratingen
GERMANY

Tel: 02102 7402 20150
Fax: 02102 7402 20011

altoprofessional.com



7-51-1319-B